

HP Color LaserJet CP3505

Guía del usuario



HP Color LaserJet CP3505

Guía del usuario



Derechos de copyright y licencia

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

Referencia: CB441-90943

Edition 1, 12/2007

Avisos de marcas comerciales

Adobe® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

CorelDRAW™ es una marca comercial o una marca comercial registrada de Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Microsoft® es una marca comercial registrada en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows® y MS Windows® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Netscape Navigator es una marca registrada en EE.UU. de Netscape Communications Corporation.

PANTONE® es una marca comercial de Pantone, Inc. para la comprobación estándar del color.

PostScript® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

Energy Star® y el logotipo de Energy Star® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de la United States Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental de los Estados Unidos).



Tabla de contenido

1 Información básica de la impresora

Comparación de productos	2
Características del producto	3
Visión general del producto	5

2 Panel de control

Descripción general del panel de control	10
Luces indicadoras del panel de control	11
Visor	11
Menús del panel de control	13
Menú Recuperar trabajo	14
Menú Información	15
Menú Manejo del papel	16
Menú Configurar dispositivo	17
Submenú Impresión	17
Submenú Calidad de impresión	18
Submenú Configuración del sistema	20
Submenú E/S	23
Submenú Restablecimientos	24
Menú Diagnóstico	25
Cambio de la configuración del panel de control	26
Opciones del menú Comportamiento de las bandejas	26
Para establecer la característica Usar bandeja solicitada	26
Para establecer la característica Solicitud de alimentación manual	27
Para establecer la característica Soportes de selección PS	27
Para establecer la característica Usar otra bandeja	27
Para establecer la característica Indicación de tamaño/tipo	28
Para establecer la característica Página en blanco con dúplex	28
Para establecer la característica Brillo del visor	28
Característica Lenguaje	29
Característica Advertencias suprimibles	29
Característica Continuación automática	30
Característica Sustituya consumibles	30
Característica Recuperación de atascos	31

Característica Idioma	31
Uso del panel de control de la impresora en entornos compartidos	32

3 Software para Windows

Sistemas operativos Windows compatibles	34
Controladores de impresora compatibles con Windows	35
Selección del controlador de impresora adecuado para Windows	36
Prioridad de la configuración de impresión	37
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows	38
Instale el software para Windows	39
Instalación del software de Windows para conexiones directas	39
Instalación del software de Windows para redes	39
Tipos de instalación de software en Windows	40
Eliminación de software en Windows	41
Utilidades compatibles	42
HP Web Jetadmin	42
Servidor Web incorporado	42
software HP Easy Printer Care	42
Otros componentes y utilidades	43
Software para otros sistemas operativos	44

4 Uso del producto con Macintosh

Software para Macintosh	46
Sistemas operativos compatibles para Macintosh	46
Controladores de impresora compatibles con Macintosh	46
Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh	46
Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh	47
Tipos de instalación de software para Macintosh	47
Instalación de software de Macintosh para conexiones directas (USB)	47
Instalación de software Macintosh para redes	48
Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh	48
Utilidades compatibles para Macintosh	48
Servidor Web incorporado	48
Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh	50
Creación y uso de atajos de impresión en Macintosh	50
Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado	50
Imprimir una portada	50
Uso de filigranas	51
Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh	51
Impresión en ambas caras de la página (impresión dúplex)	52
Configuración de las opciones de color	53
Uso del menú Servicios	53

5 Conectividad

Configuración de USB	56
Conexión del cable USB	56
Configuración de red	57
Conexión del cable de red	57
Configuración del producto en red	57
Configuración manual de los parámetros TCP/IP desde el panel de control de la impresora	57
Para establecer la dirección IP	57
Para establecer la máscara de subred	58
Para establecer la puerta de enlace predeterminada	58
Desactivación de protocolos de red (opcional)	59
Para desactivar IPX/SPX	59
Para desactivar AppleTalk	60
Para desactivar DLC/LLC	60
Configuración de la E/S mejorada (EIO)	60
Servidores de impresión HP Jetdirect EIO	60

6 Papel y soportes de impresión

Información sobre el uso de papel y medios de impresión	62
Tamaños de papel y medios de impresión admitidos	63
Tamaños de papel personalizados	65
Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales	66
Carga de soportes	67
Carga de la bandeja 1 (bandeja multipropósito)	67
Carga de papel en la bandeja 1	67
Carga de sobres en la bandeja 1	69
Carga de la bandeja 2	71
Carga de la bandeja 3	73
Configuración de las bandejas	77
Configuración del tamaño	77
Configuración del tipo	77
Configuración de la bandeja 1 para papel personalizado	77
Configuración de la bandeja 1 para sobres	79
Configuración de las bandejas 2 o 3 para papel personalizado	79
Detección automática del tipo de soporte (modo de detección automática)	80
Detección de la bandeja 1	81
Detección de la bandeja 2 o la bandeja 3	81

7 Uso de las funciones del producto

Características Retraso de reposo y Modo de reposo	84
Configuración del retraso de reposo	84
Activación o desactivación del modo de reposo	84

Administración de trabajos almacenados	85
--	----

8 Tareas de impresión

Tipo de medios de impresión y carga de bandejas	88
Acceso al controlador de la impresora	90
Control de los trabajos de impresión	91
Origen	91
Tipo y tamaño	91
Cancelación de un trabajo de impresión	92
Para cancelar el trabajo de impresión en curso desde el panel de control de la impresora	92
Para cancelar el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software	92
Uso de papeles diferentes e impresión de portadas	93
Imprimir la primera página en blanco	94
Usar marcas de agua	95
Creación y uso de atajos de impresión en Windows	96
Cambiar el tamaño de documentos	97
Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora	98
Impresión en ambas caras del papel (impresión a doble cara)	99
Usar impresión dúplex automática	99
Configuración del panel de control para la impresión automática a doble cara	99
Imprimir en ambas caras manualmente	100
Opciones de encuadernación para trabajos de impresión a doble cara	100
Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows	101
Configuración de las opciones de color	102
Uso del cuadro de diálogo Opciones de HP Digital Imaging	103
Usar la ficha Servicios	104

9 Color

Uso del color	106
HP ImageREt	106
Selección de soporte	106
Opciones de color	106
Rojo-verde-azul estándar	106
Impresión a cuatro colores (CMYK)	107
Emulación del conjunto de tintas CMYK (sólo PostScript)	107
Manejo del color	108
Impresión en escala de grises	108
Ajuste manual o automático del color	108
Opciones manuales de color	108
Control y acceso al color	109
Coincidencia de colores	111
Coincidencia de colores con libros de muestra	111

Impresión de muestras de color	112
--------------------------------------	-----

10 Gestión y mantenimiento

Páginas de información	114
Configuración de alertas de correo electrónico	116
Uso del servidor Web incorporado	117
Acceso al servidor Web incorporado mediante una conexión de red	117
Secciones del servidor Web incorporado	117
Uso de software HP Easy Printer Care	120
Sistemas operativos compatibles	120
Apertura de software HP Easy Printer Care	120
software HP Easy Printer Care Secciones de	120
Uso de HP Printer Utility para Macintosh	122
Apertura de HP Printer Utility	122
Características de HP Printer Utility	122
Gestión de consumibles	124
Vida útil de los consumibles	124
Intervalos aproximados de sustitución de los cartuchos de impresión	124
Comprobación de la vida útil de los cartuchos de impresión	124
Almacenamiento de los cartuchos de impresión	125
Cartuchos de impresión HP	126
Cartuchos de impresión no fabricados por HP	126
Autenticación de los cartuchos de impresión	126
Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP	126
Sustitución de consumibles y piezas	127
Directrices para la sustitución de consumibles	127
Cambio de cartuchos de impresión	127
Limpieza de la impresora	131
Para limpiar la impresora mediante el panel de control de la impresora	131
Gestión de memoria	132
Instalación de módulos DIMM de memoria	132
Activación de memoria	135
Comprobación de la instalación de los módulos DIMM	135

11 Solución de problemas

Lista de comprobación básica para solucionar problemas	138
Factores que influyen en el rendimiento de la impresora	138
Mensajes del panel de control	139
Causas comunes de los atascos	157
Eliminación de atascos	158
Zonas de atasco	158
Recuperación de atascos	158
Eliminación de atascos en las bandejas de entrada	159

Eliminación de atascos dentro del producto	162
Eliminación de atascos de la unidad dúplex	166
Problemas relacionados con el manejo del papel	169
Páginas de diagnóstico	174
Problemas de respuesta de la impresora	176
Problemas relacionados con el panel de control de la impresora	179
Problemas relacionados con la impresión en color	181
Salida incorrecta de la impresora	183
Problemas de salida de la impresora	183
Instrucciones para imprimir con distintas fuentes	184
Problemas relacionados con Macintosh	185
Problemas de la aplicación de software	188
Solución de problemas relacionados con la calidad de impresión	189
Problemas de calidad de impresión relacionados con el soporte	189
Defectos de impresión en transparencias	189
Problemas de calidad de impresión relacionados con el entorno	190
Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos	190
Problemas de calidad de impresión relacionados con la acumulación de tóner en el interior de la impresora	190
Páginas de solución de problemas de calidad de impresión	191
Calibración de la impresora	191

Apéndice A Consumibles y accesorios

Piezas y consumibles	194
Realización de pedidos a través del servidor Web incorporado	195

Apéndice B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	198
Servicio de garantía de auto reparación del cliente	200
Garantía limitada de los cartuchos de impresión y los tambores de formación de imágenes	201
Declaración de garantía limitada del Kit de fusor de imagen y del Kit de transferencia de la serie Color LaserJet	202
Asistencia al cliente	203
Contratos de mantenimiento de HP	204
Contratos de servicio técnico in situ	204
Asistencia técnica in situ al día siguiente	204
Asistencia técnica in situ semanal (volumen)	204
Garantía ampliada	204
Reembale la impresora	205

Apéndice C Especificaciones de la impresora

Especificaciones físicas	208
Especificaciones eléctricas	209

Especificaciones de consumo de energía	210
Especificaciones acústicas	211
Especificaciones del entorno de funcionamiento	212

Apéndice D Información sobre normativas

Declaración sobre la FCC	214
Administración ambiental	215
Protección del medio ambiente	215
Generación de ozono	215
Consumo de energía	215
Consumo de tóner	215
Consumo de papel	215
Plásticos	215
Consumibles de impresión de HP LaserJet	215
Instrucciones de devolución y reciclado	216
Estados Unidos y Puerto Rico	216
Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)	216
Devoluciones individuales	216
Envío	216
Devoluciones fuera de Estados Unidos	216
Papel	217
Restricciones de materiales	217
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea	218
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)	218
Información adicional	218
Declaración de conformidad	219
Declaraciones específicas por país/región	220
Seguridad láser	220
Normas DOC de Canadá	220
Declaración VCCI (Japón)	220
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)	220
Declaración EMI (Corea)	220
Declaración EMI (Taiwán)	221
Declaración de láser de Finlandia	221
Tabla de sustancias (China)	222

Índice	223
--------------	-----

1 Información básica de la impresora

- [Comparación de productos](#)
- [Características del producto](#)
- [Visión general del producto](#)

Comparación de productos

La HP Color LaserJet CP3505 está disponible en las configuraciones que se describen a continuación.

Tabla 1-1 Configuraciones de la HP Color LaserJet CP3505

HP Color LaserJet CP3505	HP Color LaserJet CP3505n	HP Color LaserJet CP3505dn	HP Color LaserJet CP3505x
			
<ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de impresión de 22 ppm (tamaño carta) o 21 ppm (A4) • Bandeja multipropósito para 100 hojas (bandeja 1) y bandeja de entrada para 250 hojas (bandeja 2) • Puerto USB 2.0 de alta velocidad y ranura EIO • 256 megabytes (MB) de memoria de acceso aleatorio (RAM) 	<p>HP Color LaserJet CP3505, y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Servidor de impresión incorporado con todas las características HP Jetdirect para la conexión con redes 10Base-T/100Base-TX 	<p>HP Color LaserJet CP3505, y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 384 MB de RAM • Impresión automática a doble cara (dúplex) • Servidor de impresión incorporado con todas las características HP Jetdirect para la conexión con redes 10Base-T/100Base-TX 	<p>HP Color LaserJet CP3505, y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 384 MB de RAM • Impresión automática a doble cara (dúplex) • Servidor de impresión incorporado con todas las características HP Jetdirect para la conexión con redes 10Base-T/100Base-TX • Bandeja de entrada para 500 hojas (bandeja 3)

Características del producto

Tabla 1-2 Características

Característica	Impresora HP Color LaserJet serie CP3505
Rendimiento	<ul style="list-style-type: none">● Procesador a 450 MHz
Memoria	<ul style="list-style-type: none">● HP Color LaserJet CP3505: 256 MB de RAM● HP Color LaserJet CP3505n: 256 MB de RAM● HP Color LaserJet CP3505dn: 384 MB de RAM● HP Color LaserJet CP3505x: 384 MB de RAM
Interfaz de usuario	<ul style="list-style-type: none">● Visor gráfico● Ayuda del panel de control● Controladores de impresora para Windows y Macintosh● Servidor Web incorporado para obtener acceso al servicio de asistencia y pedir consumibles (herramienta de administrador sólo para modelos conectados a una red)
Controladores de impresora	<ul style="list-style-type: none">● PCL 5c de HP● PCL 6 de HP● Emulación PostScript 3
Almacenamiento de trabajos	<ul style="list-style-type: none">● Fuentes, formularios y otras macros● Retención de trabajos
Fuentes	<ul style="list-style-type: none">● 80 fuentes internas disponibles para la emulación PCL y PostScript 3● 80 fuentes en pantalla que coinciden con las de la impresora en formato TrueType™ disponibles con la solución de software
Capacidad de ampliación	<ul style="list-style-type: none">● Bandeja de entrada opcional de 500 hojas (bandeja 3) (de serie en la impresora HP Color LaserJet CP3505x)● Módulos de memoria con dos filas de chips (DIMM)
Conectividad	<ul style="list-style-type: none">● Interfaz de cable USB 2.0 de alta velocidad● Servidor de impresión HP Jetdirect incorporado con todas las características (de serie en las impresoras HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn y CP3505x) con IPv6● Software HP Web Jetadmin (de serie en los modelos HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn y CP3505x)● Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)
Entorno	<ul style="list-style-type: none">● Configuración de Modo de reposo● Alto contenido de componentes y materiales reciclables● Reúne las condiciones de Energy Star®

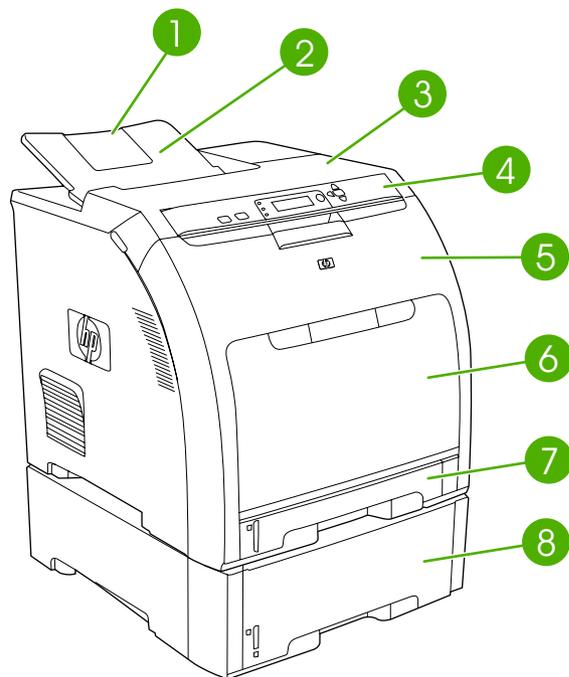
Tabla 1-2 Características (continuación)

Característica	Impresora HP Color LaserJet serie CP3505
Manejo del papel	<ul style="list-style-type: none">● Entrada<ul style="list-style-type: none">◦ Bandeja 1 (bandeja multifunción): Una bandeja multifunción para papel, transparencias, etiquetas y sobres. Puede contener hasta 100 hojas de papel o 20 sobres.◦ Bandeja 2: Bandeja de 250 hojas que detecta automáticamente tamaños de papel estándares, hasta de formato legal, y permite imprimir en papel de tamaño personalizado.◦ Bandeja 3: Bandeja de 500 hojas que detecta automáticamente tamaños de papel estándares, hasta de formato legal, y permite imprimir en papel de tamaño personalizado.● Salida<ul style="list-style-type: none">◦ Bandeja de salida boca arriba◦ Bandeja de salida boca abajo
Consumibles	<ul style="list-style-type: none">● La página de estado de consumibles contiene información sobre el nivel del tóner, recuento de páginas y número estimado de páginas restantes● Cartucho con diseño moderno sin necesidad de agitar● La impresora comprueba que sean cartuchos de impresión originales de HP en el momento de la instalación● Funcionalidad de pedido de consumibles a través de Internet (usando software HP Easy Printer Care)
Accesibilidad	<ul style="list-style-type: none">● Guía del usuario en línea compatible con distintas herramientas de lectura de texto en pantalla● Los cartuchos de impresión se pueden instalar y retirar con una sola mano● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano● Los soportes de impresión se pueden cargar en la bandeja 1 con una sola mano

Visión general del producto

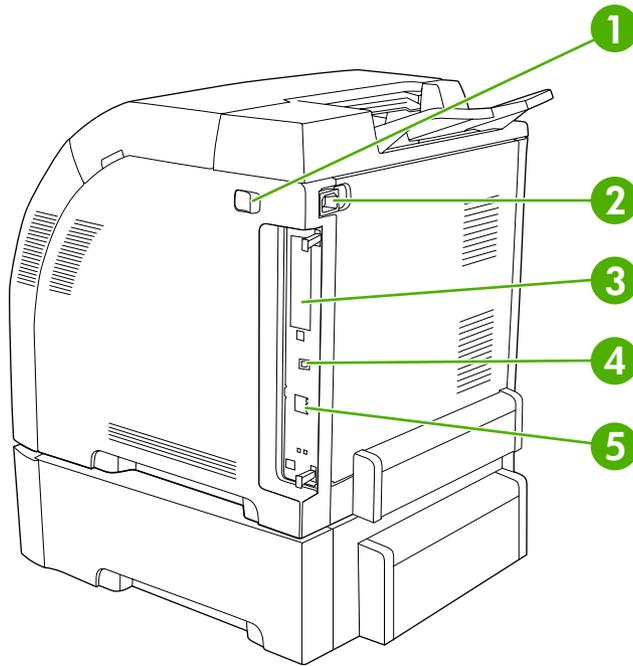
Las siguientes ilustraciones identifican las ubicaciones y los nombres de los componentes principales de la impresora.

Figura 1-1 Vista frontal (con el alimentador opcional para 500 hojas de papel instalado)



1	Extensor de la bandeja de salida
2	Bandeja de salida
3	Cubierta superior
4	Panel de control de la impresora
5	Puerta frontal
6	Bandeja 1 (capacidad para 100 hojas de papel estándar)
7	Bandeja 2 (capacidad para 250 hojas de papel estándar)
8	Bandeja 3 (opcional; capacidad para 500 hojas de papel estándar)

Figura 1-2 Vista posterior y lateral



1	Interruptor de encendido/apagado
2	Conexión de alimentación
3	Ranura EIO
4	Puerto USB 2.0 de alta velocidad
5	Puerto de red (disponible en la HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn y CP3505x)

Figura 1-3 Modelo de muestra y etiqueta de número de serie model (product) number

serial number

Nombre de modelo	Número de modelo
HP Color LaserJet CP3505	CB441A

HP Color LaserJet CP3505n	CB442A
HP Color LaserJet CP3505dn	CB443A
HP Color LaserJet CP3505x	CB444A

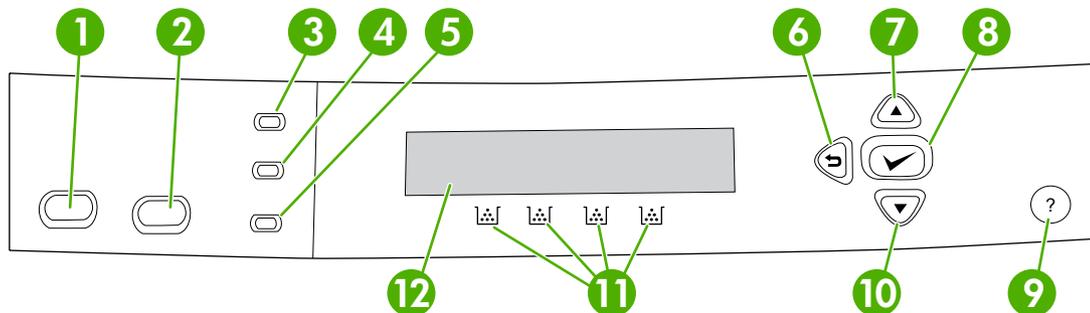
2 Panel de control

- [Descripción general del panel de control](#)
- [Menús del panel de control](#)
- [Menú Recuperar trabajo](#)
- [Menú Información](#)
- [Menú Manejo del papel](#)
- [Menú Configurar dispositivo](#)
- [Menú Diagnóstico](#)
- [Cambio de la configuración del panel de control](#)
- [Uso del panel de control de la impresora en entornos compartidos](#)

Descripción general del panel de control

El panel de control permite utilizar las funciones de la impresora y muestra mensajes sobre el estado de la impresora, los trabajos de impresión y los consumibles.

Figura 2-1 Botones y luces del panel de control



Número	Botón o luz	Función
1	Botón Detener	Detiene el trabajo actual, ofrece la posibilidad de reanudar o detener el trabajo de impresión actual, expulsa los soportes de la impresora y elimina los errores que permiten continuar relacionados con el trabajo detenido. Si la impresora no está imprimiendo ningún trabajo, pulse Detener para detenerla.
2	Botón Menú	Abre y cierra los menús.
3	Luz Preparado	Indica si la impresora está en línea o fuera de línea. Consulte la sección Luces indicadoras del panel de control en la página 11 .
4	Luz Datos	Indica si la impresora está recibiendo datos o no. Consulte la sección Luces indicadoras del panel de control en la página 11 .
5	Luz Atención	Indica que se produjo un error crítico. Consulte la sección Luces indicadoras del panel de control en la página 11 .
6	Botón Flecha hacia atrás (↶)	Permite desplazarse hacia atrás en menús agrupados.
7	Botón Flecha hacia arriba (▲)	Permite desplazarse por los menús y los textos, además de aumentar los valores de los elementos numéricos del visor.
8	Botón Seleccionar (✓)	Permite realizar selecciones, reanudar la impresión tras errores que permiten continuar y anular los cartuchos de impresión que no sean de HP.
9	Botón Ayuda (?)	Proporciona información detallada acerca de los mensajes o menús de la impresora.
10	Botón Flecha hacia abajo (▼)	Permite desplazarse por los menús y los textos, además de disminuir los valores de los elementos numéricos del visor.
11	Indicador de consumibles	Muestra los niveles de consumo de los cartuchos de impresión. Consulte la sección Visor en la página 11 .
12	Visor	Muestra la información de estado, los menús, la información de ayuda y los mensajes de error. Consulte la sección Visor en la página 11 .

La impresora comunica información a través del visor y las luces situadas en la parte inferior del panel de control. El visor muestra información de estado, así como menús, información de ayuda y mensajes de error. Las luces Preparado, Datos y Atención ofrecen información de rápido acceso sobre el estado de la impresora.

La mayoría de las tareas de impresión de rutina se pueden realizar desde el equipo mediante el controlador de la impresora o cualquier aplicación de software. Utilice el panel de control para obtener acceso a las características no compatibles con el controlador de la impresora o la aplicación de software. Cualquier modificación que realice desde el equipo prevalecerá sobre la configuración del panel de control de la impresora.

Luces indicadoras del panel de control

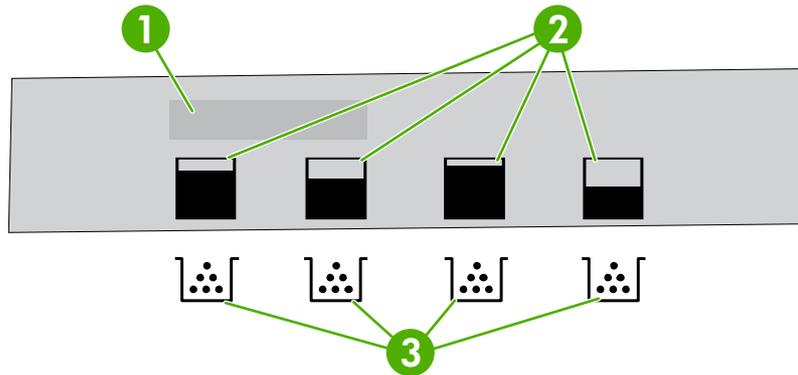
Indicador	Activado	Desactivado	Parpadeante
Preparado (verde)	La impresora está en línea (puede aceptar y procesar datos).	La impresora está fuera de línea (en pausa) o apagada.	La impresora está intentando interrumpir la impresión y pasar al estado de fuera de línea. Suele ocurrir como resultado de la petición por parte del usuario de poner en pausa el trabajo en curso.
Datos (verde)	Hay datos procesados en la impresora, pero se necesitan más datos para completar el trabajo; de lo contrario, el trabajo se detendrá o esperará hasta que se resuelvan los errores.	La impresora no está recibiendo o procesando datos.	La impresora está recibiendo y procesando datos.
Atención (ámbar)	Se produjo un error importante. Es necesario comprobar la impresora.	No existen condiciones que requieran ser atendidas.	Se produjo un error. Es necesario comprobar la impresora.

Visor

El visor de la impresora le proporciona información actual y completa sobre la impresora y los trabajos de impresión. Los gráficos muestran los niveles de los consumibles. Los menús proporcionan acceso a las funciones de la impresora y a información detallada.

La pantalla del nivel superior del visor posee dos áreas: mensaje/indicación e indicador de consumibles.

Figura 2-2 Visor de la impresora



1	Área del mensaje/indicación
2	Indicador de consumibles
3	Colores de los cartuchos de impresión, que de izquierda a derecha son: negro, amarillo, cian y magenta

Las áreas de mensajes e indicación del visor le alertan del estado de la impresora y le indican cómo responder.

El indicador de consumibles muestra los niveles de consumo de los cartuchos de impresión (negro, cian, magenta y amarillo). Si hay algún cartucho de impresión no HP instalado, puede aparecer el símbolo ? en lugar del nivel de consumo. El indicador de consumibles aparece siempre que la impresora muestra el estado **Preparado** y cuando la impresora muestra un mensaje de advertencia o error referente a un cartucho.

Menús del panel de control

Para obtener acceso a los menús del panel de control, siga los pasos que aparecen a continuación.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los listados.
3. Pulse ✓ para seleccionar la opción adecuada.
4. Pulse ↶ para volver al nivel anterior.
5. Pulse **Menú** para salir del menú.
6. Pulse ? para ver información adicional sobre un menú.

Los menús principales se muestran en la tabla siguiente.

Menús principales	MOSTRAR CÓMO
	RECUPERAR TRABAJO
	INFORMACIÓN
	MANEJO DEL PAPEL
	CONFIGURAR DISPOSITIVO
	DIAGNÓSTICO
	SERVICIO

Menú Recuperar trabajo

 **NOTA:** Este menú aparece sólo si la impresora tiene instalado un disco duro.

Utilice el menú **RECUPERAR TRABAJO** para imprimir o eliminar trabajos almacenados desde el panel de control.

Elemento de menú	Valor	Descripción
<NOMBRE DEL USUARIO>	TODOS TRABAJOS PRIVADOS	TODOS TRABAJOS PRIVADOS aparece si hay más de un trabajo almacenado protegido por un número de identificación personal (PIN).
	<NOMBRE DEL TRABAJO>	<NOMBRE DEL TRABAJO> será el nombre asignado al trabajo de impresión cuando lo envíe desde su equipo. Una vez seleccionado un trabajo de impresión, podrá imprimirlo o eliminarlo.

Para obtener más información sobre los trabajos almacenados, consulte [Administración de trabajos almacenados en la página 85](#).

Menú Información

Utilice el menú **INFORMACIÓN** para obtener acceso a la información específica de la impresora y poder imprimirla.

Submenú	Descripción
IMPRIMIR MAPA DE MENÚS	Imprime el mapa de menús del panel de control, que muestra la disposición y la configuración actual de los elementos de menú del panel de control. Consulte la sección Páginas de información en la página 114 .
IMPRIMIR CONFIGURACIÓN	Imprime la página de configuración de la impresora.
IMPRIMIR PÁGINA DE ESTADO DE CONSUMIBLES	Imprime información sobre el nivel de tóner, recuento de páginas y número estimado de páginas restantes.
ESTADO DE CONSUMIBLES	Muestra el estado de los consumibles en una lista que permite desplazarse.
IMPRIMIR PÁGINA DE USO	Imprime un recuento de todos los tamaños de soporte que pasaron por la impresora; indica si eran de impresión a una cara (símplex), a doble cara (dúplex), monocromo (blanco y negro) o en color, e informa además del recuento de páginas.
IMPRIMIR REGISTRO DE USO DE COLOR	Imprime un informe que muestra el nombre de usuario, el nombre de la aplicación e información de uso de color por trabajo.
IMPRIMIR DEMOSTRACIÓN	Imprime una página de demostración.
IMPRIMIR MUESTRAS RGB	Imprime un paleta de colores RGB que se puede utilizar para la coincidencia de colores.
IMPRIMIR MUESTRAS CMYK	Imprime una paleta de colores CMYK que se puede utilizar para la coincidencia de colores.
IMPRIMIR DIRECTORIO DE ARCHIVOS	Imprime el nombre y el directorio de los archivos almacenados en la impresora.
IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PCL	Imprime las fuentes PCL disponibles.
IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PS	Imprime las fuentes PS disponibles (PostScript emulado).

Menú Manejo del papel

Utilice el menú **MANEJO DEL PAPEL** para configurar bandejas por tamaño y tipo.

 **NOTA:** Para configurar las bandejas correctamente, utilice este menú antes de imprimir por primera vez.

Elemento de menú	Valor	Descripción
TAMAÑO EN BANDEJA 1	Aparece una lista con los tamaños disponibles.	Configura el tamaño de papel para la bandeja 1. El valor predeterminado es CUALQUIER TAMAÑO . Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 para obtener una lista completa de los tamaños disponibles.
TIPO EN BANDEJA 1	Aparece una lista con los tipos disponibles.	Configura el tipo de papel para la bandeja 1. El valor predeterminado es CUALQUIER TIPO . Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 para obtener una lista completa de los tipos disponibles.
TAMAÑO EN BANDEJA 2 TAMAÑO EN BANDEJA 3	Aparece una lista con los tamaños disponibles.	Configura el tamaño del papel para la bandeja 2 o la 3 opcional. El tamaño predeterminado es Carta o A4, dependiendo del país/región. Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 para obtener una lista completa de los tamaños disponibles.
TIPO EN BANDEJA 2 TIPO EN BANDEJA 3	Aparece una lista con los tipos disponibles.	Configura el tipo de papel para la bandeja 2 o la 3 opcional. El valor predeterminado es NORMAL . Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 para obtener una lista completa de los tipos disponibles.

Menú Configurar dispositivo

Utilice el menú **CONFIGURAR DISPOSITIVO** para cambiar o restablecer la configuración de impresión predeterminada, ajustar la calidad y cambiar la configuración del sistema y las opciones de E/S. Los cinco submenús de **CONFIGURAR DISPOSITIVO** se describen en las secciones que aparecen a continuación.

Submenú Impresión

Esta configuración sólo afecta a los trabajos que no tienen propiedades identificadas. La mayoría de los trabajos identifican todas las propiedades y anulan los valores establecidos en este menú. Este menú también se puede utilizar para establecer el tamaño y tipo de papel predeterminados.

Elemento de menú	Valores	Descripción
COPIAS	1-32.000	Define el número predeterminado de copias. El número predeterminado de copias es 1 .
TAMAÑO DE PAPEL PREDETERMINADO	Aparece una lista con los tamaños disponibles.	Define el tamaño predeterminado del papel.
TAMAÑO DE PAPEL PERSONALIZADO PREDETERMINADO	UNIDAD DE MEDIDA DIMENSIÓN X DIMENSIÓN Y	Define el tamaño predeterminado de cualquier trabajo personalizado sin dimensiones. Disponible para la bandeja 1.
IMPRESIÓN DÚPLEX (Sólo HP Color LaserJet CP3505dn y CP3505x)	DESACTIVADO ACTIVADO	Activa o desactiva la función de impresión dúplex (impresión a doble cara automática). El valor predeterminado es DESACTIVADO . Puede anular este valor en el controlador de la impresora.
ENCUADERNACIÓN DE IMPRESIÓN DÚPLEX (Sólo HP Color LaserJet CP3505dn y CP3505x)	BORDE LARGO BORDE CORTO	Define si un trabajo de impresión dúplex tendrá orientación vertical u horizontal. Puede anular este valor en el controlador de la impresora.
SUSTITUCIÓN A4/ CARTA	NO SÍ	Configura la impresora para la impresión de un trabajo de tamaño A4 en papel tamaño carta cuando no haya papel A4 cargado, o bien para la impresión de un trabajo de tamaño carta en A4 cuando no haya papel tamaño carta cargado. El valor predeterminado es NO .
ALIMENTACIÓN MANUAL	DESACTIVADO ACTIVADO	El valor predeterminado es DESACTIVADO . Si se configura en ACTIVADO , ALIMENTACIÓN MANUAL se convierte en el valor predeterminado para los trabajos que no seleccionan ninguna bandeja. Puede anular este valor en el controlador de la impresora.
FUENTE COURIER	NORMAL OSCURO	Selecciona una versión de la fuente Courier. El valor predeterminado es NORMAL .
A4 ANCHO	NO SÍ	Establece el área imprimible de una hoja A4, de manera que se pueden imprimir 80 caracteres de paso 10 en una línea. El valor predeterminado es NO .
IMPRIMIR ERRORES PS	DESACTIVADO ACTIVADO	Seleccione ACTIVADO para imprimir páginas de errores PostScript (PS) emulado. El valor predeterminado es DESACTIVADO .

Elemento de menú	Valores	Descripción
IMPRESIÓN DE ERRORES PDF	DESACTIVADO	Seleccione ACTIVADO para imprimir páginas de error en formato de documento portable (PDF). El valor predeterminado es DESACTIVADO .
	ACTIVADO	
PCL	NÚMERO DE LÍNEAS POR PÁGINA	Configura los valores para el lenguaje de control de impresora. NÚMERO DE LÍNEAS POR PÁGINA define el número de líneas por página. El valor predeterminado es 60 .
	ORIENTACIÓN	ORIENTACIÓN determina la disposición en la hoja (borde largo o borde corto). El valor predeterminado es VERTICAL .
	ORIGEN DE FUENTES	ORIGEN DE FUENTES selecciona el origen de la fuente utilizada en el panel de control de la impresora. El valor predeterminado es INTERNOS . NÚMERO DE FUENTE es el número de la fuente seleccionado. Si esta fuente es una fuente de contorno, utilice PASO DE FUENTE para definir el paso de una fuente de espacio fijo. El valor predeterminado es 10,00 .
	NÚMERO DE FUENTE	
	PASO DE FUENTE	TAMAÑO DE FUENTE EN PUNTOS define el tamaño de las fuentes de espacio fijo. La fuente predeterminada es de 12 puntos.
	TAMAÑO DE FUENTE EN PUNTOS	
	JUEGO DE CARACTERES	JUEGO DE CARACTERES define el juego de caracteres que utiliza el panel de control de la impresora. El valor predeterminado es PC-8 .
	ADJUNTAR RETORNO A SALTO DE LÍNEA	ADJUNTAR RETORNO A SALTO DE LÍNEA establece si debe agregarse un retorno de carro a cada salto de línea de un trabajo compatible con versiones anteriores de PCL. El valor predeterminado es NO .
	ELIMINAR PÁGINAS EN BLANCO	
	ASIGNACIÓN DE ORIGEN SOPORTES	ELIMINAR PÁGINAS EN BLANCO establece si los trabajos que utilizan PCL y que incluyen datos cargados en blanco suprimen automáticamente las páginas en blanco. SÍ indica que los datos cargados se ignorarán si la página está en blanco. El comando PCL5 de ASIGNACIÓN DE ORIGEN SOPORTES selecciona una bandeja de entrada por medio de un número que controla las bandejas disponibles.

Submenú Calidad de impresión

Utilice este menú para ajustar todos los aspectos de la calidad de impresión, entre los que se incluyen la configuración de calibración, registro y de medios tonos de color.

Elemento de menú	Valores	Descripción
AJUSTAR COLOR	ZONAS LUMINOSAS	Modifica la configuración de medios tonos para cada color. El valor predeterminado para cada color es 0 .
	MEDIOS TONOS	
	SOMBRAS	
	RESTAURAR VALORES DE COLOR	
ESTABLECER REGISTRO	IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA	Desplaza la alineación del margen para centrar la imagen de la página de arriba a abajo y de izquierda a derecha. También puede alinear la imagen impresa en la parte frontal con la imagen impresa en la parte trasera.
	ORIGEN	
	AJUSTAR BANDEJA 1	

Elemento de menú	Valores	Descripción
	AJUSTAR BANDEJA 2	
	AJUSTAR BANDEJA 3	
MODO DETECCIÓN AUTOMÁTICA	DETECCIÓN DE LA BANDEJA 1 DETECCIÓN DE LA BANDEJA 1	Si una bandeja está configurada en NORMAL o CUALQUIER TAMAÑO y el trabajo de impresión no especifica el tipo de soporte, la impresora ajustará la calidad de la impresión para el tipo de soporte que detecte. El valor predeterminado para la bandeja 1 es DETECCIÓN COMPLETA , que detecta transparencias, papel satinado y papel resistente.
MODOS DE IMPRESIÓN	Aparece una lista con los soportes disponibles. Cuando selecciona un tipo, aparece una lista con los modos disponibles.	Asocia cada soporte con un modo de impresión específico.
OPTIMIZACIÓN	Aparece una lista de parámetros.	Optimiza algunos parámetros para todos los trabajos en lugar de (o además de) optimizarlos por tipo de papel.
CONTROL DE BORDES	DESACTIVADO LIGERO NORMAL MÁXIMO	Controla cómo se imprimen los bordes.
LIMPIEZA AUTOMÁTICA	DESACTIVADO (predeterminado) ACTIVADO	Seleccione esta opción para activar o desactivar la limpieza automática.
REALIZAR CALIBRADO RÁPIDO AHORA		Realiza una calibración limitada de la impresora.
REALIZAR CALIBRADO TOTAL AHORA		Lleva a cabo todas las calibraciones de la impresora para optimizar la calidad de impresión.
RETRASAR CALIBRADO A ENCENDIDO	NO SÍ	Imprime antes del proceso de calibración tras encender la impresora o después de salir del modo de reposo.
CREAR PÁGINA DE LIMPIEZA (Sólo HP Color LaserJet CP3505 y CP3505n)		Imprime una página de limpieza para limpiar la impresora. Esta página contiene instrucciones para procesar la página de limpieza. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de la impresora en la página 131 .
PROCESAR PÁGINA DE LIMPIEZA (Sólo HP Color LaserJet CP3505dn y CP3505x)		En las impresoras que imprimen a doble cara, este comando crea y procesa la página de limpieza. En las impresoras que no imprimen a doble cara, una vez cargada la página de limpieza en la bandeja 1, este elemento de menú procesa la página de limpieza creada por el comando CREAR PÁGINA DE LIMPIEZA . El proceso de limpieza tardará unos minutos. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de la impresora en la página 131 .

Submenú Configuración del sistema

Utilice el menú **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** para realizar cambios en los valores predeterminados para la configuración general de la impresora, tales como la fecha y la hora, el lenguaje de impresora y la recuperación de atascos. Para obtener más información, consulte la sección [Cambio de la configuración del panel de control en la página 26](#).

Elemento de menú	Valores	Descripción	
FECHA/HORA	FECHA	Define la fecha y la hora de la impresora.	
	FORMATO DE FECHA		
	HORA		
	FORMATO DE HORA		
NÚMERO LÍMITE DE TRABAJOS GUARDADOS	1–100	Limita el número de trabajos almacenados que se pueden guardar en la impresora.	
TIEMPO DE ESPERA RETENCIÓN TRABAJO	DESACTIVADO	Define la cantidad de tiempo que un trabajo almacenado puede permanecer en la impresora antes de que sea eliminado automáticamente. El valor predeterminado es DESACTIVADO .	
	1 HORA		
	4 HORAS		
	1 DÍA		
	1 SEMANA		
MOSTRAR DIRECCIÓN	AUTOMÁTICO	Seleccione AUTOMÁTICO para mostrar la dirección IP de la impresora en el panel de control, que se alternará con el mensaje Preparado . El valor predeterminado es DESACTIVADO .	
	DESACTIVADO		
		Este elemento de menú aparece sólo si la impresora está conectada a una red.	
RESTRINGIR USO DEL COLOR	DESACTIVAR COLOR	Desactiva o restringe el uso de color. El valor predeterminado es ACTIVAR COLOR . Para utilizar el valor EN COLOR SI PERMITIDO , defina los permisos del usuario por medio del servidor Web incorporado. Consulte la sección Uso del servidor Web incorporado en la página 117 .	
	ACTIVAR COLOR		
	EN COLOR SI PERMITIDO		
MEZCLA COLOR/NEGRO	AUTOMÁTICO	Determina el modo en que la impresora cambia del modo color al modo monocromo (blanco y negro) para obtener un rendimiento óptimo y prolongar al máximo la vida útil de los cartuchos de impresión.	
	FUNDAMENTALMENTE EN COLOR		AUTOMÁTICO restablecerá la configuración predeterminada de la impresora. El valor predeterminado es AUTOMÁTICO .
	FUNDAMENTALMENTE EN NEGRO		
		Seleccione FUNDAMENTALMENTE EN COLOR si la mayoría de sus trabajos de impresión son en color con una cobertura de página alta.	
		Seleccione FUNDAMENTALMENTE EN NEGRO si la mayoría de sus trabajos de impresión son monocromos o una combinación de monocromo y color.	
COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS	USAR BANDEJA SOLICITADA	Especifica la configuración del comportamiento de la selección de bandeja. (Utilice este valor si desea configurar las bandejas para que su comportamiento sea semejante al de las bandejas de modelos anteriores de impresoras HP.)	

Elemento de menú	Valores	Descripción
	SOLICITUD DE ALIMENTACIÓN MANUAL	El valor predeterminado para USAR BANDEJA SOLICITADA es DE FORMA EXCLUSIVA .
	SOPORTES DE SELECCIÓN PS	El valor predeterminado para SOLICITUD DE ALIMENTACIÓN MANUAL es SIEMPRE .
	USAR OTRA BANDEJA	SOPORTES DE SELECCIÓN PS afecta al modo en que se maneja el papel cuando se imprime desde un controlador de impresión Adobe® PS. HABILITADO utiliza el manejo de papel de HP. INHABILITADO utiliza el manejo de papel de Adobe PS. El valor predeterminado es HABILITADO .
	INDICACIÓN DE TAMAÑO/ TIPO	USAR OTRA BANDEJA define si la impresora debe solicitar al usuario que utilice otra bandeja cuando la bandeja seleccionada no esté disponible. El valor predeterminado es HABILITADO .
	PÁGINA EN BLANCO CON DÚPLEX	INDICACIÓN DE TAMAÑO/TIPO define si la impresora debe solicitar al usuario que vuelva a configurar la bandeja después de cargarla y cerrarla. El valor predeterminado es MOSTRAR .
		PÁGINA EN BLANCO CON DÚPLEX define si la impresora debe dar la vuelta a una página incluso cuando esté en blanco. El valor predeterminado es AUTOMÁTICO (sólo para modelos de impresión dúplex).
		Para obtener más información, consulte la sección Opciones del menú Comportamiento de las bandejas en la página 26 .
RETRASO DE REPOSO	1 MINUTO	Reduce el consumo de energía cuando transcurre un intervalo largo de inactividad de la impresora. Define el intervalo de tiempo que la impresora permanece inactiva antes de acceder al modo de reposo. El valor predeterminado es 30 MINUTOS .
	15 MINUTOS	
	30 MINUTOS	
	45 MINUTOS	
	60 MINUTOS	
	90 MINUTOS	
	2 HORAS	
	4 HORAS	
HORA DEL TEMPORIZADOR	LUNES	Define un tiempo de activación para que la impresora se precaliente y realice una calibración cada día. El valor predeterminado para cada día es DESACTIVADO . Si establece una hora del temporizador, HP recomienda definir un mayor período de tiempo de retraso de reposo para que la impresora no acceda al modo reposo tras la activación.
	MARTES	
	MIÉRCOLES	
	JUEVES	
	VIERNES	
	SÁBADO	
	DOMINGO	
USO ÓPTIMO DE VELOCIDAD/ ENERGÍA	1ª PÁGINA MÁS RÁPIDA	Afecta a la velocidad de impresión al definir si el fusor se debe enfriar entre los trabajos. Cuando 1ª PÁGINA MÁS RÁPIDA está seleccionado, el fusor no se enfría y la velocidad de impresión es mayor. Cuando AHORRAR
	AHORRAR ENERGÍA	

Elemento de menú	Valores	Descripción
		ENERGÍA está seleccionado, el fusor se enfría entre los trabajos. El valor predeterminado es 1ª PÁGINA MÁS RÁPIDA .
BRILLO DEL VISOR	1–10	Ajusta el brillo del panel de control de la impresora. El valor predeterminado es 5. Consulte la sección Para establecer la característica Brillo del visor en la página 28 .
LENGUAJE	AUTOMÁTICO PCL PDF PS	Establece el lenguaje predeterminado en cambio automático, PCL, PDF o emulación PostScript. El valor predeterminado es AUTOMÁTICO . Para obtener más información, consulte la sección Característica Lenguaje en la página 29 .
ADVERTENCIAS SUPRIMIBLES	TRABAJO ACTIVADO	Define el intervalo de tiempo que aparece una advertencia suprimible en el panel de control de la impresora. El valor predeterminado es TRABAJO , que aparece hasta que termine el trabajo que ha generado la advertencia. ACTIVADO se muestra hasta que se pulsa ✓. Para obtener más información, consulte la sección Característica Advertencias suprimibles en la página 29 .
CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA	DESACTIVADO ACTIVADO	Determina el comportamiento de la impresora cuando en el sistema se produce un error de continuación automática. El valor predeterminado es ACTIVADO . ACTIVADO hace que la impresión continúe de forma automática después de 10 segundos. DESACTIVADO detiene la impresión. Pulse ✓ para continuar con la impresión. Para obtener más información, consulte la sección Característica Continuación automática en la página 30 .
SUSTITUYA CONSUMIBLES	DETENER CUANDO BAJO DETENER CUANDO VACÍO IGNORAR SI VACÍO	Establece las opciones de funcionamiento para las situaciones en que los consumibles estén vacíos o tengan un nivel bajo. El valor predeterminado es DETENER CUANDO VACÍO . DETENER CUANDO BAJO detiene la impresión cuando se detecta un nivel bajo en uno de los consumibles. Pulse ✓ para continuar con la impresión. IGNORAR SI VACÍO permite que la impresora continúe imprimiendo incluso después de agotarse algunos consumibles. Para obtener más información, consulte la sección Característica Sustituya consumibles en la página 30 .
PEDIR CUANDO	0–100	El usuario puede definir el porcentaje restante en el que se mostrará el mensaje PEDIR CUANDO . El valor predeterminado es 15 .
SI CONSUMIBLE DE COLOR VACÍO	DETENER CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA EN NEGRO	Define el comportamiento de la impresora cuando se agota un cartucho de impresión. Si la impresora está configurada para utilizar la opción CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA EN NEGRO , la impresión continuará con el tóner negro solamente. El valor predeterminado es DETENER .

Elemento de menú	Valores	Descripción
RECUPERACIÓN DE ATASCOS	AUTOMÁTICO	Establece si la impresora debe imprimir de nuevo las páginas después de un atasco. El valor predeterminado es AUTOMÁTICO . Para obtener más información, consulte la sección Característica Recuperación de atascos en la página 31 .
	DESACTIVADO	
	ACTIVADO	
DISCO RAM	AUTOMÁTICO	Determina cómo se configura la característica de disco RAM. Seleccione AUTOMÁTICO para permitir que la impresora determine el tamaño de disco RAM óptimo en función de la memoria disponible. DESACTIVADO desactiva el disco RAM, aunque seguirá estando disponible un mínimo de disco RAM. El valor predeterminado es AUTOMÁTICO .
	DESACTIVADO	
IDIOMA	Aparece una lista con los idiomas disponibles.	Establece el idioma predeterminado del panel de control. Para obtener más información, consulte la sección Característica Idioma en la página 31 .

Submenú E/S

Utilice el menú **E/S** para configurar las opciones de entrada y salida de la impresora.

Consulte la sección [Configuración de red en la página 57](#).

Elemento de menú	Valores	Descripción
TIEMPO DE ESPERA PARA E/S	5–300	Selecciona el tiempo de espera de E/S en segundos.
BÚFER PÁGINA	DESACTIVADO	Establece si la impresora debería optimizar el rendimiento o minimizar el desgaste del motor mientras espera la información que se va a transferir. Seleccione ACTIVADO si la impresora utiliza USB o Ethernet 10Base-T. El valor predeterminado es DESACTIVADO .
	ACTIVADO	
JETDIRECT INCORPORADO	Posibles valores: TCP/IP IPX/SPX APPLETALK DLC/LLC WEB SEGURA DIAGNÓSTICO RESTABLECER SEGURIDAD VELOCIDAD DE TRANSFERENCIA	Configura el servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.
JETDIRECT EIO 1	Los valores varían dependiendo del producto que haya en la ranura EIO.	Consulte la documentación que se suministró con el dispositivo EIO.

Submenú Restablecimientos

Utilice el menú **RESTABLECIMIENTOS** para restablecer la configuración predeterminada de fábrica.

Elemento de menú	Valores	Descripción
RESTABLECER CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA	Ninguno	Vacía el búfer de página, elimina todos los datos de lenguaje perecederos, restablece el entorno de impresión y restablece todas las opciones de configuración a sus valores predeterminados de fábrica. Este menú <i>no</i> restablece las opciones de configuración de red de HP Jetdirect a los valores predeterminados de fábrica.
MODO DE REPOSO	DESACTIVADO ACTIVADO	Activa y desactiva el modo de reposo. El valor predeterminado es ACTIVADO .

Menú Diagnóstico

Utilice el menú **DIAGNÓSTICO** para ejecutar una serie de pruebas que le pueden ayudar a identificar y resolver problemas relacionados con la impresora.

Elemento de menú	Descripción
IMPRIMIR REGISTRO DE EVENTOS	Imprime un registro de eventos que muestra las últimas 50 entradas, comenzando con las más recientes.
MOSTRAR REGISTRO DE EVENTOS	Muestra los últimos 50 eventos de impresora en el visor del panel de control, comenzando por los más recientes.
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS CI	Imprime una serie de páginas de evaluación de la calidad de impresión que ayudan a resolver muchos problemas de impresión.
IMPRIMIR PÁGINA DE DIAGNÓSTICO	Imprime la página de diagnóstico.
DESACTIVAR COMPROBACIÓN DE CARTUCHO	Imprime con uno o varios cartuchos extraídos para que pueda diagnosticar los problemas relacionados con los cartuchos de impresión.
SENSORES DE RUTA DEL PAPEL	Muestra los valores de los sensores. Los valores se actualizan a medida que los soportes pasan por los sensores. Los trabajos pueden iniciarse desde el panel de control o enviarse desde el equipo.
PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL	Prueba las características de manejo de papel de la impresora, como por ejemplo, la configuración de las bandejas.
PRUEBA MANUAL DEL SENSOR	Permite al representante de servicio técnico probar los interruptores y sensores de la ruta del papel para asegurarse de que funcionan correctamente.
PRUEBA DE COMPONENTES	Activa partes diferentes de manera independiente para aislar ruidos, goteo y otros problemas de hardware.
PRUEBA DE DETENER IMPRESIÓN	Aísla los problemas de calidad de impresión de manera más exacta deteniendo la impresora a mitad del ciclo de impresión. Esto provoca un atasco que puede que haya que resolver de manera manual. <i>Esta prueba sólo debería llevarla a cabo un representante de servicio técnico.</i>

Cambio de la configuración del panel de control

Utilice el panel de control de la impresora para modificar los ajustes de configuración predeterminados de la impresora tales como el tamaño y el tipo de la bandeja, el tiempo de retraso de reposo, el lenguaje de impresora y la recuperación de atascos.

También puede acceder al panel de control de la impresora desde un equipo mediante la página **Configuración** del servidor Web incorporado. El equipo muestra la misma información que el panel de control. Para obtener más información, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 117](#).

△ **PRECAUCIÓN:** Las opciones de configuración no tienen que ser modificadas muy a menudo. Hewlett-Packard Company recomienda que únicamente el administrador del sistema modifique los valores de configuración.

Opciones del menú Comportamiento de las bandejas

El menú **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** proporciona las siguientes opciones definidas por el usuario:

- **USAR BANDEJA SOLICITADA.** Seleccione **DE FORMA EXCLUSIVA** (valor predeterminado) para asegurarse de que la impresora no seleccione de forma automática otra bandeja cuando la configure para que utilice una bandeja determinada. Seleccione **PRIMERA** para permitir que la impresora tome papel de una segunda bandeja si la bandeja especificada está vacía o contiene un tipo o tamaño de soporte diferente.
- **SOLICITUD DE ALIMENTACIÓN MANUAL.** Si selecciona **SIEMPRE** (valor predeterminado), el sistema siempre generará un mensaje antes de tomar papel de la bandeja multipropósito. Si selecciona **EXCEPTO CARGADO**, el sistema generará el mensaje sólo si la bandeja multipropósito está vacía o si está configurada para un tipo o tamaño distintos.
- **SOPORTES DE SELECCIÓN PS.** Si selecciona **HABILITADO** (valor predeterminado), la impresora utilizará el proceso de selección de papel de HP. Seleccione **INHABILITADO** para permitir que la impresora utilice el proceso de selección de papel de Adobe.
- **USAR OTRA BANDEJA.** Si selecciona **HABILITADO** (valor predeterminado), la impresora pedirá al usuario que utilice otra bandeja cuando la bandeja seleccionada no está disponible. Si selecciona **INHABILITADO**, la impresora no mostrará ningún mensaje.
- **INDICACIÓN DE TAMAÑO/TIPO.** Si selecciona **MOSTRAR** (valor predeterminado), la impresora pedirá al usuario que confirme el tamaño o el tipo de soporte cargado en la bandeja inmediatamente después de la carga. Si selecciona **NO MOSTRAR**, la impresora no mostrará ningún mensaje.
- **PÁGINA EN BLANCO CON DÚPLEX.** Si selecciona **AUTOMÁTICO** (valor predeterminado), puede que la unidad dúplex de la impresora no le dé la vuelta a las páginas en blanco, lo cual aumentará el rendimiento de la impresora. Si selecciona **SÍ**, la unidad dúplex de la impresora le dará la vuelta a todas las páginas.

Para establecer la característica Usar bandeja solicitada

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.

4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ✓ para seleccionar la opción **USAR BANDEJA SOLICITADA**.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **DE FORMA EXCLUSIVA** o **PRIMERA**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Solicitud de alimentación manual**

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **SOLICITUD DE ALIMENTACIÓN MANUAL** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **SIEMPRE** o **EXCEPTO CARGADO**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Soportes de selección PS**

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **SOPORTES DE SELECCIÓN PS** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **HABILITADO** o **INHABILITADO**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Usar otra bandeja**

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **USAR OTRA BANDEJA** y, a continuación, pulse ✓.

6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **HABILITADO** o **INHABILITADO**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Indicación de tamaño/tipo**

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **INDICACIÓN DE TAMAÑO/TIPO** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **MOSTRAR** o **NO MOSTRAR**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Página en blanco con dúplex**

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **COMPORTAMIENTO DE LAS BANDEJAS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **PÁGINA EN BLANCO CON DÚPLEX** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción **AUTOMÁTICO** o **SÍ**.
7. Pulse ✓ para guardar el comportamiento seleccionado y, a continuación, pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la característica **Brillo del visor**

Cambie el brillo del visor del panel de control con la opción **BRILLO DEL VISOR**.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **BRILLO DEL VISOR** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Lenguaje

Esta impresora incorpora la conmutación automática de lenguajes (idiomas de la impresora).

- **AUTOMÁTICO:** configura la impresora para que detecte automáticamente el tipo de trabajo de impresión y configure el lenguaje en función del trabajo.
- **PCL:** configura la impresora para que utilice el Lenguaje de control de impresora.
- **PDF:** configura la impresora para que utilice el formato de documento portable.
- **PS:** configura la impresora para que utilice la emulación PostScript.

Para establecer la característica Lenguaje

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **LENGUAJE** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el lenguaje adecuado y, a continuación, pulse ✓ para establecer el lenguaje.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Advertencias suprimibles

Utilice esta característica para determinar el tiempo de visualización de las advertencias suprimibles del panel de control seleccionando **ACTIVADO** o **TRABAJO**. El valor predeterminado es **TRABAJO**.

- **ACTIVADO:** Las advertencias suprimibles permanecerán en el visor hasta que pulse ✓.
- **TRABAJO:** Las advertencias suprimibles permanecerán en el visor hasta que finalice el trabajo que las generó.

Para establecer la característica Advertencias suprimibles

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **ADVERTENCIAS SUPRIMIBLES** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Continuación automática

Utilice esta característica para determinar el comportamiento de la impresora cuando el sistema genera un error de continuación automática. **ACTIVADO** es el valor predeterminado.

- **ACTIVADO:** los mensajes de error se muestran durante diez segundos antes de continuar con la impresión de forma automática.
- **DESACTIVADO:** cuando la impresora muestra un mensaje de error, el trabajo de impresión se pondrá en pausa hasta que pulse ✓.

Para establecer la característica Continuación automática

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Sustituya consumibles

La impresora posee tres opciones para el estado de consumibles bajo o agotado:

- **DETENER CUANDO VACÍO** (valor predeterminado): la impresora sigue imprimiendo cuando el nivel de un cartucho de impresión es bajo. Cuando se agote el cartucho, la impresora dejará de imprimir.
- **DETENER CUANDO BAJO:** la impresora se detiene hasta que se sustituye el cartucho de nivel bajo.
- **IGNORAR SI VACÍO:** la impresora sigue imprimiendo incluso después de agotarse algunos consumibles.

Para establecer la característica Sustituya consumibles

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **SUSTITUYA CONSUMIBLES** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
 - Si selecciona **IGNORAR SI VACÍO** y luego pulsa ✓, se muestra un mensaje de advertencia. Para aceptar la sustitución, seleccione **SÍ, USAR SUSTITUCIÓN**, pulse ✓ y, a continuación, establezca el límite de páginas para la sustitución y pulse ✓.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Recuperación de atascos

Utilice esta opción para configurar la respuesta de la impresora ante los atascos y la forma en la que gestiona las páginas afectadas. **AUTOMÁTICO** es el valor predeterminado.

- **AUTOMÁTICO:** la impresora activa automáticamente la modalidad de recuperación de atascos si hay suficiente memoria disponible.
- **ACTIVADO:** la impresora imprime de nuevo cualquier página afectada por un atasco de papel. Se asigna más memoria para almacenar las últimas páginas impresas. Esto podría afectar al rendimiento general de la impresora.
- **DESACTIVADO:** la impresora no vuelve a imprimir ninguna página afectada por un atasco de papel. Al no utilizar memoria para almacenar las páginas más recientes, el rendimiento será óptimo.

Para establecer la característica Recuperación de atascos

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **RECUPERACIÓN DE ATASCOS** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Característica Idioma

Dependiendo del país/región en que se adquirió la impresora, puede que aparezca la opción para establecer el idioma predeterminado al encender la impresora por primera vez. Mientras se desplaza por las opciones disponibles, la lista aparece en el idioma que esté resaltado. Cuando la lista se muestre en el idioma deseado, pulse ✓ para establecer el idioma. También puede cambiar el idioma en cualquier momento siguiendo el procedimiento que se explica a continuación.

Seleccione un idioma

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y después pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y después pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **IDIOMA** y después pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma apropiado y después pulse ✓ para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Uso del panel de control de la impresora en entornos compartidos

Si la impresora se comparte con otros usuarios, deben seguirse estas instrucciones para garantizar su correcto funcionamiento:

- Póngase en contacto con el administrador del sistema antes de realizar cambios en la configuración del panel de control. Si modifica la configuración del panel de control, pueden verse afectados otros trabajos de impresión.
- Consulte con los demás usuarios antes de cambiar la fuente predeterminada de la impresora o transferir fuentes en disco a la impresora. La coordinación de estas operaciones conserva memoria y evita la obtención de resultados inesperados de la impresora.
- Tenga presente que al cambiar los lenguajes de la impresora, como el cambio de PostScript emulado a PCL, afecta a los resultados de impresión de los otros usuarios.

 **NOTA:** Es posible que el sistema operativo de la red proteja automáticamente el trabajo de impresión de cada usuario de los efectos de otros trabajos de impresión. Consulte con el administrador del sistema para obtener más información.

3 Software para Windows

- [Sistemas operativos Windows compatibles](#)
- [Controladores de impresora compatibles con Windows](#)
- [Selección del controlador de impresora adecuado para Windows](#)
- [Prioridad de la configuración de impresión](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Instale el software para Windows](#)
- [Eliminación de software en Windows](#)
- [Utilidades compatibles](#)
- [Software para otros sistemas operativos](#)

Sistemas operativos Windows compatibles

El producto se suministra con software para los siguientes sistemas operativos Windows:

- Windows 2000
- Windows Server 2003 (de 32 bits)
- Windows Server 2003 (de 64 bits) (sólo controlador de impresora PCL 5e)

Si desea más información para actualizar de Windows 2000 Server a Windows Server 2003, usando Point and Print o la impresión y servicios de terminal de Windows Server 2003, visite <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (de 32 bits)
- Windows XP (de 64 bits)
- Windows Vista (de 32 bits)
- Windows Vista (de 64 bits)

Controladores de impresora compatibles con Windows

- PCL 5
- PCL 6
- Emulación PS nivel 3

Los controladores de impresora incluyen una ayuda en línea que contiene instrucciones sobre tareas comunes de impresión. También describen los botones, las casillas de verificación y las listas desplegables que forman parte del controlador de impresora.

Selección del controlador de impresora adecuado para Windows

Los controladores le permiten acceder a las características del dispositivo y posibilitan que el equipo se comunique con ella (mediante un lenguaje de impresora). Para obtener más información sobre el software y lenguajes adicionales, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD del dispositivo.

- Utilice el controlador de impresora PCL 6 para obtener el mejor rendimiento general.
- Utilice el controlador de impresora PCL 5 para la impresión general de oficina.
- Utilice el controlador PS de nivel 3 de HP para imprimir según las necesidades de emulación PostScript de nivel 3 o para poder trabajar con fuentes PS flash.

Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.

Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.

Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión

1. Haga clic en **Inicio**, **Configuración**, y, a continuación, haga clic en **Impresoras** (Windows 2000), en **Impresoras y faxes** (Windows XP Professional y Server 2003) o en **Impresoras y otro hardware** (Windows XP Home).

En el caso de Windows Vista, haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación en **Impresoras**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Preferencias de impresión**.

Para cambiar los valores de configuración del dispositivo

1. Haga clic en **Inicio**, **Configuración**, y, a continuación, haga clic en **Impresoras** (Windows 2000), en **Impresoras y faxes** (Windows XP Professional y Server 2003) o en **Impresoras y otro hardware** (Windows XP Home).

En el caso de Windows Vista, haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación en **Impresoras**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.
-

Instale el software para Windows

Instalación del software de Windows para conexiones directas

Cuando instale el software de impresión en un entorno de conexión directa, hágalo siempre antes de conectar el cable USB. Además, asegúrese de usar un cable USB de 2 metros estándar.

Instalación del software del sistema de impresión

1. Cierre todos los programas de software que estén abiertos o en funcionamiento.
2. Introduzca el CD-ROM de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Si no se abre la pantalla de bienvenida, iníciela mediante el siguiente procedimiento:
 - En el menú **Inicio**, haga clic en **Ejecutar**.
 - Escriba lo siguiente: X:\setup (la X representa la letra de la unidad de CD-ROM).
 - Haga clic en **Aceptar**.
3. Cuando se indique, haga clic en **Instalar impresora** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.
4. Haga clic en **Finalizar** cuando se haya completado la instalación.
5. Puede que sea necesario reiniciar el equipo.
6. Imprima una página o una página de prueba desde cualquier programa de software para asegurarse de que se ha instalado correctamente.

Si la instalación falla, vuelva a instalar el software. Si vuelve a fallar, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD-ROM de la impresora o el folleto que se incluye en la caja de la impresora, o visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505> para obtener ayuda o más información.

Instalación del software de Windows para redes

El software incluido en el CD-ROM de la impresora admite la instalación con una red Microsoft. Para obtener información sobre la instalación de red en otros sistemas operativos, visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

El instalador no admite la instalación de impresoras ni la creación de objetos de impresora en servidores Novell. Sólo admite instalaciones de red de modo directo entre ordenadores con Windows y una impresora. Para instalar la impresora y crear objetos en un servidor Novell, emplee una utilidad de HP (como HP Web Jetadmin) o una utilidad de Novell (como NWAdmin).

Instalación del software del sistema de impresión

1. Si está instalando el software en Windows 2000, Windows XP o Windows Vista, asegúrese de disponer de privilegios de administrador.
2. Cerciórese de que el servidor de impresión HP Jetdirect y la impresora están correctamente conectados a la red. Imprima una página de configuración (consulte [Páginas de información en la página 114](#)). En la segunda página de configuración, busque la dirección IP actualmente configurada. Puede que la necesite para identificar inicialmente la impresora en la red y completar la instalación.
3. Cierre todos los programas de software que estén abiertos o en funcionamiento.

4. Introduzca el CD-ROM de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Si no se abre la pantalla de bienvenida, iníciela mediante el siguiente procedimiento:

- En el menú **Inicio**, haga clic en **Ejecutar**.
 - Escriba lo siguiente: X:\setup (la X representa la letra de la unidad de CD-ROM).
 - Haga clic en **Aceptar**.
5. Cuando se indique, haga clic en **Instalar impresora** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.
 6. Haga clic en **Finalizar** cuando se haya completado la instalación.
 7. Puede que sea necesario reiniciar el equipo.
 8. Imprima una página o una página de prueba desde cualquier programa de software para asegurarse de que se ha instalado correctamente.

Si la instalación falla, vuelva a instalar el software. Si vuelve a fallar, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD-ROM de la impresora o el folleto que se incluye en la caja de la impresora, o visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505> para obtener ayuda o más información.

Tipos de instalación de software en Windows

Puede elegir entre los siguientes tipos de instalaciones de software:

- **Típica**. Instala el controlador PCL y las fuentes incluidas.
- **Típica con fax**. Instala el controlador PCL, el controlador de fax y las fuentes incluidas.
- **Personalizada**. Use la instalación **Personalizada** para seleccionar los controladores que desea instalar y si las fuentes internas deben instalarse.

Eliminación de software en Windows

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y, a continuación, en **HP Color LaserJet CP3505**.
3. Haga clic en **Desinstalar HP Color LaserJet CP3505** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para quitar el software.

Utilidades compatibles

Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 están equipadas con varias utilidades que facilitan su supervisión y administración en una red.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de gestión basada en el navegador para impresoras HP Jetdirect conectadas a la intranet y sólo se debe instalar en la red del equipo del administrador.

Para descargar una versión actual de HP Web Jetadmin y para obtener la lista más reciente de sistemas host compatibles, visite www.hp.com/go/webjetadmin.

Una vez instalada en el servidor host, cualquier cliente de Windows podrá acceder a HP Web Jetadmin utilizando un navegador Web compatible (como por ejemplo Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o superior) visitando el host HP Web Jetadmin.

Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Páginas de información en la página 114.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 117.](#)

software HP Easy Printer Care

El software software HP Easy Printer Care es un programa que puede utilizar para las siguientes tareas:

- Comprobación del estado del dispositivo
- Comprobar el estado de los consumibles
- Configurar alertas
- Visualización de documentación del dispositivo
- Obtener acceso a las herramientas de solución de problemas y mantenimiento

software HP Easy Printer Care aparece cuando el dispositivo está directamente conectado al equipo o a una red. Para descargar software HP Easy Printer Care, vaya a www.hp.com/go/easyprintercare.

Para obtener más información, consulte [Uso de software HP Easy Printer Care en la página 120.](#)

Otros componentes y utilidades

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="277 289 820 338">● Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión<li data-bbox="277 365 663 390">● Registro en línea mediante Internet	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="879 289 1466 390">● HP Printer Utility: le permite modificar la configuración, ver el estado y configurar la notificación de eventos del dispositivo desde un equipo Mac. Esta utilidad es compatible con los sistemas Mac OS X V10.2 o posterior.

Software para otros sistemas operativos

OS	Software
UNIX	Si utiliza una red HP-UX o Solaris, visite el sitio Web www.hp.com/support/net_printing para descargar el instalador de impresora HP Jetdirect para UNIX.
Linux	Para obtener información, vaya a www.hp.com/go/linuxprinting .
OS/2	IBM distribuye los controladores OS/2, incluidos con OS/2. No están disponibles en chino simplificado, coreano, japonés ni chino tradicional. Para obtener más información, consulte www.hp.com/support/software .

4 Uso del producto con Macintosh

- [Software para Macintosh](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh](#)

Software para Macintosh

Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior

 **NOTA:** Es compatible con Mac OS V10.4 y posterior, PPC y equipos Mac con procesador Intel Core.

Controladores de impresora compatibles con Macintosh

El programa de instalación de HP incluye archivos PPD (PostScript® Printer Description o Descripción de impresoras PostScript®), PDE (Printer Dialog Extensions o Extensiones de cuadros de diálogo de impresoras) y la aplicación HP Printer Utility para su uso con equipos Macintosh.

Los PPD, en combinación con los controladores de impresora Apple PostScript, ofrecen acceso a las características del dispositivo. Utilice el controlador de impresora PostScript para Apple suministrado con el equipo.

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh

Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión	Para cambiar los valores de configuración del dispositivo
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.3. En el menú emergente Preajustes, haga clic en Guardar como y escriba un nombre para el preajuste. <p>Estos valores de configuración se guardan en el menú Preajustes. Para utilizar los valores de configuración nuevos, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Ir del Finder, haga clic en Aplicaciones.2. Abra Utilidades y, a continuación, Centro de impresión (Mac OS X V10.2) Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4).3. Haga clic en la cola de impresión.4. En el menú Impresoras, haga clic en Mostrar información.5. Haga clic en el menú Opciones instalables. <p>NOTA: Es posible que los valores de configuración no estén disponibles en el modo Classic.</p>

Tipos de instalación de software para Macintosh

Instalación de software de Macintosh para conexiones directas (USB)

1. Conecte un cable USB entre el puerto USB del dispositivo y el puerto USB del equipo. Use un cable USB estándar de 2 metros.
2. Inserte el CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM y ejecute el programa de instalación. Si el menú del CD no se ejecuta de forma automática, haga doble clic en el icono del CD que aparece en el escritorio.
3. Haga doble clic en el icono del **Instalador** que se encuentra en la carpeta HP LaserJet Installer.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

Cuando el dispositivo está conectado al equipo, se crean automáticamente colas de impresión de la impresora USB. Sin embargo, si no se ha ejecutado el programa de instalación antes de conectar el cable USB, la cola utilizará un PPD genérico. Complete los siguientes pasos para cambiar el PPD de la cola.

5. En el disco duro del equipo, abra **Aplicaciones**, **Utilidades** y, a continuación, abra el **Centro de impresión** o la **Utilidad Configuración Impresoras**.

 **NOTA:** En Mac OS X V10.3 y Mac OS X V10.4, el **Centro de impresión** se denomina **Utilidad Configuración Impresoras**.

6. Seleccione la cola de la impresora correcta y, a continuación, haga clic en **Mostrar información** para abrir el cuadro de diálogo **Información de la impresora**.

7. En el menú emergente, seleccione **Printer Model** (Modelo de impresora) y, a continuación, en el menú emergente donde **Generic** (Genérico) aparece seleccionado, seleccione el PPD correcto para el dispositivo.
8. Imprima una página de prueba desde cualquier programa de software para asegurarse de que el software se instaló correctamente.

Si falla la instalación, reinstale el software. Si este proceso también falla, consulte las notas de instalación o los últimos archivos de tipo Leame que se encuentran en el CD del dispositivo o el folleto incluido en la caja.

Instalación de software Macintosh para redes

1. Conecte el cable de red entre el servidor de impresión HP Jetdirect y un puerto de red.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM. Si el CD no se ejecuta automáticamente, haga doble clic en el icono del CD situado en el escritorio.
3. Haga doble clic en el icono del **Instalador** que se encuentra en la carpeta HP LaserJet Installer.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.
5. En el disco duro del equipo, abra **Aplicaciones**, **Utilidades** y, a continuación, abra el **Centro de impresión** o la **Utilidad Configuración Impresoras**.

 **NOTA:** En Mac OS X V10.3 y Mac OS X V10.4, el **Centro de impresión** se denomina **Utilidad Configuración Impresoras**.

6. Haga clic en **Añadir impresora**.
7. Seleccione **Rendezvous** o **Bonjour** como tipo de conexión.

 **NOTA:** Según la configuración del producto, es posible que **Appletalk** y **IP Printing** (Impresión IP) también estén disponibles.

8. Seleccione el dispositivo de la lista.
9. Haga clic en **Añadir impresora**.
10. Cierre el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh

Para eliminar el software de un equipo Macintosh, arrastre los archivos PPD a la papelera.

Utilidades compatibles para Macintosh

Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para

obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Páginas de información en la página 114.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 117.](#)

Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh

Creación y uso de atajos de impresión en Macintosh

Utilice los atajos de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

Cree un atajo de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Seleccione los valores de configuración de la impresión.
4. En el cuadro **Atajos de impresión**, haga clic en **Guardar como...**, y escriba un nombre para el acceso directo.
5. Haga clic en **OK**.

Uso de atajos de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En el cuadro **Atajos de impresión**, seleccione el acceso directo de impresión que desee utilizar.

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Valores de fábrica**.

Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado

Puede cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel diferente.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Manejo del papel**.
3. En el área para el **Destination Paper Size**, seleccione **Scale to fit paper size**, y, a continuación, el tamaño en la lista desplegable.
4. Si desea utilizar únicamente papel más pequeño que el documento, seleccione **Scale down only**.

Imprimir una portada

Puede imprimir una portada por separado para su documento que contenga un mensaje (como "Confidencial").

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.

3. En las fichas **Portada** o **Papel/Calidad**, seleccione si desea imprimir la portada **Antes del documento** o **Después del documento**.
4. En el menú emergente **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desea imprimir en la portada.

 **NOTA:** Para imprimir una portada en blanco, seleccione **Estándar** como **Tipo de portada**.

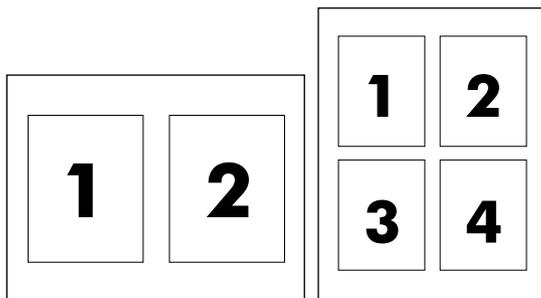
Uso de filigranas

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Filigranas**.
3. Junto a **Modo**, seleccione el tipo de filigrana que se va a utilizar. Seleccione **Filigrana** para imprimir un mensaje semi-transparente. Seleccione **Superponer** para imprimir un mensaje que no sea transparente.
4. Junto a **Páginas**, seleccione si desea imprimir la filigrana en todas las páginas o únicamente en la primera página.
5. Junto a **Texto**, seleccione uno de los mensajes estándar, o elija **Personalizado** y escriba un nuevo mensaje en el cuadro.
6. Seleccione las opciones para el resto de la configuración.

Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel. Esta característica ofrece un método económico para imprimir páginas de calidad borrador.



1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en el menú emergente **Disposición**.
4. Junto a **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Junto a **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. Junto a **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

Impresión en ambas caras de la página (impresión dúplex)

Usar impresión dúplex automática

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows en la página 38](#)).
3. Abra el menú emergente **Disposición**.
4. Junto a **Impresión a doble cara**, seleccione **Encuadernación de borde largo** o **Encuadernación de borde corto**.
5. Haga clic en **Imprimir**.

Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m² (bond de 28 libras).
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows en la página 38](#)).
3. En el menú emergente **Acabado**, seleccione la opción **Impresión manual a doble cara**.
- 📄 **NOTA:** Si la opción **Impresión manual a doble cara** no está activada, seleccione **Impresión manual en la segunda cara**.
4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece en la pantalla del equipo antes de volver a cargar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
5. Vaya a la impresora y retire el papel en blanco de la bandeja 1.
6. Inserte la pila impresa con la parte frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca antes en la bandeja 1 de la impresora. *Debe* imprimir la segunda cara desde la bandeja 1.
7. Si se le indica, pulse el botón correspondiente del panel de control para continuar.

Configuración de las opciones de color

Utilice el menú emergente **Opciones de color** para controlar el modo en que se interpretan e imprimen los colores desde los programas de software.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Abra el menú emergente **Opciones de color**.
4. Si utiliza Mac OS X, haga clic en **Mostrar opciones avanzadas**.
5. Ajuste los valores individuales para texto, gráficos y fotografías.

Uso del menú Servicios

Si el dispositivo está conectado a una red, utilice el menú **Servicios** para obtener información sobre el estado del dispositivo y los consumibles.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Servicios**.
3. Seleccione una tarea de mantenimiento de la lista desplegable y, a continuación haga clic en **Iniciar**. El servidor Web incorporado abre la página que proporciona la información sobre la tarea seleccionada.
4. Para ir a diversos sitios Web de asistencia para este dispositivo, seleccione una opción de Servicios de Internet de la lista desplegable y, a continuación, haga clic en **Ir**.

5 Conectividad

- [Configuración de USB](#)
- [Configuración de red](#)

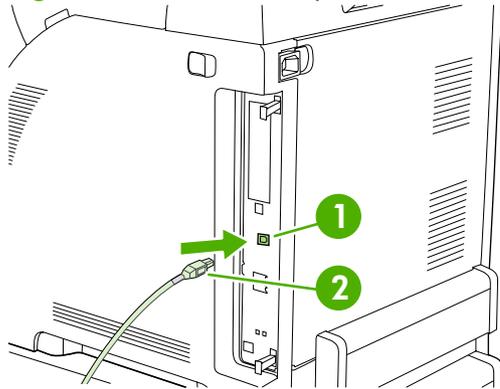
Configuración de USB

Todos los modelos de impresoras son compatibles con las conexiones USB. El puerto USB está situado en el lado derecho de la impresora.

Conexión del cable USB

Conecte el cable USB a la impresora. Conecte el otro extremo del cable USB al equipo.

Figura 5-1 Conexión del puerto USB



- | | |
|---|--------------|
| 1 | Puerto USB |
| 2 | Conector USB |

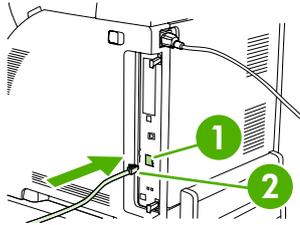
Configuración de red

Los modelos HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn y CP3505x admiten conexiones de red. El puerto de red está situado en el lado derecho de la impresora.

Conexión del cable de red

Conecte el cable de red a la impresora.

Figura 5-2 Conexión de puertos de red



1	Puerto de red
2	Cable de red

Configuración del producto en red

Puede que sea necesario configurar algunos parámetros de red en la impresora. Estos parámetros se pueden configurar desde el panel de control de la impresora, el servidor Web incorporado o, en la mayoría de redes, desde el software HP Web Jetadmin.

 **NOTA:** Para obtener más información sobre cómo utilizar el servidor Web incorporado, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 117](#).

Si desea obtener una lista completa de las redes compatibles e instrucciones sobre cómo configurar los parámetros de red desde el software, consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect incorporado*. Esta guía se suministra con las impresoras en las que esté instalado un servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.

Configuración manual de los parámetros TCP/IP desde el panel de control de la impresora

Utilice la configuración manual para establecer una dirección IP, una máscara de subred y una puerta de enlace predeterminada para una tarjeta de red IPV4.

Para establecer la dirección IP

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar **E/S** y luego pulse **✓**.
4. Pulse **▼** para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse **✓**.
5. Pulse **▼** para resaltar **TCP/IP** y luego pulse **✓**.
6. Pulse **✓** para seleccionar **CONFIGURACIÓN IPV4**.

7. Pulse ✓ para seleccionar **MÉTODO DE CONFIGURACIÓN**.
8. Pulse ▼ para resaltar **MANUAL** y luego pulse ✓.
9. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MANUAL** y luego pulse ✓.
10. Pulse ▼ para resaltar **Dirección IP:** y luego pulse ✓.
11. Pulse la flecha ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número del primer byte de la dirección IP.
12. Pulse ✓ para pasar al siguiente grupo de números. (Pulse ⇐ para volver al grupo anterior de números.)

 **NOTA:** Para recorrer los números más rápidamente, mantenga pulsado el botón de flecha.

13. Repita los pasos 10 y 11 hasta introducir la dirección IP correcta y pulse ✓ para guardar la configuración.
14. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la máscara de subred

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **E/S** y luego pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar **TCP/IP** y luego pulse ✓.
6. Pulse ✓ para seleccionar **CONFIGURACIÓN IPV4**.
7. Pulse ✓ para seleccionar **MÉTODO DE CONFIGURACIÓN**.
8. Pulse ▼ para resaltar **MANUAL** y luego pulse ✓.
9. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MANUAL** y luego pulse ✓.
10. Pulse ▼ para resaltar **MÁSCARA DE SUBRED** y luego pulse ✓.
11. Pulse la flecha ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número del primer byte de la máscara de subred.
12. Pulse ✓ para pasar al siguiente grupo de números. (Pulse ⇐ para volver al grupo anterior de números.)
13. Repita los pasos 10 y 11 hasta introducir la máscara de subred correcta y pulse ✓ para guardar la máscara de subred.
14. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para establecer la puerta de enlace predeterminada

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **E/S** y luego pulse ✓.

4. Pulse ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar **TCP/IP** y luego pulse ✓.
6. Pulse ✓ para seleccionar **CONFIGURACIÓN IPV4**.
7. Pulse ✓ para seleccionar **MÉTODO DE CONFIGURACIÓN**.
8. Pulse ▼ para resaltar **MANUAL** y luego pulse ✓.
9. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MANUAL** y luego pulse ✓.
10. Pulse ▼ para resaltar **PUERTA DE ENLACE PREDETERMINADA** y luego pulse ✓.
11. Pulse la flecha ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número del primer byte de la puerta de enlace predeterminada.
12. Pulse ✓ para pasar al siguiente grupo de números. (Pulse ⇌ para volver al grupo anterior de números.)
13. Repita los pasos 10 y 11 hasta introducir la puerta de enlace predeterminada correcta y pulse ✓ para guardar la puerta en cuestión.
14. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Desactivación de protocolos de red (opcional)

Todos los protocolos de red compatibles están activados de forma predeterminada. Si desactiva los protocolos no utilizados, obtendrá las siguientes ventajas:

- Se reduce el tráfico de red generado por la impresora.
- Se impide que los usuarios no autorizados impriman en la impresora.
- En la página de configuración sólo se suministra información pertinente.
- Se permite que el visor del panel de control de la impresora muestre mensajes de error y de advertencia específicos del protocolo.

Para desactivar IPX/SPX

 **NOTA:** No desactive este protocolo en sistemas basados en Windows que impriman por medio de IPX/SPX.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **E/S** y luego pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar **IPX/SPX** y luego pulse ✓.
6. Pulse ✓ para seleccionar **ACTIVAR**.
7. Pulse ▼ para resaltar **DESACTIVADO** y luego pulse ✓.
8. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para desactivar AppleTalk

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **E/S** y luego pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar **APPLETALK** y luego pulse ✓.
6. Pulse ✓ para seleccionar **ACTIVAR**.
7. Pulse ▼ para resaltar **DESACTIVADO** y luego pulse ✓.
8. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Para desactivar DLC/LLC

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **E/S** y luego pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y luego pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar **DLC/LLC** y luego pulse ✓.
6. Pulse ✓ para seleccionar **ACTIVAR**.
7. Pulse ▼ para resaltar **DESACTIVADO** y luego pulse ✓.
8. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Configuración de la E/S mejorada (EIO)

 **NOTA:** Si va a añadir un servidor de impresión a un modelo básico (HP Color LaserJet CP3505), es posible que se precise memoria de impresora adicional.

En la ranura EIO se pueden insertar dispositivos de accesorios compatibles, como las tarjetas de red del servidor de impresión HP Jetdirect y otros dispositivos. Al insertar una tarjeta de red de EIO en la ranura, aumentará el número de interfaces de red disponibles para la impresora.

Servidores de impresión HP Jetdirect EIO

Los servidores de impresión HP Jetdirect (tarjetas de red) se pueden instalar en ranuras EIO. Dichas tarjetas son compatibles con varios sistemas operativos y protocolos de red. Los servidores de impresión HP Jetdirect facilitan la administración de redes, ya que permiten conectar una impresora directamente a la red desde cualquier ubicación. Además, estos servidores también son compatibles con el protocolo SNMP (Protocolo simple de administración de redes), que brinda a los administradores de red la posibilidad de llevar a cabo de forma remota la administración de la impresora y solucionar problemas de la misma mediante el software HP Web Jetadmin.

 **NOTA:** Configure la tarjeta desde el panel de control, desde el software de instalación de la impresora o mediante el software HP Web Jetadmin. Consulte la documentación del servidor de impresión HP Jetdirect para obtener más información.

6 Papel y soportes de impresión

Este producto admite diversidad de papeles y otros soportes de impresión de acuerdo con las directrices de esta guía del usuario. Los soportes que no cumplan estas directrices pueden causar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento en el número de atascos
- Desgaste prematuro de la impresora, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener resultados óptimos, utilice sólo papel y medios de impresión HP. Hewlett-Packard Company no puede recomendar la utilización de otras marcas, ya que, al no ser productos HP, no puede garantizar ni controlar su calidad.

Es posible que existan medios de impresión que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura, o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.

Antes de adquirir grandes cantidades de soporte, compruébelo y asegúrese de que cumple los requisitos especificados en esta guía del usuario y en la *HP LaserJet Printer Family Media Guide*. Las directrices pueden descargarse en <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>.

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de medios de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en la impresora, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Información sobre el uso de papel y medios de impresión

Este producto admite varios tipos de papel y otros medios de impresión de acuerdo con las directrices incluidas en esta guía del usuario. El papel o los medios de impresión que no cumplan estas directrices podrían ocasionar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento de atascos
- Desgaste prematuro del producto, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener los mejores resultados, utilice únicamente papel y medios de impresión de marca HP multiuso o diseñados para impresoras láser. No utilice papel o medios de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de otras marcas de medios ya que no puede controlar su calidad.

Es posible que existan medios que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o medios de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Tamaños de papel y medios de impresión admitidos

Este producto admite varios tamaños de papel y se adapta a diversos medios.

 **NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño de papel adecuado y escriba su controlador de impresión antes de imprimir.

Tabla 6-1 Tamaños de papel y medios de impresión admitidos

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2	Bandeja 3 opcional
Carta	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125 x 176 mm	✓		
16k	197 x 273 mm	✓		
16k	184 x 260 mm	✓		
16k	195 x 270 mm	✓		
8,5 x 13 (personalizado)	216 x 330 mm	✓		
Personalizado	(148 - 216) x (210 - 356) mm	✓		

Tabla 6-2 Postales y sobres admitidos

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2	Bandeja 3 opcional
Sobre nº 10	105 x 241 mm	✓		
Sobre DL	110 x 220 mm	✓		
Sobre C5	162 x 229 mm	✓		

Tabla 6-2 Postales y sobres admitidos (continuación)

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2	Bandeja 3 opcional
Sobre B5	176 x 250 mm	✓		
Sobre Monarca	98 x 191 mm	✓		

Tamaños de papel personalizados

Este producto admite varios tamaños de papel personalizados. Los tamaños personalizados admitidos son tamaños que se ajustan a las directrices de tamaño mínimo y máximo del producto pero que no figuran en la tabla de tamaños de papel admitidos. Cuando utilice un tamaño personalizado admitido, especifique este tamaño en el controlador de impresión y cargue el papel en la bandeja que admite tamaños personalizados.

Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales

Este producto admite la impresión en soportes especiales. Siga estas directrices para obtener buenos resultados. Cuando utilice papel o soportes de impresión especiales, asegúrese de configurar el tipo y el tamaño en el controlador de impresión para obtener los mejores resultados.

△ **PRECAUCIÓN:** Las impresoras HP LaserJet utilizan fusores para adherir partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel láser HP está diseñado para soportar esta temperatura extrema. Si utiliza papel para inyección de tinta no diseñado para esta tecnología, podría dañar su impresora.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> ● Guarde los sobres planos. ● Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina. ● Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño. ● No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros. ● No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. ● Utilice etiquetas que estén planas. ● Utilice sólo hojas completas de etiquetas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas. ● No imprima en hojas incompletas de etiquetas.
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente transparencias aprobadas para utilizarse en impresoras láser. ● Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con membrete metálico o en relieve.
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.

Carga de soportes

En las secciones siguientes se describe el modo de cargar los medios de impresión en las distintas bandejas de entrada.

- △ **PRECAUCIÓN:** Si intenta imprimir en soportes arrugados, doblados o dañados de cualquier forma, puede producirse un atasco.

Carga de la bandeja 1 (bandeja multipropósito)

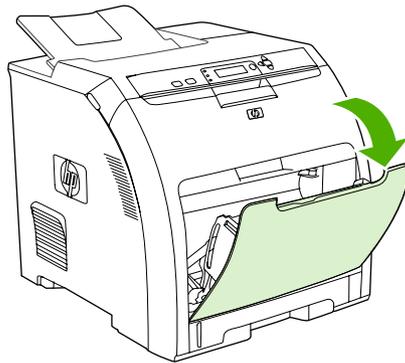
La bandeja 1 es una bandeja multipropósito que admite hasta 100 hojas de papel o 10 sobres. Ofrece una manera práctica de imprimir sobres, transparencias, papel de tamaño personalizado u otros tipos de papel sin tener que descargar las demás bandejas.

Carga de papel en la bandeja 1

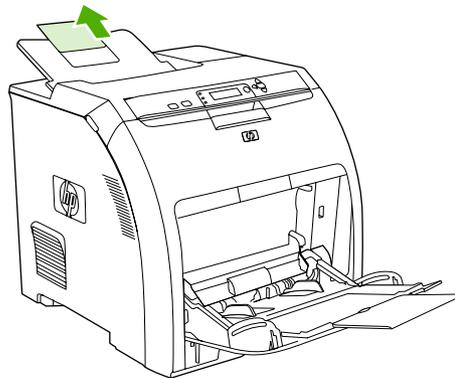
- △ **PRECAUCIÓN:** Evite añadir soportes de impresión a la bandeja 1 mientras la impresora está en funcionamiento, ya que podrían producirse atascos.

1. Abra la bandeja 1.

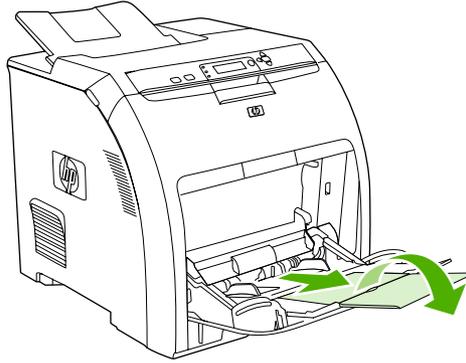
📄 **NOTA:** Si desea imprimir en soportes especiales como, por ejemplo, en sobres, utilice la bandeja 1. Consulte [Carga de sobres en la bandeja 1 en la página 69](#) para obtener más información.



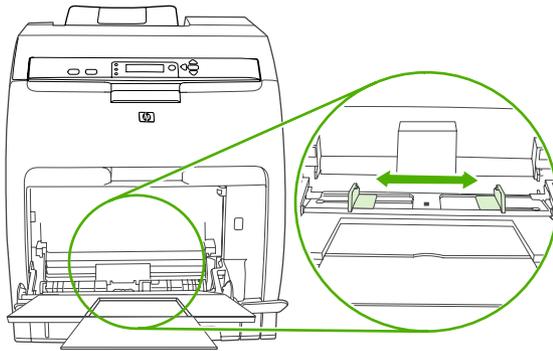
2. Deslice la extensión de la bandeja de salida hacia fuera para extraerla.



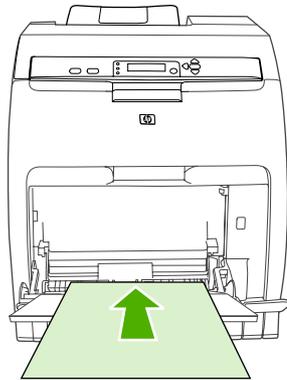
3. Deslice el extensor de la bandeja hacia fuera y, si es necesario, abra el extensor de la bandeja adicional.



4. Deslice las guías de ancho del papel dejando un pequeño hueco entre las guías y el soporte de impresión.

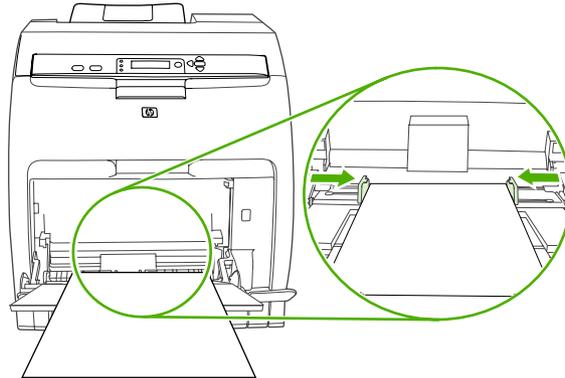


5. Coloque el soporte de impresión en la bandeja con la cara imprimible hacia arriba e introduciendo el borde corto superior en primer lugar.



 **NOTA:** Si desea imprimir a doble cara, consulte las instrucciones de carga en [Impresión en ambas caras del papel \(impresión a doble cara\) en la página 99.](#)

6. Deslice las guías de ancho del papel hacia adentro hasta que toquen ligeramente la pila de soporte de impresión por ambos lados sin doblarla. Asegúrese de que el soporte encaja debajo de las lengüetas de las guías de ancho del papel.



- △ **PRECAUCIÓN:** Espere a que la impresora termine de imprimir antes de cerrar la bandeja 1 (opcional). Si cierra la bandeja antes de que la impresora deje de imprimir, pueden producirse atascos.

Carga de sobres en la bandeja 1

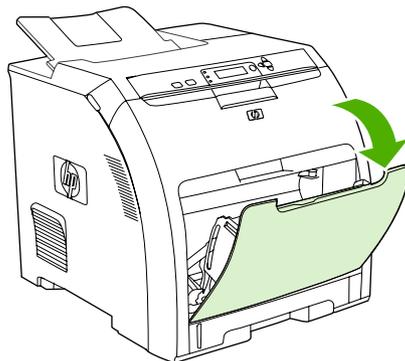
Pueden imprimirse muchos tipos de sobres desde la bandeja 1. Pueden apilarse hasta 10 sobres en la bandeja. El rendimiento de la impresión depende del tipo de sobre.

En el software, defina los márgenes como mínimo en 15 mm desde el borde del sobre.

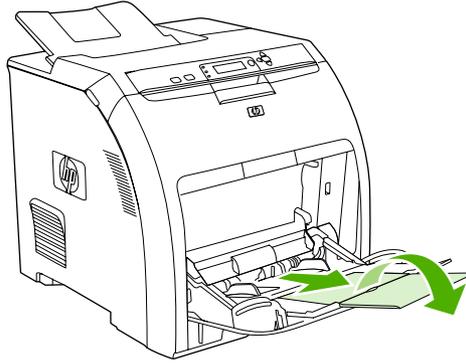
- 📄 **NOTA:** Las comprobaciones han demostrado que el rendimiento de la fusión mejora cuando se usa el modo de fusor extra pesado al imprimir sobres C5 y B5. Para cambiar este ajuste, pulse **Menú**. A continuación, pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO**, y pulse ✓. Pulse ▼ para resaltar **CALIDAD DE IMPRESIÓN** y después pulse ✓. Pulse ▼ para resaltar **MODOS DE IMPRESIÓN** y después pulse ✓. Pulse ▼ para resaltar **EXTRA PESADO** y después pulse ✓.

- △ **PRECAUCIÓN:** Los sobres que contengan grapas, ventanillas, solapas, filigranas, adhesivos externos u otros materiales sintéticos pueden dañar gravemente la impresora. Para evitar atascos y posibles daños a la impresora, no intente nunca imprimir en ambas caras de un sobre. Antes de cargar sobres, asegúrese de que están planos, en buena condición y que no están pegados unos a otros. No use sobres que contengan adhesivos sensibles a la presión. Para evitar atascos, no retire ni inserte sobres durante la impresión.

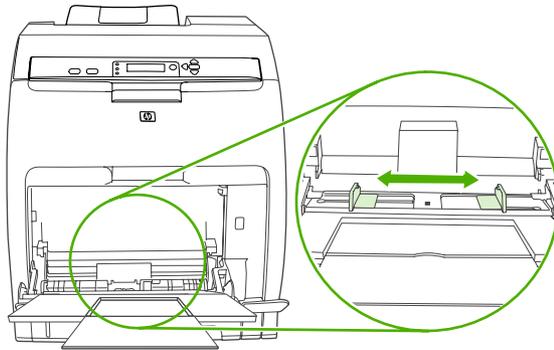
1. Abra la bandeja 1.



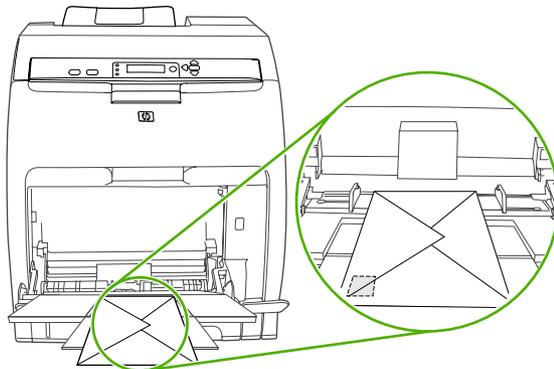
2. Deslice el extensor de la bandeja hacia fuera y, si es necesario, abra el extensor de la bandeja adicional.



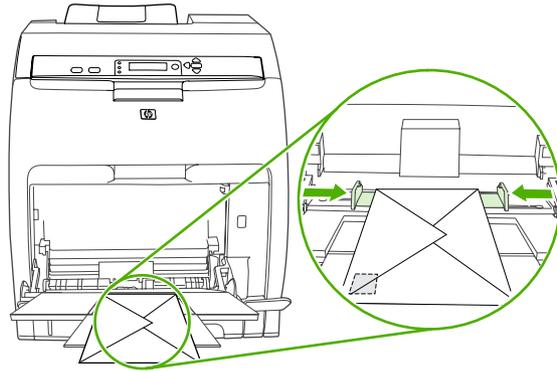
3. Ajuste las guías de ancho del papel.



4. Cargue hasta 10 sobres en el centro de la bandeja 1 con la cara sobre la que desea imprimir boca abajo, con la zona del sello lo más lejos posible de la impresora y el borde corto hacia la impresora. Deslice los sobres hacia el interior de la impresora hasta que encuentren un tope pero sin forzarlos.



5. Ajuste las guías para que toquen la pila de sobres sin doblarlos. Asegúrese de que los sobres encajan bajo las lengüetas de las guías.

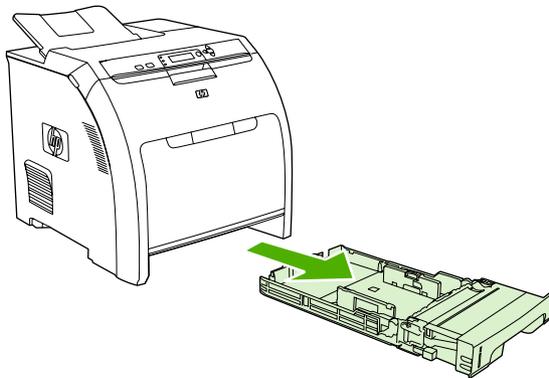


Carga de la bandeja 2

La bandeja 2 admite un máximo de 250 hojas de papel estándar y se ajusta a muchos tamaños.

- △ **PRECAUCIÓN:** La ruta del papel de la bandeja 3 pasa por la bandeja 2. Si la bandeja 2 o la bandeja 3 se encuentra parcialmente extraída o retirada, el soporte de la bandeja 3 no puede introducirse en la impresora. Esto provoca que la impresora se atasque.
- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos, nunca abra ni extraiga una bandeja mientras se está imprimiendo.

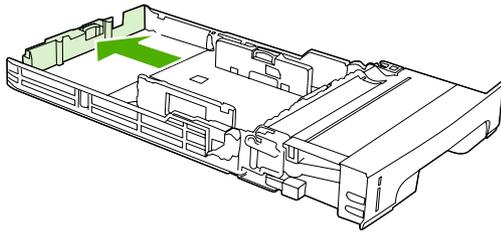
1. Retire la bandeja 2 de la impresora y extraiga todo el soporte.



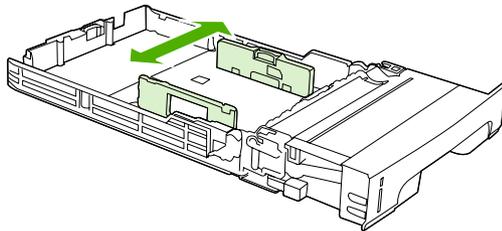
2. Deslice la extensión de la bandeja de salida hacia fuera para extraerla.



3. Ajuste la guía de longitud hasta que la flecha señale el tamaño de papel que está cargando.

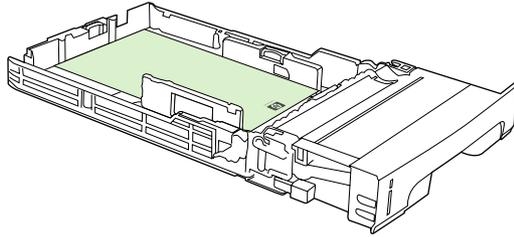


4. Desplace las guías laterales de ancho del papel hasta que la flecha situada en la guía de ancho derecha señale el tamaño de papel que está cargando.

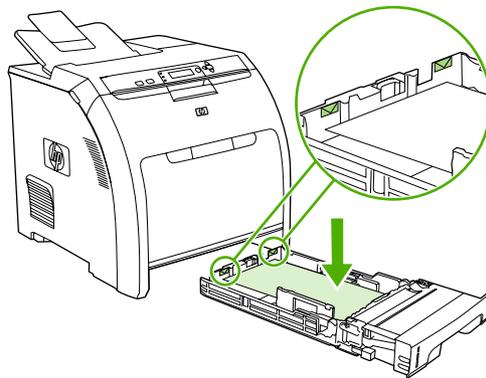


5. Cargue el soporte en la bandeja. Si se trata de papel especial, como papel con membrete, cárguelo boca arriba con el borde superior hacia la parte delantera de la bandeja.

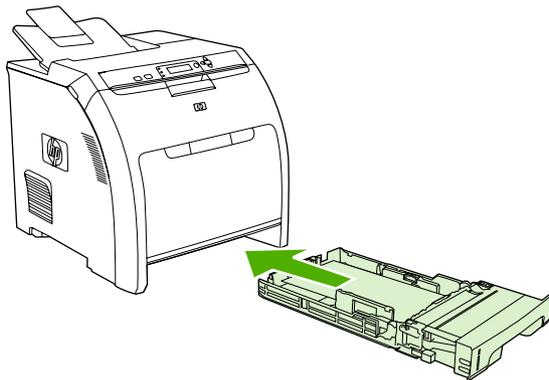
 **NOTA:** Si está imprimiendo a doble cara, consulte las instrucciones de carga en [Impresión en ambas caras del papel \(impresión a doble cara\) en la página 99.](#)



6. Asegúrese de que la pila de soporte está plana y de que el soporte se encuentra por debajo de las lengüetas de altura.



7. Vuelva a introducir la bandeja en la impresora.

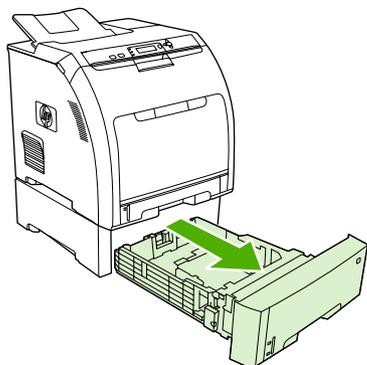


Carga de la bandeja 3

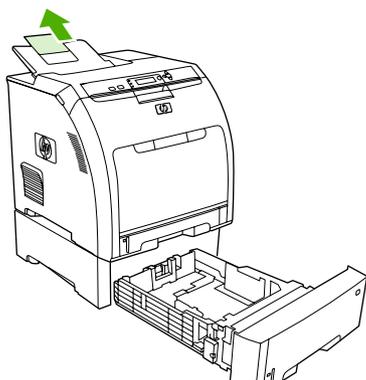
La bandeja 3 opcional admite hasta 500 hojas de papel estándar y se ajusta a muchos tamaños. La bandeja 3 se instala debajo de la 2. Cuando la bandeja 3 está instalada, la impresora la detecta y la muestra como una opción en el menú **CONFIGURAR DISPOSITIVO** del panel de control.

△ **PRECAUCIÓN:** La ruta del papel de la bandeja 3 pasa por la bandeja 2. Si la bandeja 2 o la bandeja 3 se encuentra parcialmente extraída o retirada, el soporte de la bandeja 3 no puede introducirse en la impresora. Esto provoca que la impresora se atasque.

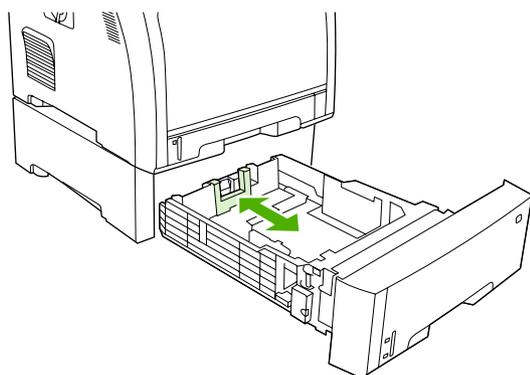
1. Tire de la bandeja para extraerla de la impresora y extraiga todo el soporte.



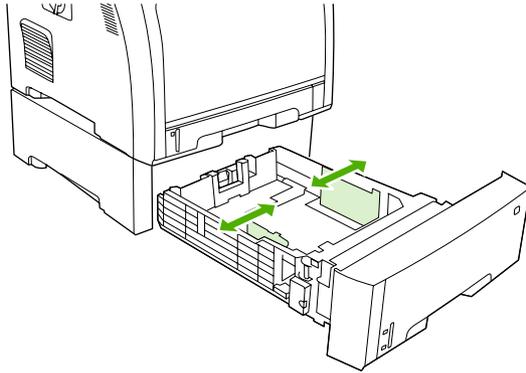
2. Levante la extensión de la bandeja de salida.



3. Ajuste la guía de longitud hasta que la flecha señale el tamaño de papel que está cargando.

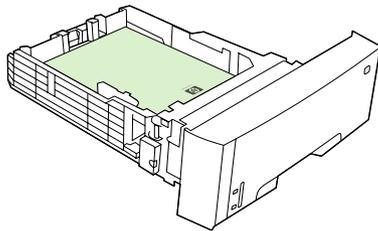


4. Desplace las guías laterales de ancho del papel hasta que la flecha situada en la guía de ancho derecha señale el tamaño de papel que está cargando.

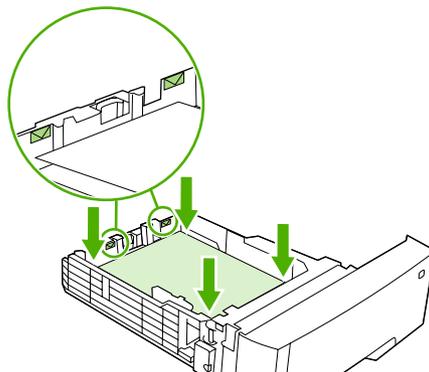


5. Cargue el soporte en la bandeja. Si se trata de papel especial, como papel con membrete, cárguelo boca arriba con el borde superior hacia la parte delantera de la bandeja.

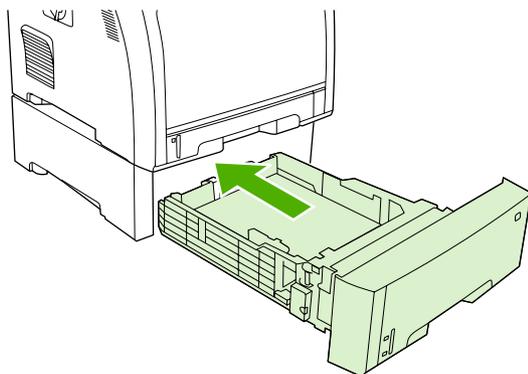
 **NOTA:** Si está imprimiendo a doble cara, consulte las instrucciones de carga en [Impresión en ambas caras del papel \(impresión a doble cara\) en la página 99.](#)



6. Asegúrese de que la pila de soporte está plana en las cuatro esquinas de la bandeja y manténgala por debajo de las lengüetas de altura.



7. Vuelva a introducir la bandeja en la impresora.



Configuración de las bandejas

Puede configurar las bandejas de la impresora por tipo y tamaño. Cargue soportes diferentes en las bandejas de la impresora y, a continuación, solicite los soportes por tipo o tamaño en el programa de software.

 **NOTA:** Si utilizó con anterioridad impresoras HP Color LaserJet, puede que esté habituado a configurar la bandeja 1 en modo primero o modo casete. Para configurar la bandeja 1 en modo primero, seleccione los valores **CUALQUIER TAMAÑO** y **CUALQUIER TIPO**. La impresora tomará el papel de la bandeja 1 en primer lugar (si el papel está cargado en esa bandeja), siempre y cuando el trabajo de impresión no especifique otra bandeja distinta. Se recomienda este valor cuando se utilizan diferentes tipos o tamaños de papel en la bandeja 1. Para configurar la bandeja 1 en modo casete, defina el tamaño o el tipo con un valor distinto a **CUALQUIER TAMAÑO** o **CUALQUIER TIPO**. Se recomienda este valor si utiliza el mismo tipo y tamaño de papel en la bandeja 1.

NOTA: Si utiliza la impresión a doble cara, asegúrese de que el soporte cumple las especificaciones de la impresión dúplex. Consulte [Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales en la página 66](#).

Las instrucciones indicadas a continuación sirven para configurar las bandejas en el panel de control de la impresora. También puede configurar las bandejas desde el equipo a través del servidor Web incorporado. Consulte la sección [Uso del servidor Web incorporado en la página 117](#).

Configuración del tamaño

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar la opción **MANEJO DEL PAPEL** y, a continuación, pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar la opción **TAMAÑO EN BANDEJA 1, TAMAÑO EN BANDEJA 2 o TAMAÑO EN BANDEJA 3** y, a continuación, pulse **✓**.
4. Pulse **▼** o **▲** para resaltar el tamaño adecuado y después pulse **✓**.
5. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Configuración del tipo

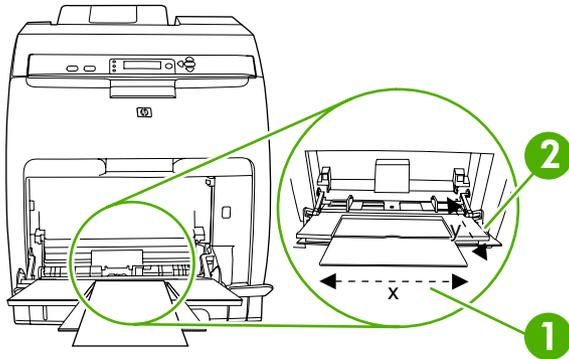
1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar la opción **MANEJO DEL PAPEL** y, a continuación, pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar la opción **TIPO EN BANDEJA 1, TIPO EN BANDEJA 2 o TIPO EN BANDEJA 3** y, a continuación, pulse **✓**.
4. Pulse **▼** o **▲** para resaltar el tipo de papel deseado y después pulse **✓**.
5. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Configuración de la bandeja 1 para papel personalizado

Utilice el valor del tamaño **CUALQUIER TAMAÑO** cuando el soporte seleccionado no coincida exactamente con el tamaño de papel especificado en el documento que está imprimiendo. Si no se especifica una bandeja de origen, la impresora busca primero el papel que coincide exactamente con el documento y, a continuación, busca e imprime en una bandeja definida como **CUALQUIER TAMAÑO** o **CUALQUIER TIPO**.

Utilice el valor **TODOS PERSONALIZADOS** cuando desee imprimir una serie de tamaños personalizados desde la bandeja sin definir un tamaño para cada trabajo. Utilice el valor **PERSONALIZADO** cuando desee imprimir un tamaño de impresión específico desde una bandeja determinada. Al imprimir un trabajo personalizado, la impresora busca un tamaño que coincida exactamente. Si no encuentra una coincidencia exacta para el tamaño personalizado especificado, busca en la bandeja definida como **TODOS PERSONALIZADOS**. Finalmente, la impresora busca y utiliza el soporte de una bandeja definida como **CUALQUIER TAMAÑO**.

Debe seguir tres pasos para configurar el papel personalizado. Una vez completados, el visor volverá al menú **MANEJO DEL PAPEL**. Una vez definido el tamaño personalizado para una bandeja, la impresora guardará el valor hasta que lo cambie en el panel de control.



1	Dimensión X
2	Dimensión Y

Unidad de medida

1. Pulse ▼ para resaltar la opción **UNIDAD DE MEDIDA** y, a continuación, pulse ✓.
2. Pulse ▲ o ▼ para resaltar la medida correcta y después pulse ✓.

Dimensión X

La dimensión X es el ancho de la página según se introduce en la impresora.

1. Pulse ▼ para resaltar la opción **DIMENSIÓN X** y, a continuación, pulse ✓.
2. Pulse ▲ o ▼ para resaltar el valor correcto y después pulse ✓.

Dimensión Y

La dimensión Y es la longitud de la página según se introduce en la impresora.

1. Pulse ▼ para resaltar la opción **DIMENSIÓN Y** y, a continuación, pulse ✓.
2. Pulse ▲ o ▼ para resaltar el valor correcto y después pulse ✓.

Configuración de la bandeja 1 para sobres

1. Si la bandeja 1 está configurada para un tamaño determinado, utilice el panel de control de la impresora para definir el tamaño del papel de la bandeja 1 de modo que coincida con el tamaño del sobre que está imprimiendo.
2. Especifique la bandeja 1 en el programa de software.
3. Si el software no formatea automáticamente un sobre, especifique **Horizontal** como orientación de la página en el programa de software. Utilice las instrucciones de la siguiente tabla para establecer los márgenes de las direcciones de remitente y destinatario en sobres de formato Comercial n° 10 o DL.

 **NOTA:** Para sobres de otros tamaños, ajuste la configuración de los márgenes de manera adecuada.

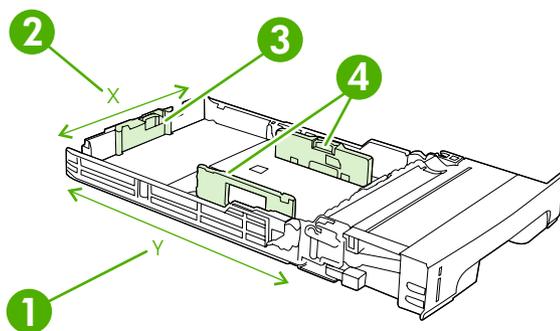
4. Haga clic en **Imprimir** en el programa de software o en el controlador de la impresora.

Tipo de dirección	Margen izquierdo	Margen superior
Remitente	15 mm	15 mm
Destinatario	102 mm	51 mm

Configuración de las bandejas 2 o 3 para papel personalizado

La impresora detecta automáticamente muchos tamaños de papel, pero también puede configurar las bandejas para tamaños de papel personalizados. Debe especificar los siguientes parámetros:

- Unidad de medida (milímetros o pulgadas)
- Dimensión X (el ancho de la página según se introduce en la impresora)
- Dimensión Y (la longitud de la página según se introduce en la impresora)



1	Longitud de página (dimensión Y)
2	Ancho de página (dimensión X)
3	Guías de longitud del soporte
4	Guías de ancho del soporte

Utilice el siguiente procedimiento para configurar una bandeja para un tamaño personalizado. Una vez definido un tamaño personalizado para una bandeja, se guardará hasta que se vuelvan a definir las guías de longitud del soporte.

Definición de un tamaño personalizado en las bandejas 2 o 3

1. Abra la bandeja y coloque el soporte boca arriba en la misma.
2. Defina las guías de longitud del soporte en la posición no estándar adecuada y cierre la bandeja.
3. Cuando aparezca el mensaje de configuración de la bandeja, pulse ✓.
4. Pulse ▲ para cambiar la opción **TODOS PERSONALIZADOS** a **PERSONALIZADO** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▲ o ▼ para resaltar la unidad correcta (milímetros o pulgadas) y después pulse ✓.

Una vez definida la unidad de medida correctamente, defina la dimensión X de este modo:

6. Pulse ▲ o ▼ para resaltar el valor correcto y después pulse ✓.

Si el valor introducido no se encuentra dentro del rango válido, aparecerá el mensaje **Valor no válido** durante dos segundos. El visor del panel de control le pedirá que introduzca otro valor.

Una vez definida la dimensión X correctamente, defina la dimensión Y de este modo:

7. Pulse ▲ o ▼ para resaltar el valor correcto y después pulse ✓.

Si el valor introducido no se encuentra dentro del rango válido, aparecerá el mensaje **Valor no válido** durante dos segundos. El visor del panel de control le pedirá que introduzca otro valor. La impresora mostrará un mensaje con las dimensiones para el tamaño personalizado.

Detección automática del tipo de soporte (modo de detección automática)

La HP Color LaserJet CP3505 clasifica automáticamente los soportes en una de las siguientes categorías:

- Normal
- Transparencia
- Satinado
- Satinado extra pesado
- Película satinada
- Pesado
- Ligero

El sensor de detección automática del tipo de soporte sólo funciona si el tamaño de la bandeja está establecido en **Cualquier tipo Normal**. Si el tamaño de la bandeja está establecido en cualquier otro tipo, como **Bond** o **Satinado**, se desactivará el sensor de soporte de esa bandeja.

 **NOTA:** Para obtener un rendimiento óptimo con la característica de detección automática de soporte, utilice soportes originales de HP diseñados para las impresoras HP Color LaserJet.

NOTA: Cuando imprime en medios pesados, como cartulina, satinado o sobres, logre una calidad de impresión óptima estableciendo el tipo de medio a través del panel de control o de la aplicación de software antes de imprimir el trabajo.

Detección de la bandeja 1

Detección completa (predeterminado)

- La impresora se detiene en cada página para detectar el tipo de papel.
- Éste es el modo óptimo si desea utilizar diferentes tipos de soporte en un mismo trabajo de impresión.

Detección ampliada

- Cada vez que la impresora comienza un trabajo de impresión, ésta se detiene en la primera página para detectar el tipo de soporte.
- La impresora asume que la segunda página y las siguientes son del mismo tipo de soporte que la primera.
- Éste es el segundo modo más rápido y el que se debe utilizar si todo el soporte de la pila es del mismo tipo.

Transparencia

- La impresora no se detiene en ninguna página para realizar la detección, pero sí distingue entre transparencias (modo Transparencia) y papel (modo Normal).
- Éste es el modo más rápido y el que se debe utilizar para impresiones de gran volumen en modo Normal.

Detección de la bandeja 2 o la bandeja 3

Detección ampliada

- La impresora se detiene en las cinco primeras páginas alimentadas desde cada bandeja de papel para detectar el tipo de soporte y analiza la media de los cinco resultados.
- La impresora asume que la sexta página y todas las siguientes son del mismo tipo de soporte, hasta que la impresora se apague, entre en modo de reposo o se abra la bandeja.

Sólo transparencia (predeterminado)

- La impresora no se detiene en ninguna página para realizar la detección, pero sí distingue entre transparencias (modo Transparencia) y papel (modo Normal).
- Éste es el modo más rápido y el que se debe utilizar para impresiones de gran volumen en modo Normal.

7 Uso de las funciones del producto

- [Características Retraso de reposo y Modo de reposo](#)
- [Administración de trabajos almacenados](#)

Características Retraso de reposo y Modo de reposo

La característica **RETRASO DE REPOSO** determina el período de tiempo que la impresora debe estar inactiva antes de que cambie al modo de reposo para reducir el consumo de energía. Puede determinar el período de tiempo que debe transcurrir antes de que la impresora acceda al modo de reposo con uno de los siguientes valores:

- **1 MINUTO**
- **15 MINUTOS**
- **30 MINUTOS** (valor predeterminado)
- **45 MINUTOS**
- **60 MINUTOS**
- **90 MINUTOS**
- **2 HORAS**
- **4 HORAS**

 **NOTA:** El visor de la impresora queda atenuado cuando ésta se encuentra en modo de reposo. El modo de reposo no afecta al tiempo de precalentamiento de la impresora a menos que ésta permanezca en dicho modo durante más de 8 horas.

Configuración del retraso de reposo

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse **✓**.
4. Pulse **▼** para resaltar la opción **RETRASO DE REPOSO** y, a continuación, pulse **✓**.
5. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el período de tiempo adecuado y, a continuación, pulse **✓** para establecer el período de tiempo seleccionado.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Activación o desactivación del modo de reposo

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar la opción **RESTABLECIMIENTOS** y, a continuación, pulse **✓**.
4. Pulse **▼** para resaltar la opción **MODO DE REPOSO** y, a continuación, pulse **✓**.
5. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la opción **ACTIVADO** o **DESACTIVADO** y, a continuación, pulse **✓** para establecer la selección.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Administración de trabajos almacenados

 **NOTA:** Esta característica sólo está disponible en impresoras con discos duros instalados.

Para almacenar trabajos de impresión en la impresora, utilice la ficha **Almacenamiento de trabajos** del cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de la impresora. Una vez almacenado un trabajo, puede imprimirlo o eliminarlo desde el panel de control de la impresora.

Para imprimir un trabajo almacenado

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, pulse ✓.
Aparece una lista de usuarios. Si no hay trabajos almacenados, aparece el mensaje **NO HAY TRABAJOS ALMACENADOS**.
3. Pulse ▼ para resaltar su nombre de usuario y, a continuación, pulse ✓.
 - Si dispone de varios trabajos almacenados protegidos por un número de identificación personal (PIN), aparecerá el elemento de menú **TODOS TRABAJOS PRIVADOS**. Si desea imprimir uno de los trabajos protegidos por PIN, resalte la opción **TODOS TRABAJOS PRIVADOS** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar el trabajo de impresión correcto y después pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **IMPRIMIR** y, a continuación, pulse ✓.
 - Si el trabajo *no* está protegido por PIN, vaya al paso 7.
6. Si se le solicita, proporcione un PIN pulsando ▲ o ▼ para cambiar el número. Pulse ✓ después de introducir cada uno de los cuatro dígitos del PIN.
7. Pulse ▲ y ▼ para especificar el número de copias y, a continuación, pulse ✓ para imprimir el trabajo.

Para eliminar un trabajo almacenado

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, pulse ✓.
Aparece una lista de usuarios. Si no hay trabajos almacenados, aparecerá el mensaje **NO HAY TRABAJOS ALMACENADOS**.
3. Pulse ▼ para resaltar su nombre de usuario y, a continuación, pulse ✓.
 - Si dispone de varios trabajos almacenados protegidos por PIN, aparecerá el elemento de menú **TODOS TRABAJOS PRIVADOS**. Si desea eliminar uno de los trabajos protegidos por PIN, resalte la opción **TODOS TRABAJOS PRIVADOS** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar el trabajo de impresión correcto y después pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **ELIMINAR** y, a continuación, pulse ✓.
Si el trabajo *no* está protegido por PIN, la impresora lo eliminará.
6. Si se le solicita, proporcione un PIN pulsando ▲ o ▼ para cambiar el número. Pulse ✓ después de introducir cada uno de los cuatro dígitos del PIN.

La impresora eliminará el trabajo después de que defina el cuarto dígito del PIN y pulse ✓.

8 Tareas de impresión

- [Tipo de medios de impresión y carga de bandejas](#)
- [Acceso al controlador de la impresora](#)
- [Control de los trabajos de impresión](#)
- [Cancelación de un trabajo de impresión](#)
- [Uso de papeles diferentes e impresión de portadas](#)
- [Imprimir la primera página en blanco](#)
- [Usar marcas de agua](#)
- [Creación y uso de atajos de impresión en Windows](#)
- [Cambiar el tamaño de documentos](#)
- [Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora](#)
- [Impresión en ambas caras del papel \(impresión a doble cara\)](#)
- [Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows](#)
- [Configuración de las opciones de color](#)
- [Uso del cuadro de diálogo Opciones de HP Digital Imaging](#)
- [Usar la ficha Servicios](#)

Tipo de medios de impresión y carga de bandejas

Las dimensiones de medios mínimas son 148 x 210 mm.

Las dimensiones de medios máximas son 216 x 356 mm.

Tabla 8-1 Información sobre los medios de impresión de la bandeja 1

Tipo de medios	Especificaciones de los medios de impresión	Cantidad de medios	Configuración del controlador	Orientación del papel
Papel y cartulina, tamaños estándar	Intervalo: Papel bond de 60 g/m ² a 163 g/m ²	Altura máxima de la pila: 10 mm Equivalente a 100 hojas de papel bond de 75 g/m ² .	Normal o sin especificar	No disponible
Sobres	Papel bond de menos de 60 g/m ² a 90 g/m ²	Hasta 10 sobres	Sobre	Borde anterior corto, solapa a la derecha y hacia arriba
Etiquetas	Grosor máximo de 0,23 mm	Altura máxima de la pila: 10 mm	Etiquetas	Lado que se va a imprimir hacia abajo
Transparencias	Grosor mínimo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 10 mm	Transparencias	Lado que se va a imprimir hacia abajo
Pesado	Grosor de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 10 mm	Satinado ligero, satinado o satinado pesado	Lado que se va a imprimir hacia abajo
Satinado	Intervalo: Papel bond de 75 g/m ² a 176 g/m ²	Altura máxima de la pila: 10 mm	Satinado ligero, satinado o satinado pesado	Lado que se va a imprimir hacia abajo
Cartulina	Intervalo: Papel bond de 163 g/m ² a cubierta de 176 g/m ²	60 hojas	Cartulina	Lado que se va a imprimir hacia abajo

Tabla 8-2 Información sobre los medios de impresión de las bandejas 2, 3 y 4

Tipo de medios	Especificaciones de los medios de impresión	Cantidad de medios	Configuración del controlador	Orientación del papel	Salida
Papel y cartulina, tamaños estándar	Intervalo: Papel bond de 60 g/m ² a 120 g/m ²	Equivalente a 250 hojas (bandeja 2) o 500 hojas (bandeja 3) de papel bond de 75 g/m ² .	Normal o sin especificar	No disponible	
Etiquetas	Grosor máximo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 50 hojas (bandeja 2) o 100 hojas (bandeja 3)	Etiquetas	Lado que se va a imprimir hacia arriba	
Transparencias	Grosor mínimo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 50 hojas	Transparencias	Lado que se va a imprimir hacia arriba	

Tabla 8-2 Información sobre los medios de impresión de las bandejas 2, 3 y 4 (continuación)

Tipo de medios	Especificaciones de los medios de impresión	Cantidad de medios	Configuración del controlador	Orientación del papel	Salida
		(bandeja 2) o 100 hojas (bandeja 3)			
Pesado	Grosor de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 100 hojas (bandeja 2) o 200 hojas (bandeja 3)	Satinado ligero, satinado o satinado pesado	Lado que se va a imprimir hacia arriba	
Satinado	Intervalo: Papel bond de 106 g/m ² a 120 g/m ²	Altura máxima de la pila: 100 hojas (bandeja 2) o 200 hojas (bandeja 3)	Satinado ligero, satinado o satinado pesado	Lado que se va a imprimir hacia arriba	

Acceso al controlador de la impresora

Para obtener más información sobre cómo abrir el controlador de la impresora, consulte [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows en la página 38](#).

Control de los trabajos de impresión

En Windows existen tres valores que afectan al modo en que el controlador de la impresora toma el soporte cuando se envía un trabajo de impresión. Los ajustes **Origen**, **Tipo** y **Tamaño** aparecen en los cuadros de diálogo **Ajustar página**, **Imprimir** o **Propiedades de impresión** de la mayoría de los programas de software. Si no modifica estos valores, la impresora utiliza automáticamente la configuración de impresora predeterminada para seleccionar una bandeja.

△ **PRECAUCIÓN:** Siempre que sea posible, realice cambios en la configuración de la impresora mediante la aplicación de software o el controlador de la impresora, ya que los cambios que se realizan mediante el panel de control se convierten en la configuración predeterminada para los trabajos de impresión posteriores. La configuración seleccionada en el software o en el controlador de la impresora prevalecen sobre la configuración del panel de control.

Origen

Imprima por **Origen** para especificar una bandeja desde la que desea que la impresora tome el soporte. La impresora intenta imprimir desde esa bandeja, independientemente del tipo o tamaño de papel que se cargue. Si selecciona una bandeja configurada para un tipo o tamaño que no se ajuste a su trabajo de impresión, el trabajo no se imprimirá hasta que cargue la bandeja con el tipo o tamaño de papel correcto. Si carga la bandeja correctamente, la impresora comienza a imprimir. Si pulsa ✓, puede seleccionar otra bandeja.

📄 **NOTA:** Si tiene dificultades para imprimir por **Origen**, consulte la sección [Prioridad de la configuración de impresión en la página 37](#).

Tipo y tamaño

Imprima por **Tipo** o **Tamaño** cuando desee que la impresora tome soporte de la primera bandeja cargada con el tipo o tamaño que seleccione. La selección de soporte por tipo en lugar de por origen es similar a bloquear bandejas y ayuda a evitar que se utilice soporte especial de forma accidental. Por ejemplo, si una bandeja está configurada para papel con membrete y se especifica al controlador que se imprima en papel normal, la impresora no tomará el soporte de esa bandeja, sino que lo tomará de una bandeja que contenga papel normal y que esté configurada para este tipo de papel.

📄 **NOTA:** Seleccionar el valor **Todos** no activa la función de bloqueo de bandeja.

Seleccionar el soporte por tipo y tamaño tiene como resultado una mejor calidad de impresión en papel grueso, satinado y transparencias. Utilizar una configuración incorrecta puede dar lugar a una calidad de impresión insatisfactoria. Para soportes de impresión especiales, como etiquetas o transparencias, imprima siempre por **Tipo**. En el caso de sobres, imprima siempre por **Tamaño**.

- Si desea imprimir por **Tipo** o **Tamaño** y las bandejas no están configuradas para un tipo o tamaño concretos, cargue el soporte en la bandeja 1. A continuación, en el controlador de impresora, seleccione el **Tipo** o **Tamaño** en el cuadro de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de impresión**.
- Si imprime a menudo en un tipo o tamaño concreto de soporte, el administrador de la impresora (para impresoras de red) o usted mismo (para impresoras locales) puede configurar una bandeja para ese tipo o tamaño. Desde ese momento, cuando seleccione ese tipo o tamaño al imprimir un trabajo, la impresora tomará el soporte de la bandeja configurada para ese tipo o tamaño. Consulte la sección [Configuración de las bandejas en la página 77](#).
- Cuando cierre la bandeja 2 o la bandeja 3, puede mostrarse un mensaje para que seleccione un **Tipo** o **Tamaño** para la bandeja. Si la impresora ya está configurada correctamente, pulse ↵ para volver al estado **Preparado**.

Cancelación de un trabajo de impresión

Es posible detener una solicitud de impresión desde el panel de control de la impresora o mediante la aplicación de software. Si desea obtener instrucciones sobre cómo detener una solicitud de impresión desde un equipo en red, consulte la Ayuda en línea del software de red específico.

 **NOTA:** Después de cancelarse un trabajo de impresión, es posible que se tarde un poco en borrar todos los datos de impresión.

Para cancelar el trabajo de impresión en curso desde el panel de control de la impresora

1. Pulse el botón **Detener** del panel de control de la impresora.
2. Pulse ▼ para resaltar **Cancelar trabajo actual** y luego pulse ✓ para cancelar el trabajo.

Si el proceso de impresión del trabajo ya está muy avanzado, puede que no tenga la opción de cancelarlo.

Para cancelar el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software

Aparecerá brevemente un cuadro de diálogo en la pantalla que permite cancelar el trabajo.

Si se enviaron varias solicitudes a la impresora a través del software, es posible que estén esperando en una cola de impresión (por ejemplo, en el Administrador de impresión de Windows). En la documentación del software encontrará instrucciones específicas para cancelar una solicitud de impresión desde el equipo.

Si un trabajo de impresión está esperando en la cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión (Windows 2000 o XP), borre el trabajo de impresión desde ahí.

En el caso de Windows 2000 y Windows XP, haga clic en **Inicio** y luego en **Impresoras**. Haga doble clic en el icono de la impresora HP Color LaserJet CP3505 para abrir el dispositivo de cola de impresión. Seleccione el trabajo de impresión que desea cancelar y, a continuación, pulse **Supr.** Si el trabajo de impresión no se cancela, puede que sea necesario apagar y reiniciar el equipo.

Uso de papeles diferentes e impresión de portadas

Siga estas instrucciones para imprimir la primera página en un papel distinto del utilizado para las otras páginas del trabajo de impresión.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. En el cuadro de lista **Páginas especiales**, haga clic en **Imprimir páginas en papel distinto**.
5. Haga clic en **Configuración**.
6. Seleccione la configuración que desea utilizar para imprimir páginas específicas en papel distinto. Haga clic en **Añadir**.
7. Haga clic en **Aceptar** para volver a la ficha **Papel/Calidad**.
8. Haga clic en **Aceptar**.

 **NOTA:** El tamaño de papel debe ser el mismo para todas las páginas del trabajo de impresión.

Imprimir la primera página en blanco

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. En el cuadro de lista **Páginas especiales**, haga clic en **Portadas**.
5. Haga clic en **Configuración**.
6. Seleccione la configuración que desea utilizar para añadir portadas en blanco o preimpresas. Haga clic en **Añadir**.
7. Haga clic en **Aceptar** para volver a la ficha **Papel/Calidad**.
8. Haga clic en **Aceptar**.

Usar marcas de agua

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en la lista desplegable **Filigranas**.
4. Haga clic en la filigrana que desee utilizar. Para crear una nueva filigrana, haga clic en **Editar**.
5. Si desea que la filigrana aparezca únicamente en la primera página del documento, haga clic en **Sólo en la primera página**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar la filigrana, haga clic en **(ninguna)** en la lista desplegable **Filigranas**.

Creación y uso de atajos de impresión en Windows

Utilice los atajos de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla. Los atajos están disponibles en la mayoría de las fichas del controlador de impresora. Puede guardar hasta 25 atajos de impresión.

Creación de un atajo de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Seleccione los valores de configuración de impresión que desee utilizar. Haga clic en **Guardar como**.
4. En el cuadro **Atajos de impresión**, escriba un nombre para el atajo.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Uso de atajos de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Seleccione el atajo que desee utilizar en el cuadro **Atajos de impresión**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Valores de fábrica**.

Cambiar el tamaño de documentos

Las opciones de cambio del tamaño de los documentos permiten ajustar su escala a un porcentaje de su tamaño normal. También puede imprimir un documento en un tamaño de papel distinto, aplicando una escala o no.

Reducir o ampliar un documento

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, escriba el porcentaje de reducción o de ampliación que desea aplicar al documento junto a **% del tamaño real**.

También puede utilizar la barra de desplazamiento para ajustar el porcentaje.

4. Haga clic en **Aceptar**.

Imprimir un documento en un tamaño de papel distinto

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y después haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en **Imprimir documento en**.
4. Seleccione el tamaño de papel en el que desea imprimir.
5. Para imprimir el documento sin ajustar la escala, asegúrese de que la opción **Encajar en página** *no* esté seleccionada.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora

1. Desde el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. En la ficha **Papel** o **Papel/Calidad**, haga clic en **Personalizado**.
4. En la ventana **Tamaño de papel personalizado**, escriba el nombre del tamaño de papel personalizado.
5. Escriba la longitud y el ancho del papel. Si escribe un tamaño demasiado pequeño o demasiado grande, el controlador lo ajustará al mínimo o máximo admitido.
6. Si es preciso, haga clic en el botón para cambiar la unidad de medida entre milímetros y pulgadas.
7. Haga clic en **Guardar**.
8. Haga clic en **Cerrar**. El nombre guardado aparecerá en la lista de tamaños para su uso en el futuro.

Impresión en ambas caras del papel (impresión a doble cara)

 **NOTA:** La impresión a doble cara está disponible en la impresoras HP Color LaserJet CP3505dn y CP3505x.

Usar impresión dúplex automática

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - Para la bandeja 1, cargue el papel con membrete con el anverso hacia abajo y la parte superior hacia delante.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
-
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m² (bond de 28 libras).
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows en la página 38](#)).
 3. En la ficha **Acabado**, haga clic en **Imprimir en ambas caras**.
 - Si fuera necesario, seleccione **Orientación vertical de las páginas** para cambiar la forma en que se giran las páginas o seleccione una opción de encuadernación en el cuadro de lista **Diseño de folleto**.
 4. Haga clic en **Aceptar**.

Configuración del panel de control para la impresión automática a doble cara

Muchas aplicaciones de software incluyen la configuración de la impresión a doble cara. Si la aplicación de software o el controlador de la impresora *no* incluyen las opciones de impresión a doble cara, podrá ajustar la configuración mediante el panel de control. La configuración predeterminada de fábrica es **DESACTIVADO**.

△ **PRECAUCIÓN:** No haga uso de la impresión a doble cara cuando imprima en etiquetas, transparencias o papel satinado. Pueden producirse graves daños en la impresora.

Para activar o desactivar la impresión a doble cara desde el panel de control

 **NOTA:** La modificación de la configuración de la impresión a doble cara desde el panel de control de la impresora afecta a todos los trabajos de impresión. Siempre que sea posible, utilice la aplicación de software o el controlador de la impresora para modificar la configuración de la impresión a doble cara.

Para seleccionar la impresión a doble cara desde el controlador de la impresora, éste debe estar configurado correctamente. Para obtener instrucciones, consulte la Ayuda en línea del controlador de la impresora.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y luego pulse ✓.

3. Pulse **✓** para seleccionar **IMPRIMIENDO**.
4. Pulse **▼** para resaltar **IMPRESIÓN DÚPLEX** y luego pulse **✓**.
5. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **ACTIVADO** y activar la impresión a doble cara o **DESACTIVADO** para desactivarla, y pulse **✓**.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - Para la bandeja 1, cargue el papel con membrete con el anverso hacia abajo y la parte superior hacia delante.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
-
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m² (bond de 28 libras).
-
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows en la página 38](#)).
 3. En la ficha **Acabado**, seleccione **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.
 4. Haga clic en **Aceptar**.
 5. Envíe el trabajo de impresión al producto. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece antes de volver a cargar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
 6. Si se le indica, pulse uno de los botones del panel de control para continuar.

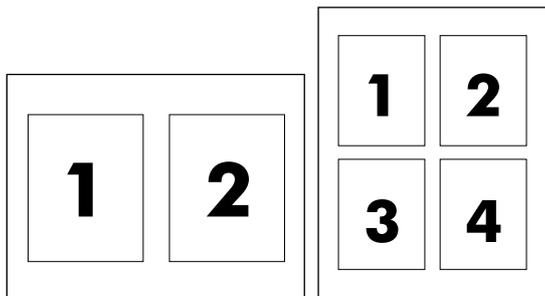
Opciones de encuadernación para trabajos de impresión a doble cara

Antes de imprimir un documento a doble cara, utilice el controlador de la impresora para especificar el borde por el que va a encuadernar el documento terminado. El diseño que normalmente se utiliza para los libros es la encuadernación por borde largo o de libro. La encuadernación por borde corto o de bloc es la encuadernación típica para calendarios.

- 📄 **NOTA:** El valor predeterminado es la encuadernación por borde largo cuando la orientación de las páginas es vertical. Para cambiar a la encuadernación por borde corto, seleccione la casilla de verificación **Orientación vertical de las páginas**.
-

Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel.



1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. En la sección **Opciones del documento**, seleccione el número de páginas que desee imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Si el número de páginas es mayor que 1, seleccione las opciones correctas para **Imprimir bordes de página** y **Orden de páginas**.
 - Si necesita cambiar la orientación de la página, haga clic en **Vertical** u **Horizontal**.
6. Haga clic en **Aceptar**. El producto queda configurado para imprimir el número seleccionado de páginas por hoja.

Configuración de las opciones de color

Las opciones de la ficha **Color** controlan el modo en que se interpretan e imprimen los colores desde los programas de software. Puede elegir las opciones de color **Automático** o **Manual**. Si desea obtener más información, consulte [Manejo del color en la página 108](#).

- Seleccione **Automático** para optimizar el color y los ajustes de medios tonos para texto, gráficos y fotografías. El valor **Automático** proporciona opciones de color adicionales para los programas y sistemas operativos compatibles con los sistemas de administración del color. Se recomienda utilizar este valor para imprimir los documentos en color.
- Seleccione **Manual** para ajustar el color y los ajustes de medios tonos para texto, gráficos y fotografías. Si utiliza un controlador PCL, puede ajustar los datos RGB. Si utiliza el controlador PS, puede ajustar los datos RGB o CMYK.

Para configurar las opciones de color

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades o Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. En el área **Opciones de color**, seleccione la opción que desee utilizar.
5. Si seleccionó **Manual**, haga clic en **Configuración** para abrir el cuadro de diálogo **Valores del color**. Ajuste los valores individuales para texto, gráficos y fotografías. También puede ajustar la configuración de impresión general. Haga clic en **Aceptar**.
6. En el área **Temas de color**, seleccione la opción de **Color RGB** que desee utilizar.
7. Haga clic en **Aceptar**.

Uso del cuadro de diálogo Opciones de HP Digital Imaging

Utilice las **Opciones de HP Digital Imaging** para imprimir fotografías de mejor calidad e imágenes.

 **NOTA:** El cuadro de diálogo **Opciones de HP Digital Imaging** está disponible para Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Vista.

El cuadro de diálogo **Opciones de HP Digital Imaging** incluye las siguientes opciones:

- **Mejora de contraste:** mejore los colores y el contraste de las fotografías descoloridas. Haga clic en **Automático** para que el software de la impresora aplique brillo a aquellas áreas de las fotografías que sea necesario ajustar.
- **Flash digital:** ajuste la exposición de las áreas oscuras de las fotos para destacar los detalles. Haga clic en **Automático** para permitir que el software de la impresora equilibre la claridad y la oscuridad.
- **SmartFocus:** mejore la calidad y la claridad de las imágenes de baja resolución, como las descargadas de Internet. Haga clic en **Activado** para permitir que el software de la impresora aplique nitidez a los detalles de la imagen.
- **Nitidez:** ajuste la nitidez de la imagen según sus preferencias. Haga clic en **Automático** para permitir que el software de la impresora establezca el nivel de nitidez de la imagen.
- **Suavidad:** suavice la imagen. Haga clic en **Automático** para permitir que el software de la impresora establezca el nivel de suavidad de la imagen.

Apertura del cuadro de diálogo Opciones de HP Digital Imaging

1. Abra el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora**.
2. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad** y, a continuación, en el botón **HP Digital Imaging**.

 **NOTA:** Si instaló el software HP Image Zone, puede utilizarlo para editar y mejorar las fotos digitales.

Usar la ficha Servicios

Si el producto está conectado a una red, use la ficha **Servicios** para obtener información sobre el producto y el estado de los consumibles. Haga clic en el **icono de estado de dispositivo y consumibles** para que se abra la página **Estado del dispositivo** del servidor Web incorporado de HP. Esta página muestra el estado actual del producto, el porcentaje de vida útil restante para cada consumible e información sobre pedido de suministros. Para obtener más información, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 117](#).

En el área **Servicios de Internet**, seleccione una opción de la lista para ir a diversos sitios Web de asistencia para este dispositivo. Haga clic en **Ir**.

9 Color

- [Uso del color](#)
- [Manejo del color](#)
- [Coincidencia de colores](#)

Uso del color

Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 proporcionan características de color automáticas con excelentes resultados de color. Ofrecen tablas de color cuidadosamente diseñadas y probadas para proporcionar una reproducción suave y precisa de todos los colores que se pueden imprimir.

Las impresoras también proporcionan sofisticadas herramientas para los profesionales con experiencia.

HP ImageREt

HP ImageREt es una tecnología que proporciona la mejor calidad de impresión en color sin necesidad de modificar la configuración del controlador o realizar compensaciones entre la calidad de impresión, el rendimiento y la memoria. ImageREt produce imágenes tan reales como fotografías.

Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 usan la tecnología HP ImageREt 3600, que ofrece tecnologías de captura, control de la colocación de los puntos y control más preciso de la calidad de los puntos del tóner. La HP ImageREt 3600 produce una resolución de impresión de 600 x 600 ppp que ofrece una calidad de impresión de tipo láser de 3600 ppp con millones de colores suaves.

Selección de soporte

Para obtener el mejor color y la mejor calidad de imagen, seleccione el tipo de soporte adecuado en el menú del software de la impresora o en el panel de control.

Opciones de color

Las opciones de color proporcionan una salida óptima en color de forma automática. Estas opciones utilizan referencia de objetos, que ofrece una configuración óptima de medios tonos y colores con los diferentes objetos (texto, gráficos y fotografías) de la página. El controlador de la impresora determina qué objetos aparecen en una página y utiliza la configuración de medios tonos y colores que proporcione la mejor calidad de impresión para cada objeto.

En el entorno de Windows, las opciones de color **Automático** y **Manual** se encuentran ubicadas en la ficha **Color** del controlador de la impresora.

Rojo-verde-azul estándar

sRGB (rojo-verde-azul estándar) es un estándar cromático universal creado originalmente por HP y Microsoft como un lenguaje de color común para monitores, dispositivos de entrada (como escáneres y cámaras digitales) y dispositivos de salida (impresoras, trazadores, etc.). Es el espacio de color predeterminado en los productos HP, en los sistemas operativos de Microsoft, en Internet y en la mayor parte del software de oficina. El estándar sRGB se utiliza en los monitores de Windows actuales y constituye el estándar de convergencia para la televisión de alta definición.

 **NOTA:** Tenga en cuenta que ciertos factores como el tipo de monitor que utiliza y la iluminación ambiente pueden influir en el aspecto de los colores que se ven en pantalla. Para obtener más información, consulte [Coincidencia de colores en la página 111](#).

Las versiones más recientes de Adobe Photoshop®, CorelDRAW, Microsoft Office y muchos otros programas utilizan sRGB para representar su gama de colores. Como entorno de color predeterminado de los sistemas operativos de Microsoft, sRGB obtuvo una gran aceptación. Cuando los programas y dispositivos utilizan sRGB para intercambiar información cromática, los usuarios típicos obtienen una coincidencia de colores notablemente superior.

Este estándar sRGB mejora la capacidad del usuario para hacer coincidir los colores entre la impresora, el monitor del equipo y entre otros dispositivos de entrada de manera automática, sin necesidad de ser un experto en colores.

Impresión a cuatro colores (CMYK)

Cian, magenta, amarillo y negro (CMYK) son las tintas que utiliza una prensa de imprenta al imprimir a cuatro colores. Los entornos de artes gráficas (impresión y publicación) utilizan normalmente archivos de datos CMYK para proporcionar colores nítidos y saturados para textos y gráficos. La impresora utiliza el controlador de impresora PS para aceptar colores CMYK.

Emulación del conjunto de tintas CMYK (sólo PostScript)

Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 utilizan la reproducción de colores CMYK para emular varios conjuntos de tintas offset estándar:

- **CMYK+ predeterminado:** esta selección es adecuada para la reproducción de propósito general de datos en CMYK. Está diseñada para reproducir fotografías de manera apropiada, proporcionando simultáneamente colores nítidos y saturados para textos y gráficos.
- **Especificaciones para las publicaciones en offset para Internet (SWOP):** esta selección reproduce el estándar de tinta común en EE.UU. y otras ubicaciones.
- **Euroscale:** esta selección reproduce el estándar de tinta común en Europa y otras ubicaciones.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC):** esta selección reproduce el estándar de tinta común en Japón y otras ubicaciones.
- **Dispositivo:** esta selección desactiva la emulación. El color se debe administrar en el programa de software o sistema operativo para reproducir fotografías correctamente.

Manejo del color

Si se definen las opciones del color como **Automático**, se producirá la mejor calidad de impresión en color posible para documentos en color. Sin embargo, es posible que desee imprimir un documento en color en escala de grises (blanco y negro) o modificar una de las opciones de color de la impresora.

- En Windows, utilice la configuración de la ficha **Color** del controlador de la impresora para imprimir en escala de grises o modificar las opciones de color.
- En un equipo Macintosh, utilice el menú emergente **Correspondencia del color** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para imprimir en escala de grises o modificar las opciones de color.

Impresión en escala de grises

Seleccione la opción **Imprimir en escala de grises** en el controlador de la impresora para imprimir en blanco y negro un documento en color. Esta opción resulta útil para imprimir documentos en color que se fotocopiarán o enviarán por fax.

Si está seleccionada la opción **Imprimir en escala de grises**, la impresora utiliza el modo monocromo, que reduce el gasto de cartuchos de color.

Ajuste manual o automático del color

La opción de ajuste del color **Automático** optimiza el tratamiento del color gris neutro, los medios tonos y la mejora de bordes en cada elemento de un documento. Encontrará más información en la Ayuda en línea del controlador de la impresora.

 **NOTA:** La configuración predeterminada es **Automático** y se recomienda para imprimir todos los documentos en color.

Utilice la opción de ajuste de color **Manual** para regular el tratamiento del color gris neutro, de los medios tonos y de las mejoras de bordes para texto, gráficos y fotografías. Para acceder a las opciones manuales de color desde la ficha **Color**, seleccione **Manual** y, a continuación, **Configuración**.

Opciones manuales de color

Utilice el ajuste manual de color para regular las opciones de **Color** (o **Mapa de colores**) y **Medios tonos** de manera individual para texto, gráficos y fotografías.

 **NOTA:** En los programas que convierten texto o gráficos en imágenes de trama, la configuración de **Fotografías** también controla el texto y los gráficos.

Tabla 9-1 Opciones manuales de color

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
Medios tonos Las opciones de Medios tonos afectan a la claridad y resolución de la salida del color.	<ul style="list-style-type: none">● Suave ofrece mejores resultados cuando hay grandes áreas de color sólido y mejora las fotografías haciendo que las gradaciones de color sean más uniformes. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea el relleno uniforme y suave de las áreas.● Detalle es útil para texto y gráficos que requieren distinciones nítidas entre las líneas o los colores, o imágenes que contienen un patrón o un alto nivel de detalle. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea la nitidez de los bordes y los detalles.

Tabla 9-1 Opciones manuales de color (continuación)

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
<p>Grisés neutros</p> <p>La configuración de Grisés neutros determina el método de creación de colores grises usados en texto, gráficos y fotografías.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Sólo en negro genera colores neutros (grises y negro) usando sólo el tóner negro. Así se garantizan colores neutros sin varios tonos.● 4 colores genera colores neutros (grises y negro) combinando todos los colores de los cuatro tóneres. Este método produce gradientes y transiciones a otros colores de manera más suave y uniforme y da como resultado el negro más oscuro.
<p>Control de bordes</p> <p>El valor Control de bordes determina cómo se generan los bordes. Control de bordes se compone de dos elementos: medios tonos adaptativos y captura. Medios tonos adaptativos aumenta la nitidez de los bordes. Captura reduce el efecto del registro defectuoso del plano de color solapando ligeramente los bordes de los objetos adyacentes.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Máximo es el valor de captura más agresivo. Medios tonos adaptativos está activado.● Normal es el valor de captura predeterminado. La captura se establece en un nivel medio y medios tonos adaptativos está activado.● Luz establece la captura en un nivel mínimo y medios tonos adaptativos está activado.● Desactivado desactiva la captura y medios tonos adaptativos.
<p>Color RGB</p>	<ul style="list-style-type: none">● Predeterminado (sRGB) indica a la impresora que interprete los colores RGB como sRGB. El estándar sRGB es el estándar aceptado por Microsoft y por el World Wide Web Consortium (http://www.w3.org).● Optimización de la imagen (sRGB) indica a la impresora que utilice la mejor coincidencia de colores para reproducir imágenes sRGB. Seleccione esta opción para imprimir objetos con trama, como archivos .BMP, .TIF o .GIF.● Adobe RGB (1998) indica a la impresora que utilice la mejor coincidencia de colores para documentos o imágenes que estén en el espacio de color Adobe RGB, creado por algunas cámaras digitales y aplicaciones gráficas. Al imprimir con Adobe RGB desde un programa de software profesional, se desactiva el manejo de color en el programa y se permite al software de impresora administrar el espacio de color.● Ninguno indica a la impresora que imprima los datos RGB en modo de dispositivo sin procesar. Debe administrar el color en el programa que esté utilizando o en el sistema operativo para reproducir las fotografías correctamente cuando esta opción esté seleccionada.● Perfil personalizado indica a la impresora que utilice un perfil de entrada personalizado para prever y controlar la salida de color de forma más precisa. Puede descargar perfiles personalizados en http://www.hp.com.

Control y acceso al color

Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 incluyen una opción **RESTRINGIR USO DEL COLOR** para impresoras de red. Un administrador de red puede utilizar este ajuste de control y acceso al color para restringir el acceso de los usuarios a las funciones de impresión en color para ahorrar tóner de color. Si no puede imprimir en color, póngase en contacto con el administrador de red.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para seleccionar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.

3. Pulse ▼ para seleccionar la opción **CALIDAD DE IMPRESIÓN** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para seleccionar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para seleccionar la opción **RESTRINGIR USO DEL COLOR** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse ▼ para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - **DESACTIVAR COLOR:** esta configuración restringe el uso de las funciones de color de la impresora a todos los usuarios.
 - **ACTIVAR COLOR:** ésta es la configuración predeterminada, que permite a todos los usuarios utilizar las funciones de color de la impresora.
 - **EN COLOR SI PERMITIDO:** mediante esta configuración, el administrador de red puede permitir a ciertos usuarios el uso del color. Utilice el servidor Web incorporado para designar los usuarios que pueden imprimir en color.
7. Pulse ✓ para guardar la configuración.

Coincidencia de colores

El proceso de hacer coincidir los colores de salida de la impresora con los que se ven en la pantalla del equipo es complicado debido a que las impresoras y los monitores de equipo utilizan distintos métodos para producir colores. Los monitores *muestran* los colores con píxeles de luz mediante un proceso cromático RGB (rojo, verde, azul), mientras que las impresoras *imprimen* colores mediante un proceso CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).

Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los del monitor:

- Soportes de impresión
- Colorantes de la impresora (por ejemplo, tintas o tóner)
- Proceso de impresión (por ejemplo, tecnología de inyección de tinta, imprenta o láser)
- Iluminación ambiente
- Diferencias personales en la percepción de colores
- Programas de software
- Controladores de la impresora
- Sistemas operativos de los equipos
- Monitores
- Tarjetas y controladores de vídeo
- Entorno de funcionamiento (por ejemplo, humedad)

Tenga en cuenta estos factores cuando los colores de la pantalla no sean idénticos a los colores impresos.

Para la mayoría de los usuarios, el mejor método para hacer coincidir los colores es imprimir en colores sRGB.

Coincidencia de colores con libros de muestra

El proceso para hacer coincidir la impresión con los libros de muestras preimpresos y las referencias de colores estándar es complejo. Normalmente, se puede obtener gran coincidencia con un libro de muestras si las tintas que se utilizan son de color cian, magenta, amarillo y negro. Estos libros de muestras se conocen como libros de muestras de procesamiento del color.

Algunos libros de muestras se crean a partir de colores moteados, que son colorantes fabricados con un fin específico. Muchos de estos colores no están en la gama de la impresora (gama de colores). La mayoría de los libros de muestras de colores moteados cuentan con libros de muestras de procesamiento de acompañamiento que ofrecen aproximaciones a cian, magenta, amarillo y negro.

La mayoría de los libros de muestras de procesamiento del color incorporan una nota indicando los estándares de procesamiento que se utilizaron para imprimir el libro de muestras: SWOP, EURO o DIC. En la mayoría de los casos, para que exista una coincidencia de color óptima, debe seleccionar la emulación de tinta correspondiente del menú de la impresora. Si no puede identificar el estándar de procesamiento, utilice la emulación de tinta SWOP.

Impresión de muestras de color

Para utilizar las muestras de color, seleccione la muestra de color que más se parezca al color deseado. Utilice el valor de color de la muestra en el programa para describir el objeto que desea hacer coincidir. Los colores pueden variar dependiendo del tipo de papel y del programa de software que se utilice.

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir muestras de color desde el panel de control de la impresora:

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **INFORMACIÓN** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar **IMPRIMIR MUESTRAS CMYK** o **IMPRIMIR MUESTRAS RGB** y luego pulse ✓.

10 Gestión y mantenimiento

- [Páginas de información](#)
- [Configuración de alertas de correo electrónico](#)
- [Uso del servidor Web incorporado](#)
- [Uso de software HP Easy Printer Care](#)
- [Uso de HP Printer Utility para Macintosh](#)
- [Gestión de consumibles](#)
- [Sustitución de consumibles y piezas](#)
- [Limpieza de la impresora](#)
- [Gestión de memoria](#)

Páginas de información

Mediante el panel de control de la impresora es posible imprimir páginas que contienen información detallada sobre la impresora y su configuración actual. La siguiente tabla proporciona los procedimientos para la impresión de las páginas de información.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
Mapa de menús Muestra los menús del panel de control y las opciones de configuración disponibles.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓.3. Si la opción IMPRIMIR MAPA DE MENÚS no está resaltada, pulse ▲ o ▼ hasta que aparezca resaltada y, a continuación, pulse ✓. <p>El contenido del mapa de menús depende de las opciones que estén instaladas en la impresora.</p> <p>Para obtener una lista completa de los menús del panel de control y de los posibles valores, consulte la sección Menús del panel de control en la página 13.</p>
Página de configuración Muestra la configuración de la impresora y los accesorios instalados.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR CONFIGURACIÓN y, a continuación, pulse ✓. <p>NOTA: Si la impresora contiene un servidor de impresión HP Jetdirect o una unidad de disco duro opcional, se imprimirá una página de configuración adicional que proporciona información sobre esos dispositivos.</p>
Página de estado de consumibles Muestra los niveles de tóner de los cartuchos de impresión.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR PÁGINA DE ESTADO DE CONSUMIBLES y, a continuación, pulse ✓. <p>NOTA: Si está utilizando consumibles que no son de HP, es posible que la página de estado de consumibles no muestre la vida útil que les queda. Para obtener más información, consulte Cartuchos de impresión no fabricados por HP en la página 126.</p>
Página de uso Muestra un recuento de páginas para cada tamaño de papel impreso, el número de páginas impresas a una cara (símplex) o a dos caras (dúplex) y el promedio porcentual de la cobertura de cada color.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR PÁGINA DE USO y, a continuación, pulse ✓.
Página de demostración Muestra una fotografía en color que le permite comprobar la calidad de impresión.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR DEMOSTRACIÓN y, a continuación, pulse ✓.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
Registro de uso de color	1. Pulse Menú .
Muestra las estadísticas del uso de color de la impresora.	2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓. 3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR REGISTRO DE USO DE COLOR y, a continuación, pulse ✓.
Directorio de archivos	1. Pulse Menú .
Muestra la información de todos los dispositivos de almacenamiento masivo instalados.	2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓. 3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR DIRECTORIO DE ARCHIVOS y, a continuación, pulse ✓.
NOTA: Esta opción no aparece si no existen dispositivos de este tipo instalados.	
Lista de fuentes PCL o PS	1. Pulse Menú .
Muestra las fuentes que hay instaladas en la impresora.	2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓. 3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PCL o IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PS y, a continuación, pulse ✓.
NOTA: Las listas de fuentes contienen además las fuentes residentes en un accesorio de disco duro opcional o en un módulo DIMM de memoria flash.	

Configuración de alertas de correo electrónico

Puede utilizar HP Web Jetadmin o el servidor Web incorporado para configurar el sistema de modo que le alerte sobre problemas relacionados con la impresora. Las alertas aparecen en forma de mensajes de correo electrónico que se envían a las cuentas de correo electrónico especificadas.

Puede configurar las siguientes opciones:

- Las impresoras que desea supervisar
- Las alertas que desea recibir (por ejemplo, alertas para atascos de papel, papel agotado, estado de consumibles y cubierta abierta)
- Las cuentas de correo electrónico a las que desea enviar dichas alertas

Software	Ubicación de la información
HP Web Jetadmin	Consulte HP Web Jetadmin en la página 42 para obtener información general sobre HP Web Jetadmin. Consulte el sistema de Ayuda de HP Web Jetadmin para obtener información detallada sobre las alertas y sobre cómo configurarlas.
Servidor Web incorporado	Consulte la sección Uso del servidor Web incorporado en la página 117 para obtener información general sobre el servidor Web incorporado. Consulte el sistema de Ayuda del servidor Web incorporado para obtener información detallada sobre las alertas y sobre cómo configurarlas.

Uso del servidor Web incorporado

 **NOTA:** Cuando la impresora esté conectada directamente a un equipo, utilice software HP Easy Printer Care para ver el estado de la impresora.

- Ver información de estado de control de la impresora
- Establecer el tipo de papel cargado en cada bandeja
- Determinar la vida útil restante de todos los consumibles y realizar pedidos de consumibles nuevos
- Ver y cambiar las configuraciones de las bandejas
- Ver y cambiar la configuración de los menús del panel de control de la impresora
- Ver e imprimir las páginas internas
- Recibir notificaciones de eventos de los consumibles y de la impresora
- Ver y cambiar la configuración de la red
- Ver información de asistencia específica de la impresora y del estado de ésta

Si la impresora está conectada a la red, el servidor Web incorporado estará disponible de forma automática. Puede acceder al servidor Web incorporado desde Windows 95 y versiones posteriores.

Utilice el servidor Web incorporado para ver el estado de la red y de la impresora, así como administrar las funciones de impresión desde el equipo en lugar de hacerlo desde el panel de control de la impresora.

Para utilizar el servidor Web incorporado, deberá tener instalado Microsoft Internet Explorer 4 o posterior o Netscape Navigator 4 o posterior. El servidor Web incorporado funciona cuando la impresora está conectada a una red basada en IP. El servidor Web incorporado no es compatible con las conexiones de impresora basadas en IPX o AppleTalk. No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor Web incorporado.

Acceso al servidor Web incorporado mediante una conexión de red

1. En un navegador Web compatible, escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección/URL. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Consulte la sección [Páginas de información en la página 114.](#))

 **NOTA:** Después de acceder a la dirección URL, puede crear un marcador para poder volver a ella rápidamente en un futuro.

2. El servidor Web incorporado tiene tres fichas que contienen valores e información sobre la impresora: la ficha **Información**, la ficha **Configuración** y la ficha **Redes**. Seleccione la ficha que desee ver.

Consulte la siguiente sección para obtener más información sobre cada ficha.

Secciones del servidor Web incorporado

La siguiente tabla describe las pantallas básicas del servidor Web incorporado.

Ficha o sección	Descripción
<p>Ficha Información</p> <p>Proporciona información sobre la impresora, el estado y la configuración.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Estado del dispositivo: muestra el estado de la impresora y la vida útil restante de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible está vacío. La página también muestra el tipo y el tamaño del papel de impresión establecidos para cada bandeja. Para cambiar la configuración predeterminada, haga clic en Cambiar configuración. ● Página de configuración: muestra la información de la página de configuración de la impresora. ● Estado de los consumibles: muestra la vida útil restante de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible está vacío. Esta página también proporciona los números de pieza de los consumibles. Para pedir nuevos consumibles, haga clic en Pedir consumibles en el área Otros enlaces situada en el lado izquierdo de la ventana. ● Registro de eventos: muestra una lista de todos los eventos y errores de la impresora. ● Página de uso: muestra un resumen del número de páginas impresas por la impresora, agrupadas por tamaño y tipo. ● Página de diagnóstico: proporciona información sobre la calibración, la densidad del color y otros parámetros de la impresora. ● Información del dispositivo: muestra el nombre de red, la dirección e información sobre el modelo de la impresora. Para cambiar estas entradas, haga clic en Información del dispositivo en la ficha Configuración. ● Panel de control: muestra mensajes del panel de control de la impresora, tales como Preparado o Modo de reposo activado. ● Registro de uso de color: muestra los trabajos de impresión en color del usuario trabajo por trabajo. ● Imprimir: permite enviar trabajos de impresión a la impresora.
<p>Ficha Configuración</p> <p>Ofrece la capacidad de configurar la impresora desde su equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Configurar dispositivo: le permite ajustar la configuración de la impresora. Esta página contiene los menús tradicionales que se encuentran en las impresoras que tienen un visor del panel de control. ● Servidor de correo electrónico: sólo redes. Se utiliza junto con la página Alertas para configurar el correo electrónico entrante y saliente y para establecer las alertas de correo electrónico. ● Alertas: sólo redes. Le permite realizar la configuración necesaria para recibir alertas de correo electrónico cuando se produzcan diversos eventos relacionados con los consumibles y la impresora. ● AutoSend: le permite configurar la impresora para que envíe automáticamente mensajes de correo electrónico relacionados con la configuración y los consumibles de la impresora a direcciones de correo electrónico determinadas. ● Seguridad: le permite establecer una contraseña para el acceso a las fichas Configuración y Redes. Active y desactive determinadas características del servidor Web incorporado. ● Editar otros enlaces: le permite añadir o personalizar un enlace a otro sitio Web. Este enlace aparecerá en el área Otros enlaces de todas las páginas del servidor Web incorporado. ● Información del dispositivo: le permite asignarle un nombre y un número de activo a la impresora. Introduzca el nombre y la dirección de correo electrónico del contacto principal que debe recibir información sobre la impresora.

Ficha o sección	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> ● Idioma: le permite determinar el idioma en el que se va a mostrar la información del servidor Web incorporado. ● Fecha y hora: permite la sincronización de hora con un servidor de hora de red. ● Hora del temporizador: le permite establecer o editar una hora de temporizador para la impresora. ● Restringir color: le permite establecer restricciones para los trabajos de impresión en color a los usuarios. ● Tamaños y tipos de bandeja: permite configurar las bandejas para diversos medios. <p>NOTA: La ficha Configuración se puede proteger con contraseña. Si esta impresora está conectada a una red, consulte siempre con el administrador de la impresora antes de cambiar la configuración de esta ficha.</p>
<p>Ficha Redes</p> <p>Ofrece la posibilidad de cambiar la configuración de red desde su equipo.</p>	<p>Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red de la impresora cuando está conectada a una red basada en IP. Esta ficha no aparece si la impresora está directamente conectada a un equipo o si la impresora no está conectada a una red mediante una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect.</p> <p>NOTA: La ficha Redes se puede proteger con contraseña.</p>
<p>Otros enlaces</p> <p>Contiene enlaces que le conectan a Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Instant Support™: conecta con el sitio Web de HP para ayudarle a encontrar soluciones. Este servicio analiza el registro de errores de la impresora y la información sobre configuración para proporcionarle información sobre asistencia y diagnóstico específica para su impresora. ● Pedir consumibles: conecta con el sitio Web de HP en el que puede pedir consumibles originales HP, tales como cartuchos de impresión y papel. ● Asistencia del producto: conecta con el sitio de asistencia de la impresora, desde el que puede buscar información sobre temas generales. ● Mostrar cómo: muestra la forma de realizar una acción. <p>NOTA: Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no se conectó al abrir por primera vez el servidor Web incorporado, deberá conectarse antes de visitar estos sitios Web. Puede que la conexión requiera que se cierre el servidor Web incorporado y se vuelva a abrir.</p>

Uso de software HP Easy Printer Care

software HP Easy Printer Care es una aplicación que puede utilizar para llevar a cabo las siguientes tareas:

- Comprobar el estado de la impresora.
- Comprobar el estado de los consumibles.
- Establecer alertas.
- Obtener acceso a las herramientas de solución de problemas y mantenimiento.

Puede utilizar software HP Easy Printer Care cuando la impresora esté directamente conectada a su equipo o cuando esté conectada a una red. Para utilizar software HP Easy Printer Care debe realizar una instalación completa del software.

 **NOTA:** No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar software HP Easy Printer Care. No obstante, si hace clic en un enlace basado en Web, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace.

Sistemas operativos compatibles

software HP Easy Printer Care es compatible con Windows 2000 y Windows XP.

Apertura de software HP Easy Printer Care

Siga uno de los siguientes métodos para abrir software HP Easy Printer Care:

- En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**, elija **HP** y luego seleccione **software HP Easy Printer Care**.
- En la bandeja del sistema de Windows (en la esquina inferior derecha del escritorio), haga doble clic en el icono de software HP Easy Printer Care.
- Haga doble clic en el icono del escritorio.

software HP Easy Printer Care Secciones de

software HP Easy Printer Care contiene las secciones que se describen en la siguiente tabla.

Sección	Descripción
Ficha Visión general	<ul style="list-style-type: none">● Lista Dispositivos: muestra las impresoras que puede seleccionar.
Contiene información básica sobre el estado de la impresora.	<ul style="list-style-type: none">● Sección Estado del dispositivo: muestra información sobre el estado de la impresora. Esta sección indicará las condiciones de alerta de la impresora, como por ejemplo, un cartucho de impresión vacío. También muestra información sobre la identificación del dispositivo, los mensajes del panel de control y los niveles del cartucho de impresión. Después de corregir un problema con la impresora, haga clic en el botón  para actualizar la sección.● Sección Estado de consumibles: muestra el estado detallado de los consumibles, como el porcentaje de tóner restante en los cartuchos de impresión y el estado del soporte cargado en cada bandeja.● Enlace Detalles sobre consumibles: abre la página de estado de consumibles, que le permite ver información más detallada acerca de los consumibles de la impresora, información sobre pedidos e información sobre reciclaje.

Sección	Descripción
<p>Ficha Asistencia</p> <p>Proporciona información sobre la ayuda y los enlaces.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Proporciona información sobre el dispositivo, incluidas las alertas de los elementos que requieren su atención. Proporciona enlaces a la información y las herramientas de solución de problemas. Proporciona enlaces al sitio Web de HP para el registro, la asistencia y el pedido de consumibles. <p>NOTA: Si utiliza una conexión de acceso telefónico y no se conectó a Internet al abrir software HP Easy Printer Care por primera vez, deberá conectarse para poder visitar estos sitios Web.</p>
<p>Ventana Pedido de consumibles</p> <p>Proporciona acceso al pedido de consumibles en línea o por correo electrónico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lista Pedir: muestra los consumibles que puede pedir para cada impresora. Si desea realizar un pedido de un determinado elemento, active la casilla de verificación Pedir del elemento apropiado en la lista de consumibles. Botón Comprar consumibles en línea: abre el sitio Web de consumibles de HP en una ventana nueva del navegador. Si activó la casilla de verificación Pedir para algunos elementos, es posible que se transfiera información sobre dichos elementos al sitio Web. Botón Imprimir carrito de compras: imprime la información de los consumibles que tienen activada la casilla de verificación Pedir. Botón Enviar carrito de compras por correo electrónico: crea una lista de texto de los elementos que tienen seleccionada la casilla de verificación Pedir. Esta lista se puede copiar en un mensaje de correo electrónico para después enviarse al proveedor.
<p>Ventana Configuración de alertas</p> <p>Le permite configurar la impresora para que le informe automáticamente de los problemas que se produzcan con la impresora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Alertas activadas o desactivadas: activa o desactiva la característica de alertas de una determinada impresora. Aparición de la alerta: define cuándo desea que aparezcan las alertas, cuando esté imprimiendo en una impresora determinada o cuando se produzca un evento en una impresora. Tipo de evento de alerta: define si desea recibir alertas de errores críticos o de cualquier error, incluidos los errores que permiten continuar. Tipo de notificación: define el tipo de alerta que debe aparecer (un mensaje emergente o una alerta de la bandeja del sistema, y un mensaje de correo electrónico).
<p>Ficha Lista de dispositivos</p> <p>Muestra información sobre cada impresora de la lista Dispositivos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Información de la impresora, incluido el nombre, la marca y el modelo Un icono (si el cuadro desplegable Ver como está establecido en la opción Mosaico, que es el valor predeterminado) Alertas actuales de la impresora <p>Si hace clic en una impresora de la lista, software HP Easy Printer Care abre la ficha Visión general de esa impresora.</p> <p>La información de la ficha Lista de dispositivos incluye lo siguiente:</p>
<p>Ventana Buscar otras impresoras</p> <p>Le permite añadir más impresoras a su lista de impresoras.</p>	<p>Si hace clic en el enlace Buscar otras impresoras de la lista Dispositivos, se abrirá la ventana Buscar otras impresoras. La ventana Buscar otras impresoras proporciona una utilidad que detecta otras impresoras de red para que pueda añadir las a la lista Dispositivos y pueda controlarlas desde su equipo.</p>

Uso de HP Printer Utility para Macintosh

Utilice HP Printer Utility para configurar y realizar tareas de mantenimiento en una impresora desde un equipo con Mac OS X versión 10.2 o 10.3.

Apertura de HP Printer Utility

Para abrir HP Printer Utility en Mac OS X versión 10.2

1. Abra el Finder y, a continuación, haga clic en **Aplicaciones**.
2. Haga clic en **Librería** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.
3. Haga clic en **hp** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
4. Haga doble clic en **HP Printer Selector** para abrir la aplicación HP Printer Selector.
5. Seleccione la impresora que desee configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

Para abrir HP Printer Utility en Mac OS X versión 10.3

1. En el Dock, haga clic en el icono **Utilidad Configuración Impresoras**.

 **NOTA:** Si el icono **Utilidad Configuración Impresoras** no aparece en el Dock, abra el Finder, haga clic en **Aplicaciones**, **Utilidades** y, a continuación, haga doble clic en **Utilidad Configuración Impresoras**.

2. Seleccione la impresora que desee configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

Características de HP Printer Utility

La aplicación HP Printer Utility se compone de páginas a las que puede acceder si hace clic en la lista **Valores de configuración**. La siguiente tabla describe las tareas que puede realizar desde estas páginas.

Elemento	Descripción
Limpieza de color	Imprime una página de limpieza.
Página de configuración	Imprime una página de configuración.
Estado de los consumibles	Muestra el estado de los consumibles de la impresora y ofrece enlaces para la realización de pedidos de consumibles en línea.
Asistencia de HP	Permite acceder a la asistencia técnica, realizar pedidos de consumibles en línea, registrarse en línea y reciclar y devolver información.
Carga de archivos	Transfiere archivos del equipo a la impresora.
Cargar fuentes	Transfiere archivos de fuentes del equipo a la impresora.
Actualización de firmware	Transfiere archivos de firmware actualizados del equipo a la impresora.
Modo dúplex	Activa el modo de impresión automática a doble cara.
Densidad del tóner Economode	Activa la opción Economode para conservar tóner o ajusta la densidad del tóner.
Resolución	Modifica los valores de configuración de la resolución, incluido el valor REt.
Bloqueo de recursos	Bloquea o desbloquea dispositivos de almacenamiento, como discos duros.

Elemento	Descripción
Trabajos almacenados	Administra trabajos de impresión almacenados en el disco duro de la impresora.
Configuración de las bandejas	Modifica los valores de configuración predeterminados de las bandejas de la impresora.
Configuración IP	Modifica la configuración de red de la impresora y permite acceder al servidor Web incorporado.
Configuración adicional	Permite acceder al servidor Web incorporado.
Alertas de correo electrónico	Configura la impresora para que envíe avisos por correo electrónico sobre determinados eventos.

Gestión de consumibles

El uso, el almacenamiento y la supervisión de los cartuchos de impresión ayuda a garantizar una buena calidad de impresión.

Vida útil de los consumibles

La duración de un cartucho de impresión depende de los patrones de uso y de la cantidad de tóner que requieran los trabajos de impresión. Por ejemplo, cuando se imprime texto con una cobertura del 5%, un cartucho de impresión de HP dispone de una duración media de 4.000 o 6.000 páginas, dependiendo del modelo de impresora (una carta comercial típica tiene una cobertura aproximada del 5%).

La vida útil estimada del cartucho se reduce al imprimir regularmente muchos trabajos de impresión de 1 o 2 páginas, al imprimir documentos con una gran cobertura o al utilizar la impresión dúplex automática. La vida útil estimada se puede verificar en cualquier momento comprobando la vida útil de los cartuchos de impresión. Para obtener más información, consulte la sección [Comprobación de la vida útil de los cartuchos de impresión en la página 124](#).

Intervalos aproximados de sustitución de los cartuchos de impresión

En la siguiente tabla se muestran los intervalos aproximados de sustitución de los cartuchos de impresión, así como los mensajes del panel de control que indican cuándo se debe sustituir cada elemento.

Impresora	Recuento de páginas	Período de tiempo aproximado ¹
Impresora HP Color LaserJet serie CP3505	6.000 páginas (negro)	6 meses
	6.000 páginas (color)	

¹ El cálculo de la vida útil aproximada se basa en 1.500 páginas mensuales.

² El recuento de páginas de tamaño A4/Carta de promedio aproximado se basa en una cobertura del 5% de colores individuales.

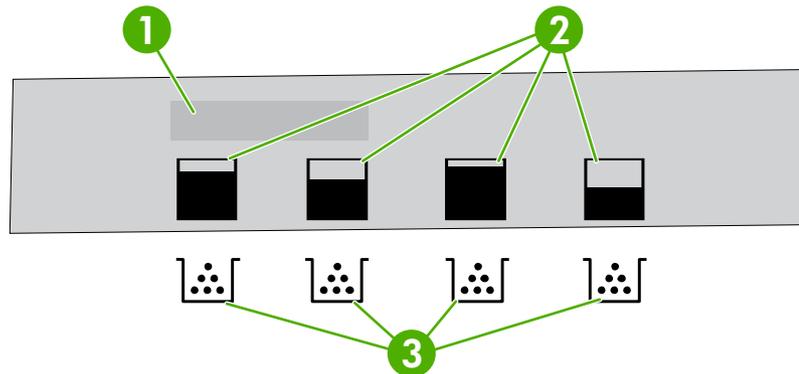
Para pedir consumibles en línea, visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

Comprobación de la vida útil de los cartuchos de impresión

Puede comprobar la vida útil de los cartuchos de impresión mediante el panel de control de la impresora, el servidor Web incorporado, el software de la impresora, software HP Easy Printer Care o el software

HP Web Jetadmin. Compruebe el indicador de consumibles del panel de control de la impresora para ver los niveles aproximados de los consumibles.

Figura 10-1 Visor de la impresora



1	Área del mensaje/indicación
2	Indicador de consumibles
3	Colores de los cartuchos de impresión de izquierda a derecha: negro, amarillo, cian y magenta

Si desea ver niveles más exactos, siga las instrucciones que aparecen en esta tabla para imprimir una página de estado de consumibles.

Dispositivo	Procedimiento
Panel de control de la impresora	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Menú. 2. Pulse ▼ para resaltar la opción INFORMACIÓN y, a continuación, pulse ✓. 3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR PÁGINA DE ESTADO DE CONSUMIBLES y, a continuación, pulse ✓ para imprimir la página de estado de consumibles.
software HP Easy Printer Care	En la sección Estado de consumibles de la ficha Visión general , haga clic en Detalles sobre consumibles para abrir la página de estado de consumibles.
Servidor Web incorporado	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el navegador, introduzca la dirección IP de la página principal de la impresora y pulse Intro para abrir la página de estado de la impresora. Consulte la sección Uso del servidor Web incorporado en la página 117. 2. En la parte izquierda de la pantalla, haga clic en Estado de los consumibles para abrir la página de estado de consumibles. <p>NOTA: La dirección IP se encuentra en la página Jetdirect de la impresora, que se imprime con la página de configuración. Consulte la sección Páginas de información en la página 114.</p>
HP Web Jetadmin	En HP Web Jetadmin, seleccione el dispositivo de la impresora. La página de estado del dispositivo muestra información sobre los cartuchos de impresión.

Almacenamiento de los cartuchos de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se produzcan daños en el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz y no toque la superficie del rodillo.

Cartuchos de impresión HP

Al utilizar cartuchos nuevos de impresión originales de HP, puede obtener la siguiente información sobre consumibles:

- Porcentaje restante de los consumibles
- Número estimado de páginas restantes
- Número de páginas impresas

Cartuchos de impresión no fabricados por HP

Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de cartuchos de impresión no fabricados por HP, ya sean nuevos o reprocesados. Debido a que se trata de productos que no son originales de HP, HP no interviene en su diseño ni puede controlar su calidad. Cualquier reparación o servicio técnico que sea consecuencia del uso de un cartucho de impresión que no es de HP *no* estará cubierto por la garantía de la impresora.

Si utiliza cartuchos de impresión que no son de HP, HP no puede garantizar el correcto funcionamiento de algunas características.

Si al adquirir el cartucho pensaba que se trataba de un cartucho original de HP, consulte la sección [Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP en la página 126](#).

Autenticación de los cartuchos de impresión

La impresora autentica automáticamente los cartuchos de impresión cuando se introducen en la impresora. Durante este proceso, la impresora le comunicará si se trata de un cartucho original de HP o no.

Si el mensaje del panel de control de la impresora indica que no se trata de un cartucho de impresión original de HP y usted lo adquirió pensando que se trataba de un cartucho de HP, consulte la sección [Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP en la página 126](#).

Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o visite <http://www.hp.com/go/anticounterfeit> si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje de la impresora indica que no es de HP. De este modo, HP puede ayudarle a determinar si se trata de un producto original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

Sustitución de consumibles y piezas

Siga atentamente las directrices de esta sección cuando sustituya consumibles de la impresora.

Directrices para la sustitución de consumibles

Para facilitar la sustitución de consumibles, tenga en cuenta las siguientes directrices durante la configuración de la impresora.

- Se necesita espacio suficiente por encima y delante de la impresora para extraer los consumibles.
- La impresora debe colocarse sobre una superficie plana y firme.

Para obtener información acerca de la instalación de los consumibles, consulte las guías de instalación que se proporcionan con cada consumible u obtenga más información en <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

- △ **PRECAUCIÓN:** Hewlett-Packard recomienda el uso de productos HP en esta impresora. El uso de productos que no son de HP puede causar problemas que requieran servicio técnico no cubierto por los contratos de garantía o servicio técnico de HP.

Cambio de cartuchos de impresión

Al aproximarse el final de la vida útil de un cartucho de impresión, aparecerá en el panel de control un mensaje recomendándole que pida uno de repuesto. La impresora podrá seguir imprimiendo con el mismo cartucho hasta que en el panel de control aparezca un mensaje indicándole que debe sustituirlo.

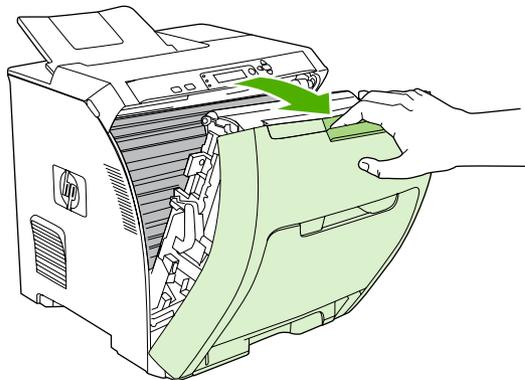
La impresora utiliza cuatro colores y cuenta con un cartucho para cada color: negro (K), cian (C), magenta (M) y amarillo (Y).

Sustituya un cartucho de impresión cuando en el panel de control de la impresora se muestre el mensaje **SUSTITUYA CARTUCHO <COLOR>**.

- 📄 **NOTA:** Si todos los cartuchos de impresión se agotan al mismo tiempo y suele imprimir en monocromo (blanco y negro), cambie el modo de impresión a **FUNDAMENTALMENTE EN NEGRO**. Consulte [Submenú Configuración del sistema en la página 20](#) para obtener más información.

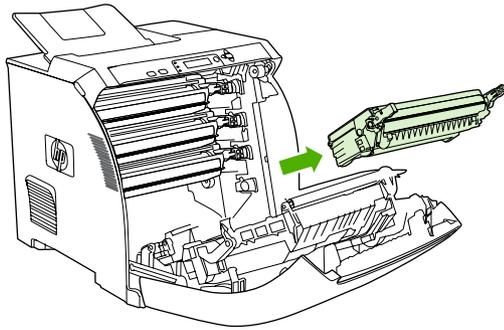
Para sustituir un cartucho de impresión

1. Abra la puerta frontal.

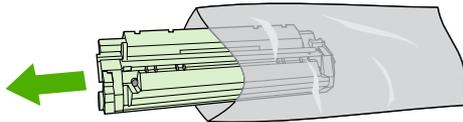


- △ **PRECAUCIÓN:** No coloque nada ni toque la unidad de transferencia situada en el interior de la puerta frontal.

2. Retire de la impresora el cartucho de impresión usado.

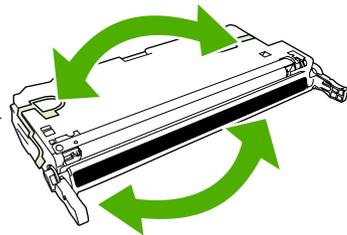


3. Extraiga el cartucho nuevo de la bolsa. Coloque el cartucho usado en la bolsa para reciclarlo.

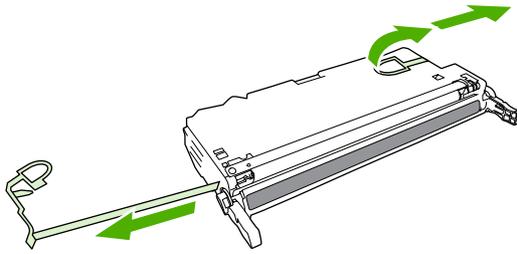


4. Sujete el cartucho de impresión por ambos lados y agítelo para distribuir el tóner de manera uniforme.

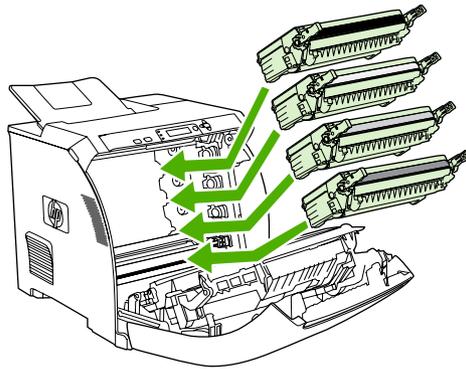
△ **PRECAUCIÓN:** No toque el obturador ni la superficie del rodillo.



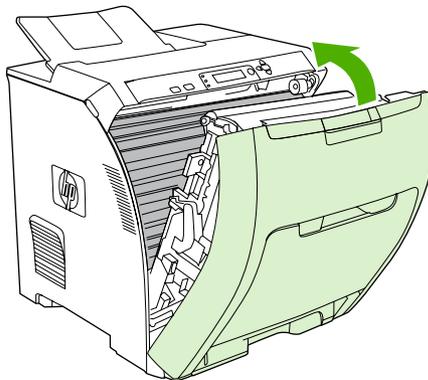
5. Retire los bloqueos naranjas y la cinta de transporte del bloqueo izquierdo del nuevo cartucho de impresión. Deseche la cinta y los bloqueos de transporte según la normativa local.



6. Alinee el cartucho de impresión con las guías del interior de la impresora y, sujetando el cartucho por las asas, introdúzcalo hasta que esté bien asentado.



7. Cierre la puerta frontal con firmeza.



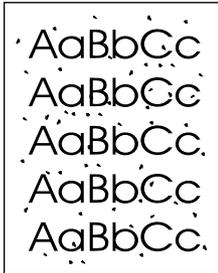
Transcurridos unos segundos, en el panel de control aparecerá el mensaje **Preparado**.

8. Se completó la instalación. Guarde el cartucho de impresión usado en la misma caja que traía el nuevo. Consulte la guía de reciclado que acompaña al producto para obtener instrucciones de reciclaje.
9. Si está utilizando un cartucho que no es de HP, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control de la impresora.

Si necesita ayuda adicional, consulte los sitios Web proporcionados en [Directrices para la sustitución de consumibles en la página 127](#).

Limpeza de la impresora

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior de la impresora. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión como, por ejemplo, manchas o restos de tóner. Esta impresora cuenta con un modo de limpieza que permite corregir y prevenir este tipo de problemas.



Para limpiar la impresora mediante el panel de control de la impresora

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CALIDAD DE IMPRESIÓN** y, a continuación, pulse ✓.

 **NOTA:** Si su impresora dispone de una unidad dúplex automática (HP Color LaserJet CP3505dn y CP3505x), vaya al paso 7.

4. Pulse ▼ para resaltar la opción **CREAR PÁGINA DE LIMPIEZA** y, a continuación, pulse ✓.
5. Retire todo el papel de la bandeja 1.
6. Retire la página de limpieza y cárguela boca abajo en la bandeja 1.

 **NOTA:** Si aún no se encuentra en los menús, desplácese hasta la opción **CALIDAD DE IMPRESIÓN** siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.

7. En el panel de control de la impresora, pulse ▼ para resaltar la opción **PROCESAR PÁGINA DE LIMPIEZA** y, a continuación, pulse ✓.

Gestión de memoria

Las impresoras HP Color LaserJet serie CP3505 disponen de una ranura para módulo de memoria con dos filas (DIMM) que admite hasta 1 GB de RAM. Utilice esta ranura del módulo DIMM para actualizar la impresora con los siguientes elementos:

- Más memoria de impresora: los módulos DIMM están disponibles en 128, 256 , 512 MB y 1 GB DDR 2
- Otros idiomas y opciones de impresora basados en módulos DIMM

 **NOTA:** Los módulos SIMM utilizados en impresoras HP LaserJet anteriores no son compatibles con esta impresora.

NOTA: Para solicitar módulos DIMM, consulte [Consumibles y accesorios en la página 193](#).

Si imprime a menudo gráficos complejos y documentos PostScript, o si utiliza muchas fuentes descargadas, es posible que desee añadir más memoria a la impresora. La memoria adicional permite a la impresora imprimir copias múltiples y organizarlas a velocidad máxima.

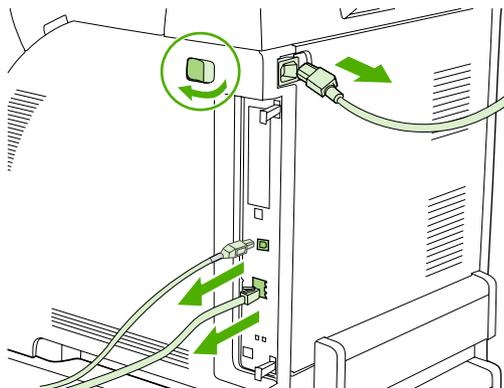
Antes de solicitar memoria adicional, compruebe qué cantidad hay instalada actualmente imprimiendo una página de configuración. Consulte [Páginas de información en la página 114](#).

Instalación de módulos DIMM de memoria

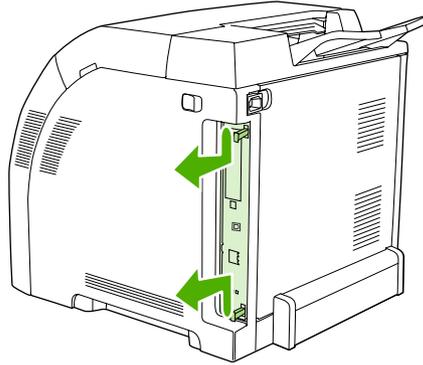
Puede instalar más memoria en la impresora y también un módulo DIMM de fuentes para que la impresora imprima caracteres de idiomas como el chino o del alfabeto cirílico.

 **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede dañar los módulos DIMM. Cuando trabaje con un módulo DIMM, póngase una muñequera antiestática o toque con frecuencia la superficie de la bolsa antiestática del módulo DIMM y luego algún componente metálico no pintado de la impresora.

1. Apague la impresora y, a continuación, desconecte todos los cables de interfaz y de alimentación.

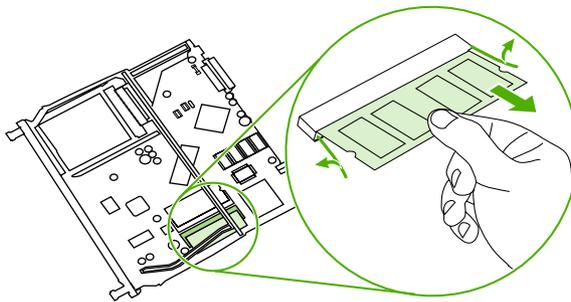


2. En el lado derecho de la impresora, junte cuidadosamente las lengüetas negras y, a continuación, tire del conjunto del formateador para extraerlo de la impresora.

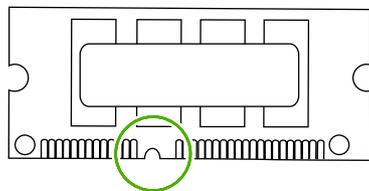


3. Coloque el formateador en una superficie limpia y plana.

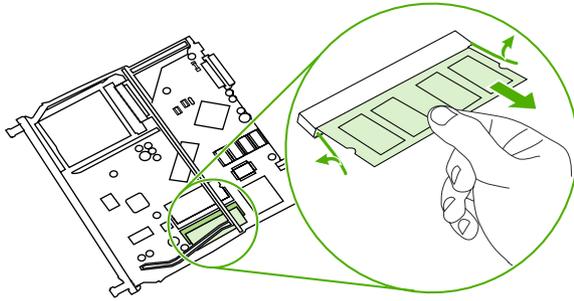
Para sustituir un módulo DIMM instalado, abra los seguros de cada lado de la ranura del módulo DIMM, levante el módulo por un extremo y extráigalo.



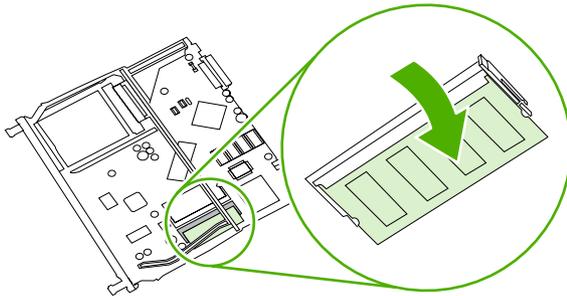
4. Retire el módulo DIMM de la bolsa antiestática y, a continuación, localice la muesca de alineación en el borde inferior del módulo DIMM.



5. Sujetando el módulo DIMM por los extremos, alinee la muesca del módulo DIMM con la barra de la ranura por un extremo e introduzca firmemente el módulo DIMM en la ranura hasta que esté colocado correctamente. Si está instalado correctamente, los contactos de metal no se podrán ver.

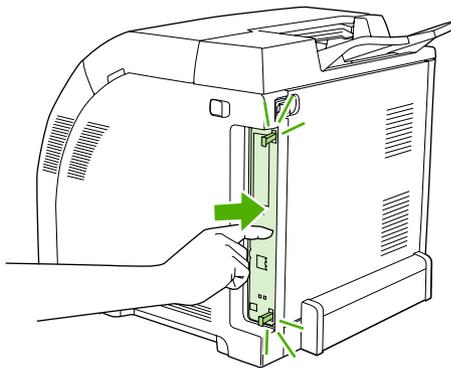


6. Presione el módulo DIMM hasta que se encuentre acoplado por ambos seguros.



 **NOTA:** Si tiene problemas para insertar el módulo DIMM, asegúrese de que la muesca de la parte inferior del módulo DIMM está alineada con la barra de la ranura. Si el módulo DIMM sigue sin entrar, asegúrese de que está utilizando el tipo de módulo correcto.

7. Alinee el extremo del formateador en las pistas de la parte superior e inferior de la ranura y, a continuación, deslice la placa de nuevo en la impresora. Presione el formateador con firmeza hasta que los seguros de éste encajen en su sitio.



8. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el cable de red y, a continuación, encienda la impresora.
9. Tras instalar un módulo de memoria DIMM, consulte [Activación de memoria en la página 135](#).

Activación de memoria

Si instaló un módulo de memoria DIMM, configure el controlador de la impresora para que reconozca la nueva memoria añadida.

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras** o en **Impresoras y faxes**.
2. Elija esta impresora y seleccione **Propiedades**.
3. En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más**.
4. En el campo **Memoria total**, escriba o seleccione la cantidad total de memoria que hay ahora instalada.
5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Vaya a [Comprobación de la instalación de los módulos DIMM en la página 135](#).

Comprobación de la instalación de los módulos DIMM

Verifique que los módulos DIMM están instalados y funcionan correctamente.

1. Encienda la impresora. Compruebe que la impresora se encuentra en el estado **Preparado** una vez finalizada la secuencia de inicio. Si aparece un mensaje de error, es posible que uno de los módulos DIMM no esté instalado correctamente.
2. Imprima una página de configuración. Consulte [Páginas de información en la página 114](#).
3. Fíjese en la información de la sección Opciones y lenguajes instalados de la página de configuración y compárela con la de la página de configuración que imprimió antes de instalar los módulos DIMM.
4. Puede que el módulo DIMM no esté instalado correctamente. Repita el proceso de instalación.

- o -

Es posible que el módulo DIMM esté defectuoso. Pruebe con un módulo DIMM nuevo.

11 Solución de problemas

- [Lista de comprobación básica para solucionar problemas](#)
- [Mensajes del panel de control](#)
- [Causas comunes de los atascos](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Problemas relacionados con el manejo del papel](#)
- [Páginas de diagnóstico](#)
- [Problemas de respuesta de la impresora](#)
- [Problemas relacionados con el panel de control de la impresora](#)
- [Problemas relacionados con la impresión en color](#)
- [Salida incorrecta de la impresora](#)
- [Problemas relacionados con Macintosh](#)
- [Problemas de la aplicación de software](#)
- [Solución de problemas relacionados con la calidad de impresión](#)

Lista de comprobación básica para solucionar problemas

Si se producen problemas en la impresora, utilice la siguiente lista de comprobación para identificar la causa del problema:

- ¿Está conectada la impresora a una fuente de alimentación?
- ¿Está encendida la impresora?
- ¿Se encuentra la impresora en el estado **Preparado**?
- ¿Están conectados todos los cables necesarios?
- ¿Aparece algún mensaje en el panel de control?
- ¿Los consumibles instalados son originales HP?
- ¿Se instalaron correctamente los cartuchos de impresión que se acaban de sustituir y se le quitó la lengüeta de tiro al cartucho?

Para obtener información adicional sobre la instalación y configuración, consulte la guía de instalación inicial de la impresora.

Si no encuentra en esta guía las soluciones para los problemas de la impresora, visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505>

Factores que influyen en el rendimiento de la impresora

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Velocidad máxima de la impresora, calculada en páginas por minuto (ppm)
- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y de descarga de la impresora
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- Conexión USB
- Configuración de E/S de la impresora
- Cantidad de memoria instalada en la impresora
- Sistema operativo y configuración de la red (si corresponde)
- Lenguaje de la impresora (HP JetReady, PCL o PS)

 **NOTA:** La instalación de memoria adicional en la impresora puede resolver los problemas de memoria, mejorar la forma en que la impresora maneja gráficos complejos y optimizar los tiempos de descarga, pero no aumenta la velocidad máxima de la impresora (ppm).

Mensajes del panel de control

El panel de control muestra cuatro tipos de mensajes que pueden indicar el estado de la impresora o bien problemas de ésta.

Tipo de mensaje	Descripción
Mensajes de estado	Los mensajes de estado reflejan el estado actual de la impresora. Proporcionan información acerca del funcionamiento normal de la impresora y desaparecen sin requerir interacción por parte del usuario. Estos mensajes cambian a medida que cambia el estado de la impresora. Cuando la impresora está preparada, no está ocupada y no tiene ningún mensaje de advertencia pendiente, se muestra el mensaje de estado Preparado si la impresora está en línea.
Mensajes de advertencia	Los mensajes de advertencia informan sobre errores de datos y de impresión. Estos mensajes generalmente se alternan con el mensaje Preparado o los mensajes de estado y se muestran hasta que pulse el botón ✓. Algunos mensajes de advertencia se pueden suprimir. Si ADVERTENCIAS SUPRIMIBLES se define en TRABAJO en el menú CONFIGURAR DISPOSITIVO de la impresora, el siguiente trabajo de impresión suprime estos mensajes.
Mensajes de error	<p>Los mensajes de error comunican que se debe realizar alguna acción, como cargar papel o eliminar un atasco.</p> <p>Algunos mensajes de error son de continuación automática. Si se define CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA=ACTIVADA en los menús, la impresora continuará funcionando con normalidad después de que aparezca un mensaje de error de continuación automática durante 10 segundos.</p> <p>NOTA: Si se pulsa cualquier botón en el período de 10 segundos durante el que se muestra el mensaje de error de continuación automática, dicho botón anulará la característica de continuación automática y la función del botón pulsado tendrá prioridad. Por ejemplo, al pulsar el botón Detener, la impresión se detendrá y se ofrecerá la posibilidad de cancelar el trabajo de impresión.</p>
Mensajes de error crítico	Los mensajes de error crítico informan sobre un error en el dispositivo. Es posible eliminar algunos de estos mensajes apagando la impresora y volviendo a encenderla. A estos mensajes no les afecta el ajuste CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA . Si persiste un error crítico, se deberá llamar al servicio técnico.

En la siguiente tabla se muestran y describen los mensajes del panel de control.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<Fecha> <Hora> Cambie con ✓ y salte con DETENER	La impresora dispone de un reloj interno que realiza el seguimiento de la fecha y la hora. Se le solicitará que establezca la fecha y la hora correctas al encender la impresora por primera vez.	<p>Pulse ✓ para cambiar la fecha y la hora.</p> <p>Pulse Detener para omitir este paso. Puede definir la fecha y la hora más adelante en el menú CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA.</p> <p>Si esta solicitud aparece cada vez que enciende la impresora, esto indica que el reloj no funciona correctamente. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
10.32.YY CONSUMIBLE NO AUTORIZADO Consumible no autorizado en uso se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	Se instaló un consumible nuevo que no es de HP. Este mensaje aparece hasta que se instala un consumible de HP o hasta que se pulsa ✓.	<p>Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, visite http://www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación causadas por el uso de consumibles que no son de HP.</p> <p>Para continuar con la impresión, pulse ✓. Se cancelará el primer trabajo de impresión pendiente.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
10.94.YY RETIRE LOS BLOQUEOS DE TRANSPORTE DE TODOS LOS CARTUCHOS	Al menos un cartucho de impresión dispone aún del bloqueo de transporte izquierdo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los cartuchos de impresión y compruebe si hay bloqueos de transporte naranja en los extremos de cada uno de los cartuchos. Retire los bloqueos de transporte que haya. 2. Vuelva a instalar los cartuchos de impresión.
10.XX.YY ERROR DE MEMORIA CONSUMIBLE Para obtener ayuda, pulse ?	La impresora no puede leer o escribir en al menos un distintivo de memoria del cartucho de impresión o falta al menos un distintivo de memoria.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta frontal. 2. Retire los cartuchos de impresión y, a continuación, vuelva a instalarlos. 3. Cierre la puerta frontal. 4. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 5. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
11.XX ERROR DE RELOJ INTERNO se alterna con Para continuar con la impresión, pulse ✓.	El reloj interno de la impresora no funciona correctamente. La impresión puede continuar, pero se le solicitará que establezca la fecha y la hora cada vez que encienda la impresora.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
13.XX.YY ATASCO DE FUSOR EN CUBIERTA SUPERIOR se alterna con Para ayuda, pulse ?	Se produjo un atasco en el fusor.	<p>Abra la cubierta superior y elimine el atasco.</p> <p>PRECAUCIÓN: El fusor está caliente. Espere 10 minutos hasta que se enfríe.</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas y salir de la Ayuda, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO DE RUTA DÚPLEX EN PUERTA FRONTAL se alterna con Para ayuda, pulse ?	Se produjo un atasco en el área de salida de impresión dúplex.	<p>Abra la puerta frontal y elimine el atasco.</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas y salir de la Ayuda, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO DÚPLEX EN PUERTA FRONTAL se alterna con Para ayuda, pulse ?	Se produjo un atasco en el interior de la puerta frontal.	<p>Abra la puerta frontal y elimine el atasco.</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas y salir de la Ayuda, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO EN BANDEJA 1 se alterna con	Se atascó una página en la bandeja multipropósito.	Elimine el atasco y pulse ✓.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Elimine el atasco y pulse ✓		<p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO EN BANDEJA 2	<p>Se atascó una página en la bandeja 2.</p>	<p>Retire la bandeja 2, elimine el atasco y, a continuación, vuelva a instalar la bandeja 2.</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO EN BANDEJA X se alterna con Elimine el atasco y pulse ✓	<p>Se atascó una página en la bandeja 1 o 3.</p>	<p>Elimine el atasco y pulse ✓.</p> <p>o bien</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas y salir de la Ayuda, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
13.XX.YY ATASCO EN CUBIERTA SUPERIOR se alterna con Para ayuda, pulse ?	<p>Se atascó una página debajo de la cubierta frontal.</p>	<p>Abra la puerta frontal y retire todo el soporte atascado.</p>
13.XX.YY ATASCO EN LA PUERTA DELANTERA se alterna con Para ayuda, pulse ?	<p>Se produjo un atasco en el interior de la puerta frontal.</p>	<p>Pulse ? para obtener ayuda.</p> <p>o bien</p> <p>Consulte la sección Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159.</p> <p>Si el mensaje persiste tras extraer todas las páginas y salir de la Ayuda, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
20 MEMORIA INSUFICIENTE se alterna con Para obtener ayuda, pulse ? Para continuar, pulse ✓	<p>La impresora recibió más datos del equipo de los que podía almacenar en la memoria disponible.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>NOTA: Se perderán datos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Reduzca la complejidad del trabajo de impresión para evitar este error. 3. Al añadir memoria a la impresora se podrían imprimir páginas más complejas.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
22 DESBORDAMIENTO EN BÚFER DE E/S DE USB se alterna con Para continuar, pulse ✓	Se desbordó el búfer USB de la impresora mientras ésta estaba ocupada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>NOTA: Se perderán datos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
22 DESBORDAMIENTO EN BÚFER DE E/S INCORPORADO	Se desbordó el búfer del servidor de impresión HP Jetdirect mientras la impresora estaba ocupada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>NOTA: Se perderán datos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
22 DESBORDAMIENTO EN BÚFER DE EIO X se alterna con Para continuar, pulse ✓	La tarjeta EIO de la impresora situada en la ranura X desbordó el búfer de E/S mientras la impresora estaba ocupada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>NOTA: Se perderán datos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
40 TRANSMISIÓN EIO X ERRÓNEA se alterna con Para continuar, pulse ✓	Se interrumpió la conexión con la tarjeta EIO en la ranura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>NOTA: Se perderán datos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
40 TRANSMISIÓN ERRÓNEA EN E/S INCORPORADO se alterna con Para continuar, pulse ✓	Se interrumpió la conexión con el servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.	Pulse ✓ para seguir imprimiendo.
41.3 TAMAÑO INESPERADO EN BANDEJA X se alterna con CARGUE BANDEJA X <TIPO> <TAMAÑO>	Se cargó soporte en la dirección de alimentación de mayor o menor tamaño que el configurado para la bandeja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para imprimir desde una bandeja diferente. 2. Para imprimir desde la bandeja actual, cargue la bandeja con el tamaño y el tipo de papel indicado. <p>Asegúrese de que todas las bandejas están configuradas correctamente antes de volver a imprimir. Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>
41.5 TIPO INESPERADO EN BANDEJA X se alterna con CARGUE BANDEJA X <TIPO> <TAMAÑO>	La impresora detecta un tipo de soporte diferente al configurado para la bandeja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para imprimir desde una bandeja diferente. 2. Para imprimir desde la bandeja actual, cargue la bandeja con el tamaño y el tipo de papel indicado. <p>Asegúrese de que todas las bandejas están configuradas correctamente antes de volver a imprimir. Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
41.X ERROR se alterna con Para continuar, pulse ✓	Se produjo un error de impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar o pulse ? para obtener más información. 2. Si el mensaje persiste tras salir de la ayuda, apague la impresora y vuelva a encenderla. 3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
49.XXXXX ERROR se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error de firmware importante.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
50.X ERROR EN FUSOR Para obtener ayuda, pulse ?	Se produjo un error en el fusor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora. 2. Compruebe que el fusor está correctamente instalado y asentado. 3. Encienda la impresora. 4. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
51.XY ERROR se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error de impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Si el mensaje persiste, apague la impresora y vuelva a encenderla. 3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
52.XY ERROR se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error de impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Si el mensaje persiste, apague la impresora y vuelva a encenderla. 3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
53.10.01 ERROR DE RAM NO COMPATIBLE	El módulo de memoria DIMM no es compatible.	Instale un módulo DIMM compatible.
54.XX ERROR	Se produjo un error de comando de la impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
57.XX ERROR DE IMPRESORA se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error en el ventilador de la impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
59.XY ERROR se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error en el motor de la impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. <p>NOTA: Este mensaje también podría aparecer si no hay ninguna unidad de transferencia instalada o está instalada de modo incorrecto. Asegúrese de que la unidad de transferencia esté correctamente instalada.</p>
62 NO HAY SISTEMA	No se encontró ningún sistema.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
68.X ALMACENAMIENTO PERMANENTE LLENO se alterna con Para continuar, pulse ✓	Un dispositivo de almacenamiento no volátil está lleno. Pulse ✓ para borrar el mensaje. La impresión puede continuar, pero puede producirse un comportamiento inesperado. Descripción X 1 disco extraíble (flash o duro) 0 NVRAM integrada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Para los errores 68.0, apague la impresora y vuelva a encenderla. 3. Si un error 68.0 persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. 4. Para los errores 68.1, utilice el software HP Web Jetadmin para eliminar archivos de la unidad de disco. 5. Si un error 68.1 persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
68.X ERROR DE ALMACENAMIENTO CONFIGURACIÓN CAMBIÓ se alterna con Para continuar, pulse ✓	Uno o más valores de la impresora guardados en el dispositivo de almacenamiento no volátil no son válidos o se restablecieron a la configuración predeterminada. Pulse ✓ para borrar el mensaje. La impresión puede continuar, pero puede producirse un comportamiento inesperado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
68.X FALLO DE ESCRITURA EN ALMACENAMIENTO PERMANENTE se alterna con Para continuar, pulse ✓	Un dispositivo de almacenamiento no volátil está lleno. Pulse ✓ para borrar el mensaje. La impresión puede continuar, pero puede producirse un comportamiento inesperado. Descripción X 0 NVRAM integrada 1 disco extraíble	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
79.XXXX ERROR se alterna con Para continuar, apague y encienda	Se produjo un error de hardware importante.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
8X.YYYY ERROR DE JET DIRECT INCORPORADO	Se produjo un error crítico en el servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
8X.YYYY ERROR EIO	Se produjo un error crítico en la tarjeta EIO de accesorio.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora y vuelva a encenderla. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
Acceso denegado MENÚS BLOQUEADOS	El administrador de la impresora activó el mecanismo de seguridad del panel de control. No puede modificar la configuración del panel de control en estas circunstancias. Este mensaje desaparece tras varios segundos y la impresora vuelve al estado Preparado u OCUPADO .	Póngase en contacto con el administrador de la impresora para cambiar la configuración.
ACCIÓN NO DISPONIBLE EN BANDEJA X se alterna con CUALQUIER TAMAÑO/PERSONALIZADO no es tamaño válido	Está intentando definir el registro para una impresión dúplex en una bandeja configurada para CUALQUIER TAMAÑO o TODOS PERSONALIZADOS . El registro para una impresión dúplex no está disponible cuando el tamaño de la bandeja está definido en uno de estos valores.	Cambie la configuración de tamaño para la bandeja.
ALIMENTE MANUALMENTE <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para continuar, pulse ✓	Hay soporte en la bandeja 1, pero el trabajo de impresión requiere un tipo y tamaño de papel específicos que no están actualmente disponibles.	<p>Pulse ✓ para imprimir desde la bandeja.</p> <p>o bien</p> <p>Pulse ? para obtener ayuda.</p> <p>o bien</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>
ALIMENTE MANUALMENTE <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	La bandeja 1 está vacía y no hay ninguna otra bandeja disponible.	<p>Cargue soporte en la bandeja 1 y, a continuación, pulse ✓ para continuar.</p> <p>Pulse ? para obtener ayuda.</p> <p>o bien</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>
ALIMENTE MANUALMENTE <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para utilizar otra bandeja pulse ✓	No hay soporte en la bandeja 1 y el trabajo de impresión requiere un tipo y tamaño de papel específicos que están disponibles en otra bandeja.	<p>Pulse ✓ para imprimir desde otra bandeja. Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p> <p>o bien</p> <p>Pulse ? para obtener ayuda.</p>
ALIMENTE MANUALMENTE LA PILA DE SALIDA	Se imprimieron las primeras caras de un trabajo de impresión manual a doble cara y	Retire la pila impresa de la bandeja de salida y vuelva a introducirla en la bandeja 1 para

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
se alterna con Después pulse ✓ para imprimir la 2ª cara	la impresora se detuvo hasta que se vuelva a introducir la pila de salida.	imprimir las segundas caras del trabajo de impresión a doble cara. Pulse ✓ para continuar.
ALMACENAMIENTO USB <X> no funciona	El dispositivo de almacenamiento USB no funciona.	Sustituya el dispositivo de almacenamiento USB.
ALMACENAMIENTO USB ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA se alterna con Preparado Para borrar, pulse ✓	El sistema de archivos está protegido y no se pueden grabar archivos nuevos en él.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para activar la escritura en el dispositivo de almacenamiento, desactive la protección contra escritura mediante HP Web Jetadmin. 2. Apague la impresora y vuelva a encenderla para borrar el mensaje del visor.
ALMACENAMIENTO USB X RETIRADO	El accesorio de almacenamiento USB se retiró mientras la impresora estaba encendida.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora. 2. Para continuar utilizando el accesorio de almacenamiento USB, vuelva a instalarlo. 3. Encienda la impresora.
ATASCO EN RUTA DEL PAPEL EN PUERTA FRONTAL se alterna con Para ayuda, pulse ?	Se atascó una página en la ruta del papel.	Abra la puerta frontal y retire todo el soporte atascado.
BANDEJA SUPERIOR ESTÁNDAR LLENA se alterna con Retire todo el papel de la bandeja	La bandeja de salida está llena. La impresión no puede continuar.	Vacíe la bandeja de salida. La impresión se reanuda automáticamente.
Bandeja X <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para cambiar tamaño o tipo pulse ✓	La impresora está informando de la configuración actual de la bandeja X.	<p>No es necesaria ninguna acción.</p> <p>Pulse ↵ para borrar el mensaje.</p> <p>Pulse ✓ para cambiar el tipo o el tamaño.</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>
BANDEJA XX ABIERTA Para obtener ayuda, pulse ? se alterna con Preparado	La bandeja está abierta, pero la impresión puede continuar.	Cierre la bandeja.
BANDEJA XX VACÍA <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Preparado	La bandeja está vacía, pero el trabajo de impresión actual no necesita esta bandeja.	Llene la bandeja. El mensaje indica el tipo y el tamaño de soporte para el que está configurada la bandeja actualmente.
Borrando registro de eventos	Este mensaje aparece mientras se borra el contenido del registro de eventos. A continuación, la impresora vuelve al menú SERVICIO .	No es necesaria ninguna acción.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Calibrando...	La impresora está realizando la calibración.	No es necesaria ninguna acción.
Cancelando... <NOMBRE DE TRABAJO>	La impresora está cancelando un trabajo. El mensaje aparece mientras esté detenido el trabajo, la ruta del papel se nivele y los datos entrantes del canal de datos activos se reciban y descarten.	No es necesaria ninguna acción.
Cargando programa X se alterna con NO APAGUE EL EQUIPO	Los programas y las fuentes pueden guardarse en el sistema de archivos de la impresora y se cargan en la memoria RAM cuando se enciende la impresora. El número X especifica un número de secuencia que indica el programa que se está cargando actualmente.	No es necesaria ninguna acción.
CARGUE BANDEJA X <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	La bandeja X está vacía o configurada para otro tipo y tamaño distintos a los especificados en el trabajo. No está disponible otra bandeja.	Pulse ? para obtener ayuda. o bien Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
CARGUE BANDEJA X <TIPO> <TAMAÑO> se alterna con Para utilizar otra bandeja pulse ✓	La bandeja X está vacía o configurada para otro tipo y tamaño distintos a los especificados en el trabajo.	Pulse ? para obtener ayuda. o bien Pulse ✓ para imprimir desde otra bandeja. Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
CARTUCHO <COLOR> INCORRECTO se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	Se instaló un cartucho de impresión de color en una ranura incorrecta.	Pulse ? para obtener ayuda. o bien Para obtener más información, consulte la sección Cambio de cartuchos de impresión en la página 127 .
CIERRE LA CUBIERTA SUPERIOR Y LA PUERTA FRONTAL	Es necesario cerrar la cubierta superior y la puerta frontal.	Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.
Comprobando impresora	El dispositivo está realizando una prueba interna.	No es necesaria ninguna acción.
Comprobando ruta del papel	El dispositivo mueve los rodillos para comprobar si hay algún atasco.	No es necesaria ninguna acción.
CONEXIÓN ERRÓNEA CON UNIDAD DÚPLEX se alterna con Para continuar, apague y encienda	La unidad dúplex no está instalada correctamente.	Apague la impresora y vuelva a encenderla para continuar.
Configuración guardada	Se guardó una selección de menús.	No es necesaria ninguna acción.
Consumible no autorizado en uso se alterna con Preparado	La impresora detectó que hay instalado un consumible que no es de HP y se pulsó ✓ (anular).	Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, vaya a www.hp.com/go/anticounterfeit .

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP.
CONSUMIBLE NO HP EN USO se alterna con Preparado	La impresora detectó que hay instalado un consumible que no es de HP pero se pulsó ✓ (anular).	Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, vaya a www.hp.com/go/anticounterfeit . La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP.
CONSUMIBLES INCORRECTOS Para obtener el estado, pulse ✓	Se instalaron dos o más cartuchos de impresión en una ranura incorrecta.	Pulse ✓ y luego ? para obtener ayuda. o bien Para obtener más información, consulte la sección Sustitución de consumibles y piezas en la página 127 .
CONSUMIBLES ORIGINALES HP DISEÑADOS PARA <PRODUCTO> se alterna con Preparado	Este consumible original de HP no está diseñado para esta impresora y no es compatible. La impresora puede imprimir con este consumible, pero la calidad de impresión puede verse afectada.	Sustituya este consumible por otro consumible original de HP diseñado para esta impresora.
Consumibles originales HP instalados	Se instaló un nuevo cartucho HP. La impresora volverá al estado Preparado después de 10 segundos aproximadamente.	No es necesaria ninguna acción.
Creando... PÁGINA DE LIMPIEZA	La impresora está generando una página de limpieza. La impresora vuelve al estado Preparado cuando se imprima la página de limpieza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cargue la página de limpieza en la bandeja 1. 2. Pulse Menú. 3. Seleccione CALIDAD DE IMPRESIÓN y, a continuación, pulse ✓. 4. Seleccione PROCESAR PÁGINA DE LIMPIEZA y, a continuación, pulse ✓.
DATOS RECIBIDOS se alterna con Preparado	La impresora recibió los datos y está esperando a que se cargue papel. Cuando la impresora reciba otro archivo, el mensaje desaparecerá. La impresora se detuvo.	Si la impresora está esperando a que se cargue papel, pulse ✓ para continuar. Si la impresora se detuvo, pulse Detener para continuar.
DESINFECTANDO DISCO X % COMPLETADO se alterna con NO APAGUE EL EQUIPO	El disco de memoria se está limpiando. Este proceso puede durar hasta una hora. Durante este período de tiempo, no se podrán imprimir trabajos.	No apague la impresora. Espere a que finalice el proceso. La impresora se reinicia automáticamente al finalizar el proceso de limpieza.
Despejando ruta del papel	La impresora se atascó o detectó soporte mal colocado. La impresora está intentando expulsar estas hojas automáticamente.	No es necesaria ninguna acción.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
DISCO RAM ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA se alterna con Preparado Para borrar, pulse ✓	El sistema de archivos está protegido y no se pueden grabar archivos nuevos en él.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Para activar la escritura en la memoria del disco RAM, desactive la protección contra escritura mediante HP Web Jetadmin. 2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.
EL LENGUAJE ELEGIDO NO ESTÁ DISPONIBLE se alterna con Para continuar, pulse ✓	Se produjo una solicitud de un lenguaje que no existía en la impresora. Se canceló el trabajo y no se imprimió ninguna página.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para continuar. 2. Intente utilizar un controlador diferente.
En pausa se alterna con Para volver a Preparado, pulse la tecla DETENER	La impresora se detuvo.	Pulse Detener para reanudar la impresión.
ERROR DE CARGA RFU	Se produjo un error durante una actualización de firmware.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a instalar el firmware. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
ERROR DE CÓDIGO CRC	Se produjo un error durante una actualización de firmware.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a instalar el firmware. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
ERROR DE DESCOMPRESIÓN	Se produjo un error durante una actualización de firmware.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a instalar el firmware. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
ERROR DE PRUEBA DE MEMORIA SUSTITUYA DIMM 1	Se produjo un error en el DIMM de memoria.	Instale un módulo de memoria DIMM compatible.
ERROR EN ACCESORIO USB	La impresora detectó demasiada corriente en el accesorio de almacenamiento USB.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora. 2. Retire el accesorio de almacenamiento USB. 3. Sustituya el accesorio de almacenamiento USB. 4. Encienda la impresora.
ERROR EN DISPOSITIVO ALMACENAMIENTO USB se alterna con Preparado Para borrar, pulse ✓	Se produjo un error en el dispositivo de almacenamiento USB.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La impresión puede continuar en el caso de trabajos que no necesiten el dispositivo de almacenamiento. 2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓. 3. Si el mensaje persiste, apague la impresora, retire el dispositivo de almacenamiento, vuelva a instalarlo y, a

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		<p>continuación, vuelva a encender la impresora.</p> <p>4. Si el mensaje persiste, sustituya el dispositivo de almacenamiento.</p>
<p>ERROR EN DISPOSITIVO DISCO RAM</p> <p>se alterna con</p> <p>Preparado</p> <p>Para borrar, pulse ✓</p>	<p>Se produjo un error en el disco RAM.</p>	<p>1. La impresión puede continuar en el caso de trabajos que no necesiten el disco RAM.</p> <p>2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.</p>
<p>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO DE ALMACENAMIENTO USB</p> <p>se alterna con</p> <p>Preparado</p> <p>Para borrar, pulse ✓</p>	<p>La impresora recibió un comando del sistema de archivos PjL que intentaba realizar una operación ilógica (por ejemplo, descargar un archivo a un directorio inexistente).</p>	<p>1. La impresión puede continuar.</p> <p>2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.</p> <p>3. Si vuelve a aparecer el mensaje, puede que haya un problema con la aplicación de software.</p>
<p>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO DE DISCO RAM</p> <p>se alterna con</p> <p>Preparado</p> <p>Para borrar, pulse ✓</p>	<p>La impresora recibió un comando del sistema de archivos PjL que intentaba realizar una operación ilógica (por ejemplo, descargar un archivo a un directorio inexistente).</p>	<p>1. La impresión puede continuar.</p> <p>2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.</p> <p>3. Si vuelve a aparecer el mensaje, puede que haya un problema con la aplicación de software.</p>
<p>ERROR EN RFU COLOR</p>	<p>Se produjo un error durante una actualización de firmware.</p>	<p>1. Vuelva a instalar el firmware.</p> <p>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<p>IMPRESIÓN DETENIDA</p> <p>Para continuar, pulse ✓</p>	<p>Este mensaje aparece cuando se ejecuta una prueba de detener impresión y se acaba el tiempo.</p>	<p>Pulse ✓ para seguir imprimiendo.</p>
<p>IMPRESIÓN EN COLOR RESTRINGIDA</p> <p>se alterna con</p> <p>Preparado</p>	<p>El mensaje aparece cuando la impresora está establecida en EN COLOR SI PERMITIDO y usted o la aplicación de software no tienen autorización para imprimir en color.</p>	<p>Consulte con el administrador de red para definir los permisos del usuario o de la aplicación que le permitirán imprimir en color.</p>
<p>Imprimiendo... CONFIGURACIÓN</p>	<p>La impresora está generando la página de configuración. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>
<p>Imprimiendo... DIRECTORIO DE ARCHIVOS</p>	<p>La impresora está generando la página de directorio de almacenamiento masivo. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>
<p>Imprimiendo... ESTADO DE CONSUMIBLES</p>	<p>La impresora está generando la página de estado de consumibles. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>
<p>Imprimiendo... LISTA DE FUENTES</p>	<p>La impresora está generando la lista de tipos de fuente para los lenguajes PCL o PS. La</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	
Imprimiendo... MAPA DE MENÚS	La impresora está generando el mapa de menús de la impresora. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... MUESTRAS RGB	La impresora está generando la página de muestras RGB. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... PÁGINA DE DIAGNÓSTICO	La impresora está generando la página de diagnóstico. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... PÁGINA DE PRUEBA	La impresora está generando la página de prueba. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... PÁGINA DE REGISTRO	La impresora está generando la página de registro. La impresora volverá al menú ESTABLECER REGISTRO cuando se imprima la página.	Siga las instrucciones de las páginas impresas.
Imprimiendo... PÁGINA DE USO	La impresora está generando la página de uso. La impresora volverá al estado en línea Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... REGISTRO DE EVENTOS	La impresora está generando la página de registro de eventos. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprima la página.	No es necesaria ninguna acción.
Imprimiendo... Solución de problemas CI	La impresora está generando las páginas de solución de problemas de calidad de impresión. La impresora volverá al estado Preparado cuando se imprimen las páginas.	Siga las instrucciones de las páginas impresas.
Incorrecto	El número PIN es incorrecto.	Póngase en contacto con el administrador de red.
Inicializando	Este mensaje aparece cuando se enciende la impresora y comienza la inicialización.	No es necesaria ninguna acción.
Inicializando almacenamiento permanente	Este mensaje aparece cuando se enciende la impresora para mostrar que el almacenamiento permanente está siendo inicializado.	No es necesaria ninguna acción.
Inicializando almacenamiento USB <X>	Se está inicializando el dispositivo de almacenamiento USB.	No es necesaria ninguna acción.
Inicializando DISCO RAM X	Se está inicializando el nuevo disco RAM instalado en la ranura X.	No es necesaria ninguna acción.
se alterna con		
NO APAGUE EL EQUIPO		
INSERTE O CIERRE LA BANDEJA XX	Hay una bandeja abierta y la impresora está intentando imprimir desde otra bandeja.	Cierre la bandeja indicada para que la impresión pueda continuar.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
INSTALADO CONSUMIBLE QUE NO ES DE HP se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	Se instaló un consumible nuevo que no es de HP. Este mensaje aparece hasta que se instala un consumible de HP o hasta que se pulsa ✓.	Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, vaya a www.hp.com/go/anticounterfeit . La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP. Para continuar con la impresión, pulse ✓.
INSTALE CARTUCHO <COLOR> se alterna con Para obtener ayuda, pulse ?	El cartucho no está instalado o se instaló incorrectamente en la impresora.	Pulse ? para obtener ayuda. o bien Para obtener más información, consulte la sección Cambio de cartuchos de impresión en la página 127 .
INSTALE EL FUSOR Para obtener ayuda, pulse ?	El fusor no está instalado o se instaló incorrectamente en la impresora.	Pulse ? para obtener ayuda. o bien Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio técnico autorizado de HP.
INSTALE LOS CONSUMIBLES Para obtener el estado, pulse ✓	Faltan dos o más cartuchos de impresión.	Instale los cartuchos de impresión que faltan. Pulse ✓ y luego ? para obtener ayuda. o bien Para obtener más información, consulte la sección Directrices para la sustitución de consumibles en la página 127 .
LA BANDEJA XX ESTÁ ABIERTA O VACÍA se alterna con Preparado	La bandeja está abierta o vacía, pero el trabajo de impresión actual no necesita esta bandeja.	Cierre la bandeja o llénela.
Limpiando...	La impresora está procesando una página de limpieza.	No es necesaria ninguna acción.
LIMPIANDO DISCO X% COMPLETADO se alterna con NO APAGUE EL EQUIPO	El disco de memoria se está limpiando. Este proceso puede durar hasta una hora. Durante este período de tiempo, no se podrán imprimir trabajos.	No apague la impresora. Espere a que finalice el proceso. La impresora se reinicia automáticamente al finalizar el proceso de limpieza.
MEMORIA INSUFICIENTE PARA CARGAR FUENTES/DATOS	Este mensaje se alterna con el nombre del dispositivo de almacenamiento. El dispositivo de almacenamiento no dispone de suficiente memoria para cargar las fuentes u otros datos.	Pulse ✓ para continuar con la impresión sin utilizar los datos. Para solucionar el problema, aumente la cantidad de memoria del dispositivo. Pulse ? para obtener más información.
Modo de reposo activado	La impresora está en el modo de reposo. Si pulsa cualquier botón o recibe datos, se borrará el modo de reposo.	No es necesaria ninguna acción. La impresora sale automáticamente del modo de reposo.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Moviendo solenoide se alterna con Para salir pulse la tecla DETENER	La impresora está comprobando un solenoide.	No es necesaria ninguna acción.
Petición aceptada; por favor, espere	La impresora aceptó la petición de imprimir una página interna, pero debe finalizar el trabajo actual para poder imprimirla.	No es necesaria ninguna acción.
PIDA CARTUCHO <COLOR> se alterna con Preparado	El cartucho de impresión identificado está llegando al final de su vida útil. La impresora está preparada y continuará imprimiendo el número estimado de páginas indicadas.	Pida el cartucho de impresión identificado. La impresión continuará hasta que aparezca el mensaje SUSTITUYA CARTUCHO <COLOR> . NOTA: El número aproximado de páginas restantes se basa en el historial de cobertura de página con este consumible. Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193 . NOTA: Para impedir que aparezca este mensaje, establezca la opción PEDIR CUANDO del menú CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA en 0%.
PIDA CONSUMIBLES se alterna con Preparado	Varios consumibles están agotándose.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  para identificar los consumibles que deben pedirse. 2. Pida los consumibles. La impresión puede continuar hasta que aparezca el mensaje SUSTITUYA CONSUMIBLES. o bien Pulse  para obtener ayuda. Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193 .
Procesando...	La impresora está procesando actualmente un trabajo, pero aún no está tomando hojas. Cuando el soporte comienza a moverse, este mensaje se sustituye por otro mensaje que indica desde qué bandeja se está imprimiendo el trabajo.	No es necesaria ninguna acción.
Procesando... desde la bandeja <X>	La impresora está procesando un trabajo desde la bandeja especificada.	No es necesaria ninguna acción.
PROCESANDO TRABAJO DE IMPRESIÓN DÚPLEX se alterna con No toque el papel hasta final trabajo	Durante la impresión dúplex, el papel aparece durante unos instantes antes de volver a ser introducido en la impresora.	No retire las páginas hasta que se depositen en la bandeja de salida.
Realizando... PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL	La impresora está realizando una prueba de ruta del papel.	No es necesaria ninguna acción.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Realizando actualización	Se está realizando una actualización de firmware.	No es necesaria ninguna acción. No apague la impresora.
Recibiendo actualización	Se está realizando una actualización de firmware.	No apague la impresora hasta que vuelva al estado Preparado .
Reenvíe la actualización	La actualización del firmware no se realizó correctamente.	Intente actualizarlo de nuevo.
Registro de eventos vacío	Se seleccionó MOSTRAR REGISTRO DE EVENTOS en el panel de control y el registro de eventos está vacío.	No es necesaria ninguna acción.
Restaurando...	La impresora está restableciendo la configuración.	No es necesaria ninguna acción.
Restaurando configuración predeterminada de fábrica	La impresora está restableciendo los valores de fábrica.	No es necesaria ninguna acción.
RETIRE AL MENOS UN CARTUCHO DE IMPRESIÓN se alterna con Para salir pulse la tecla DETENER	La impresora está realizando una prueba de desactivación de comprobación de cartucho o una prueba de componentes.	Extraiga un cartucho de impresión. Una vez finalizada la prueba, vuelva a instalar el cartucho de impresión.
RETIRE TODOS LOS CARTUCHOS DE IMPRESIÓN se alterna con Para salir pulse la tecla DETENER	La impresora está realizando una prueba de componentes.	Extraiga todos los cartuchos de impresión. Cuando haya finalizado el diagnóstico, vuelva a instalar todos los cartuchos de impresión.
Rotando motor se alterna con Para salir pulse la tecla DETENER	La impresora está comprobando un motor.	Pulse Detener para detener esta prueba.
Rotando motor <COLOR> se alterna con Para salir pulse la tecla DETENER	Se está realizando una prueba de componentes; el componente seleccionado es Motor cartucho <color> .	Pulse Detener para detener esta prueba.
SISTEMA DE ARCHIVOS ALMACENAMIENTO USB LLENO se alterna con Preparado Para borrar, pulse ✓	La impresora recibió un comando del sistema de archivos P.JL que intentaba almacenar algo en el sistema de archivos sin éxito porque éste está lleno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice el software HP Web Jetadmin para eliminar los archivos del dispositivo de almacenamiento e inténtelo de nuevo. 2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.
SISTEMA DE ARCHIVOS DISCO RAM LLENO se alterna con Preparado Para borrar, pulse ✓	La impresora recibió un comando del sistema de archivos P.JL para almacenar algo en el sistema de archivos, pero éste está lleno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice el software HP Web Jetadmin para borrar archivos de la memoria del disco RAM y vuelva a intentarlo. 2. Para eliminar este mensaje del visor, pulse ✓.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p>SUSTITUYA CARTUCHO <COLOR></p> <p>se alterna con</p> <p>Para continuar pulse ✓</p>	<p>Se está agotando la vida útil del cartucho de impresión y la configuración SUSTITUYA CONSUMIBLES de CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA está establecida en DETENER CUANDO BAJO. Para anularlo, pulse ✓.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pida el cartucho de impresión. 2. Pulse ✓ para continuar. <p>o bien</p> <p>Pulse ? para obtener ayuda.</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193.</p>
<p>SUSTITUYA CARTUCHO <COLOR></p> <p>se alterna con</p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p>	<p>El cartucho de impresión llegó al final de su vida útil. No se continuará imprimiendo hasta que se cambie el cartucho.</p>	<p>Pulse ? para obtener ayuda.</p> <p>Consulte la sección Cambio de cartuchos de impresión en la página 127 o Sustitución de consumibles y piezas en la página 127 para obtener más información.</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193.</p>
<p>SUSTITUYA CONSUMIBLES</p> <p>se alterna con</p> <p>Para continuar, pulse ✓</p>	<p>Varios consumibles están a punto de agotarse y la configuración SUSTITUYA CONSUMIBLES de CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA está establecida en DETENER CUANDO BAJO.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Menú y desplácese hasta el menú ESTADO DE CONSUMIBLES para identificar los consumibles que deben pedirse. 2. Pida los consumibles. 3. Pulse ✓ para seguir imprimiendo. <p>Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193.</p>
<p>SUSTITUYA CONSUMIBLES</p> <p>se alterna con</p> <p>Para obtener el estado, pulse ✓</p>	<p>Al menos dos cartuchos de impresión están vacíos y es necesario sustituirlos.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para identificar los consumibles que deben sustituirse. 2. Pulse ? para obtener ayuda. <p>Para obtener más información, consulte la sección Sustitución de consumibles y piezas en la página 127.</p> <p>Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193.</p>
<p>SUSTITUYA CONSUMIBLES</p> <p>Ignorar en uso</p> <p>se alterna con</p> <p>Preparado</p>	<p>Al menos un cartucho de impresión está vacío, pero la impresión continúa. Puede que se produzcan problemas de calidad de impresión.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para identificar los consumibles que deben pedirse. 2. Pida los consumibles identificados. <p>Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193.</p>
<p>SUSTITUYA CONSUMIBLES</p> <p>Usando sólo negro</p> <p>se alterna con</p>	<p>Al menos un cartucho de impresión de color está vacío. La impresión puede continuar, pero sólo se utilizará el cartucho negro.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ✓ para identificar los consumibles que deben pedirse. 2. Pida los consumibles identificados.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Preparado		Para obtener más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193 .
TAMAÑO DISTINTO EN BANDEJA XX se alterna con Preparado	Se cargó en la bandeja un tamaño de soporte diferente del tamaño de papel para el que está configurada la bandeja. La impresión puede continuar desde otras bandejas, pero no desde ésta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que las guías de soporte están ajustadas correctamente. 2. En el menú MANEJO DEL PAPEL, configure el tamaño de la bandeja para que coincida con el tamaño cargado.
TIPO DISTINTO EN BANDEJA XX se alterna con Preparado	Se cargó en la bandeja un tipo de soporte diferente del tipo de papel para el que está configurada la bandeja. La impresión puede continuar desde otras bandejas, pero no desde ésta.	En el menú MANEJO DEL PAPEL , configure el tipo de la bandeja para que coincida con el tipo cargado.
USAR BANDEJA X <TIPO> <TAMAÑO>	La impresora ofrece una selección de soporte alternativo para utilizar en el trabajo de impresión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice ▲ y ▼ para resaltar un tipo o tamaño diferente y, a continuación, pulse ✓ para seleccionar el tamaño o el tipo. 2. Pulse ↶ para volver al tamaño o tipo anterior. <p>Para obtener más información, consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77.</p>

Causas comunes de los atascos

Causas comunes de los atascos¹

Causa	Solución
El soporte no cumple con las especificaciones.	Utilice sólo soporte que se ajuste a las especificaciones de HP. Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 .
Un componente no está instalado correctamente.	Asegúrese de que todos los cartuchos de impresión, la unidad de transferencia y el fusor están correctamente instalados.
Está utilizando soporte que ya pasó a través de una impresora o fotocopiadora.	No utilice soporte que haya sido utilizado previamente para imprimir o fotocopiar.
Los soportes no están correctamente colocados en una bandeja de entrada.	Retire el exceso de soporte de la bandeja de entrada. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica la altura máxima en la bandeja. Consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
El soporte está inclinado.	Las guías de la bandeja de entrada no están correctamente ajustadas. Ajustelas de modo que sujeten la pila firmemente en su sitio, sin doblar el soporte.
El soporte se dobla o se pega uno a otro.	Retire el soporte, dóblelo ligeramente, gírelo 180 grados o dele la vuelta. Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada. NOTA: No abanique el papel. Esta acción puede causar electricidad estática, lo que puede provocar que las hojas de papel se peguen entre sí.
El soporte se extrae antes de que llegue a la bandeja de salida.	Reinicie la impresora. Espere a que la página llegue a la bandeja de salida antes de retirarla.
Durante la impresión a doble cara, retiró el papel antes de que se imprimiera la segunda cara del documento.	Reinicie la impresora y vuelva a imprimir el documento. Espere a que la página llegue a la bandeja de salida antes de retirarla.
El soporte está en malas condiciones.	Sustituya el soporte.
Los rodillos internos de la bandeja 2 o la bandeja 3 no toman el soporte.	Retire la hoja de soporte superior. Si el papel supera los 163 g/m ² , puede que no se tome de la bandeja.
Los bordes del soporte están torcidos o son irregulares.	Sustituya el soporte.
El soporte está perforado o impreso en bajorrelieve.	El soporte perforado o impreso no se separa fácilmente. Introduzca una a una las hojas en la bandeja 1.
Los consumibles de la impresora llegaron al final de su vida útil.	Revise el panel de control de la impresora para ver si hay mensajes que indican que se debe sustituir algún consumible o imprima una página de estado de consumibles para comprobar la vida útil restante. Consulte la sección Sustitución de consumibles y piezas en la página 127 .
El papel no se almacenó correctamente.	Sustituya el papel de las bandejas. El papel debe almacenarse en su envase original, en un entorno controlado.

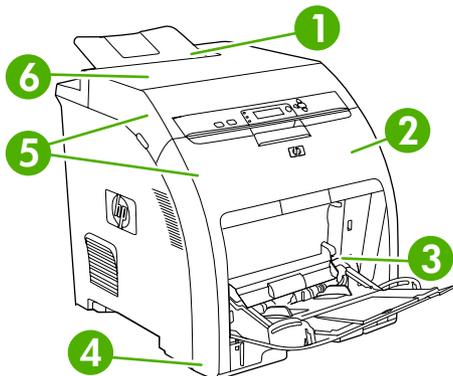
¹ Si siguen atascándose los soportes en la impresora, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio técnico autorizado de HP.

Eliminación de atascos

Zonas de atasco

Utilice esta ilustración para solucionar problemas de atascos en la impresora. Para obtener instrucciones sobre la eliminación de atascos, consulte [Eliminación de atascos en las bandejas de entrada en la página 159](#).

Figura 11-1 Zonas de atascos (la impresora se muestra sin la bandeja 3 opcional)



1	Bandeja de salida
2	Ruta del papel
3	Bandeja 1
4	Bandejas 2 o 3
5	Unidad dúplex (para la impresión a doble cara)
6	Fusor

Recuperación de atascos

Esta impresora dispone de la característica de recuperación de atascos, que permite definir si la impresora debe intentar volver a imprimir automáticamente las páginas atascadas.

- **AUTOMÁTICO** ordena a la impresora que intente volver a imprimir las páginas atascadas.
- **DESACTIVADO** ordena a la impresora que no intente volver a imprimir las páginas atascadas.

NOTA: Durante el proceso de recuperación, la impresora puede volver a imprimir páginas que se imprimieron antes de que se produjera el atasco. Asegúrese de retirar las páginas duplicadas.

Para mejorar la velocidad de impresión y aumentar los recursos de memoria, puede que le convenga desactivar la recuperación de atascos.

Para desactivar la recuperación de atascos

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **▼** para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **✓**.
3. Pulse **▼** para resaltar la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** y, a continuación, pulse **✓**.

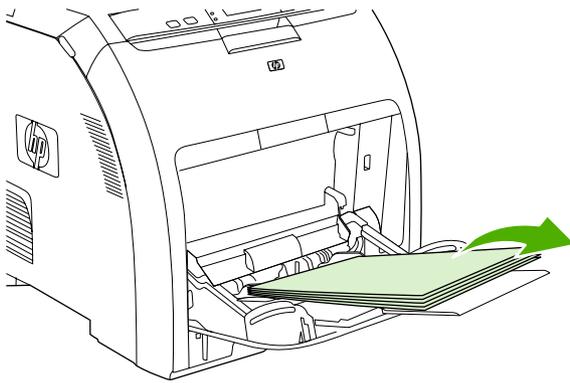
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **RECUPERACIÓN DE ATASCOS** y, a continuación, pulse ✓.
5. Pulse ▼ para resaltar la opción **DESACTIVADO** y, a continuación, pulse ✓.
6. Pulse **Menú** para volver al estado **Preparado**.

Eliminación de atascos en las bandejas de entrada

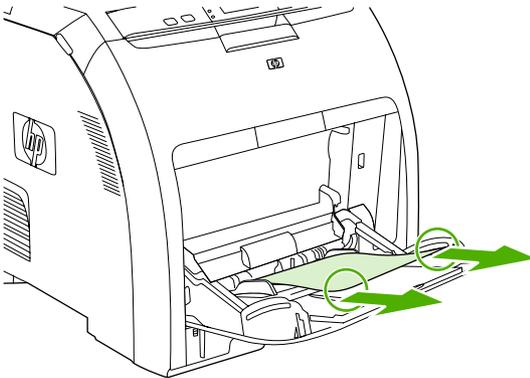
Los procedimientos que aparecen en las siguientes secciones se corresponden con un mensaje de atasco que puede aparecer en el panel de control.

Bandeja 1

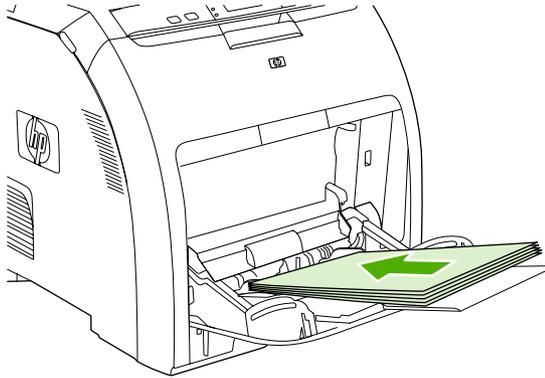
1. Retire todo el soporte de la bandeja.



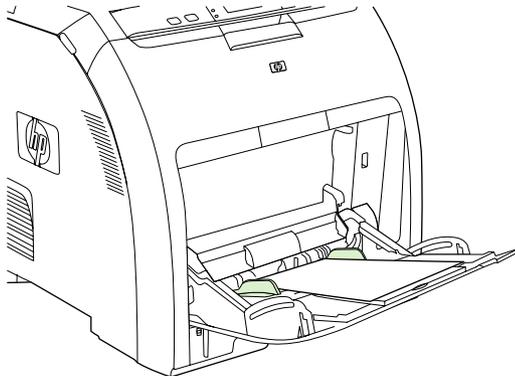
2. Sujete la hoja atascada por las esquinas y tire de ella.



3. Coloque la pila de soporte en la bandeja 1.



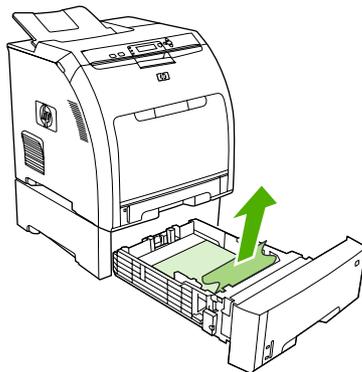
4. Asegúrese de que las guías del soporte se ajustan a la pila sin doblarla y de que la pila no sobrepasa las lengüetas de tope.



5. Pulse ✓ para continuar con la impresión.

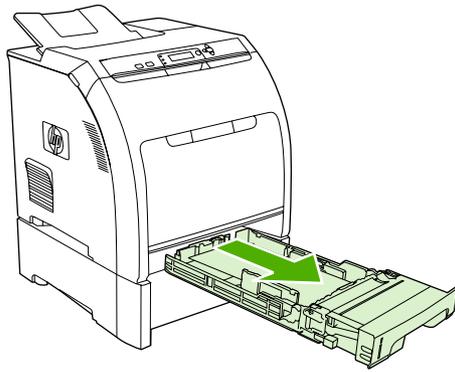
Bandeja 2 o bandeja 3

1. Si está instalada la bandeja 3 opcional, extráigala y colóquela en una superficie plana. Si se puede ver la hoja atascada, retírela.

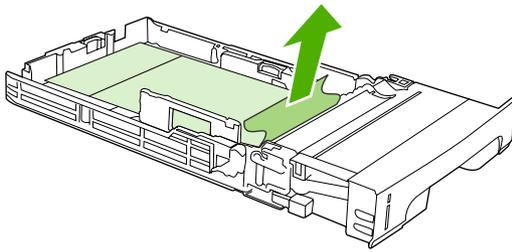


2. Si la hoja no puede verse, compruebe el interior de la impresora por la parte superior de la abertura de la bandeja. Retire todo el soporte atascado.

3. Extraiga la bandeja 2 y colóquela sobre una superficie plana.



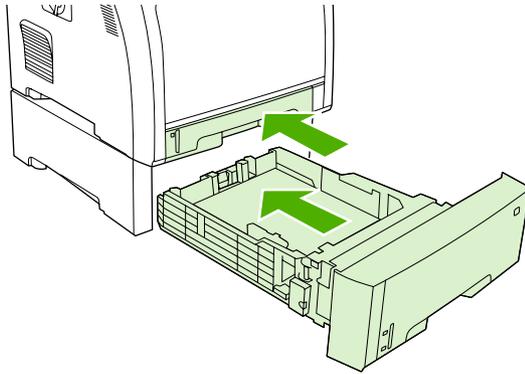
4. Si se puede ver la hoja atascada, retírela.



5. Si la hoja no puede verse, compruebe el interior de la impresora por la parte superior de la abertura de la bandeja. Retire todo el soporte atascado.



6. Vuelva a colocar la bandeja 2 y la bandeja 3 opcional.



 **NOTA:** Utilice la bandeja 1 cuando imprima en papel más pesado.

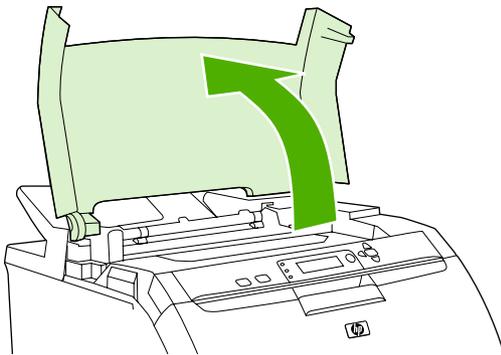
7. Pulse  para continuar con la impresión.

 **NOTA:** Al imprimir desde la bandeja 2, la impresión se reanuda automáticamente.

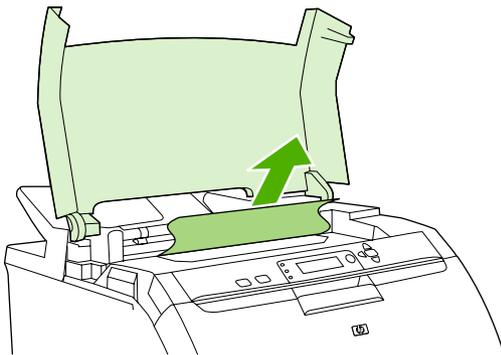
Eliminación de atascos dentro del producto

Área del fusor (cubierta superior)

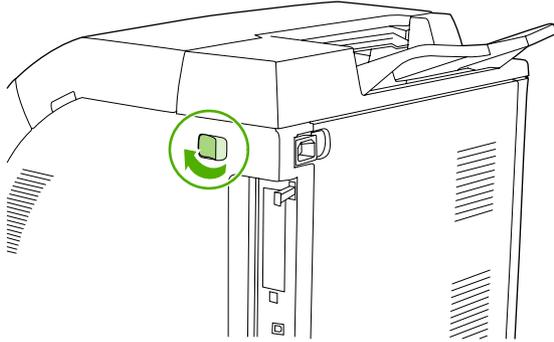
1. Abra la cubierta superior.



2. Si se puede ver la hoja atascada, retírela y, a continuación, cierre la cubierta superior.

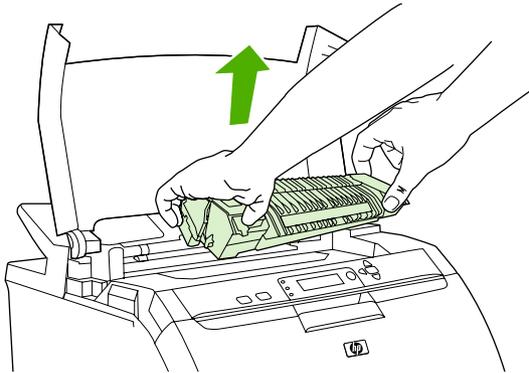


3. Si la hoja no puede verse, apague la impresora.



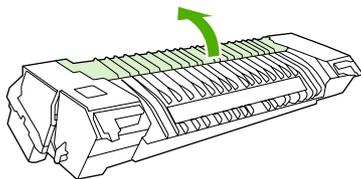
⚠ **¡ADVERTENCIA!** El fusor estará caliente. Espere 10 minutos antes de continuar.

4. Coloque los pulgares en los seguros del fusor, apriételos y levante el fusor para retirarlo.



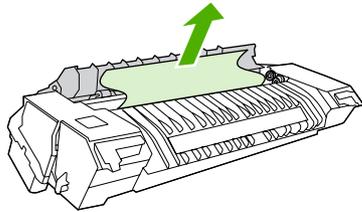
5. Levante la puerta del obturador del fusor.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No intente abrir la puerta del obturador mientras el fusor esté en la impresora.

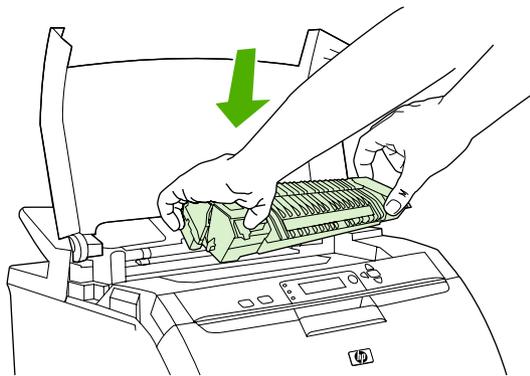


6. Retire todas las hojas atascadas.

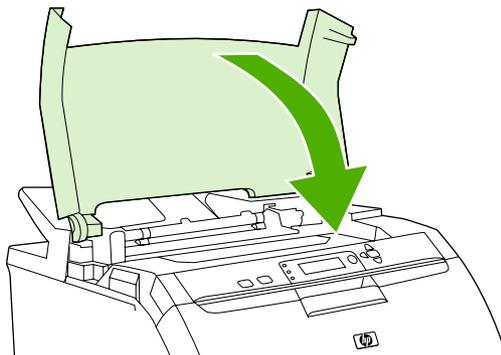
 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.



7. Para sujetar el fusor, sitúe los pulgares en los seguros y, a continuación, presione ambos lados del fusor para introducirlo en la impresora. Presione el fusor hacia abajo hasta que encaje en su sitio.

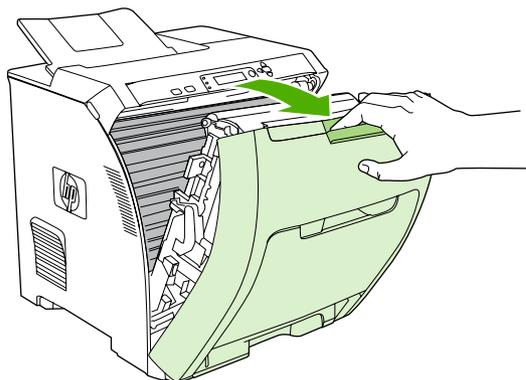


8. Cierre la cubierta superior y, a continuación, encienda la impresora.



Puerta frontal

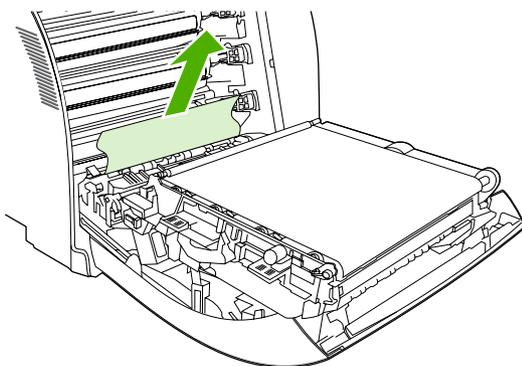
1. Abra la puerta frontal.



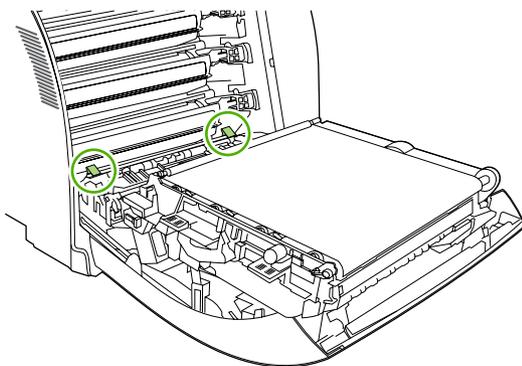
△ **PRECAUCIÓN:** No coloque nada sobre la unidad de transferencia. No toque la parte superior de la unidad de transferencia ni los contactos del lateral izquierdo de ésta.

📄 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

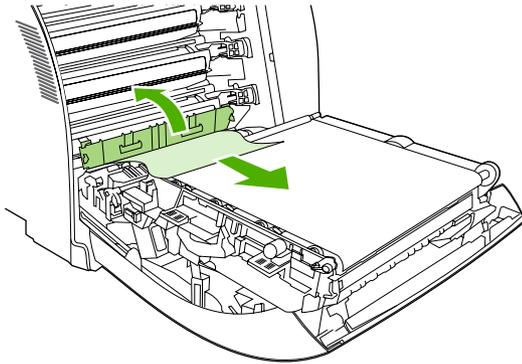
2. Retire todo el soporte visible.



3. Localice las lengüetas verdes de la placa de registro que se encuentran debajo del cartucho de impresión inferior.

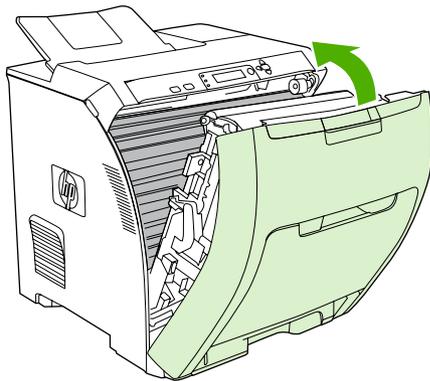


4. Presione las lengüetas y, a continuación, levante la placa de registro. Retire todo el soporte atascado y, a continuación, vuelva a colocar la placa de registro en su posición y ciérrela.



 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

5. Cierre la puerta frontal.

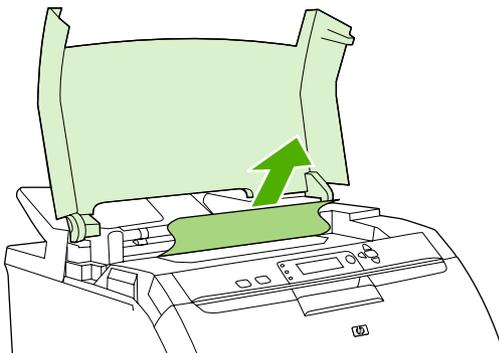


Eliminación de atascos de la unidad dúplex

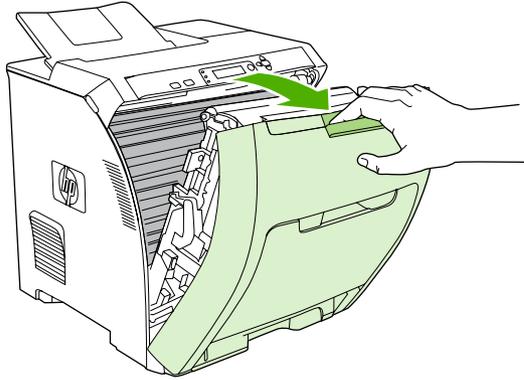
 **NOTA:** Este problema sólo se produce en modelos que proporcionan impresión automática a doble cara.

1. Apague la impresora y, a continuación, abra la cubierta superior.

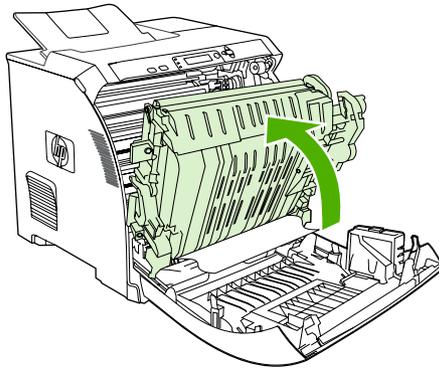
Si se puede ver el soporte, retírelo.



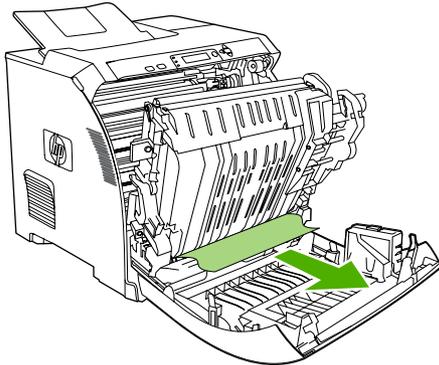
2. Abra la puerta frontal.



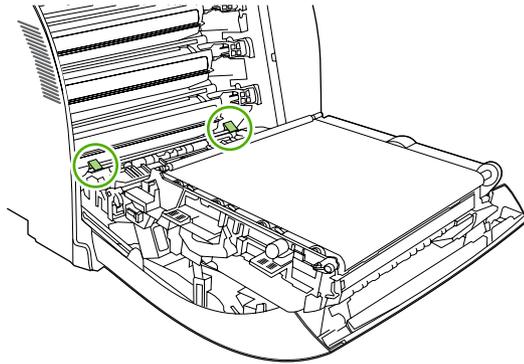
3. Gire la unidad de transferencia hacia arriba y sáquela de la puerta frontal.



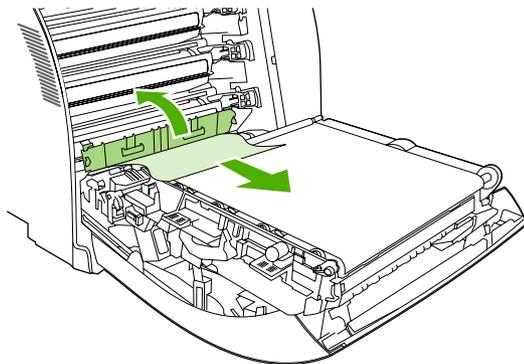
4. Retire las hojas atascadas que haya debajo de la unidad de transferencia.



5. Localice las lengüetas verdes de la placa de registro que se encuentran debajo del cartucho de impresión inferior.

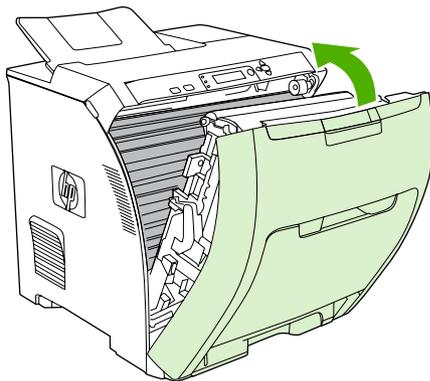


6. Presione las lengüetas y, a continuación, levante la placa de registro. Retire todo el soporte atascado y, a continuación, vuelva a colocar la placa de registro en su posición y ciérrela.



 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

7. Cierre la puerta frontal y, a continuación, encienda la impresora.



Problemas relacionados con el manejo del papel

Utilice solamente soporte que cumpla con las especificaciones enumeradas en el documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Para obtener información sobre cómo realizar pedidos, consulte la sección [Consumibles y accesorios en la página 193](#).

Para obtener información sobre las especificaciones del papel para esta impresora, consulte [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63](#).

La impresora toma varias hojas

Causa	Solución
La bandeja está demasiado llena.	Retire el exceso de soporte de la bandeja.
El papel supera la marca que indica la altura máxima de la pila en la bandeja (bandejas 2 o 3).	Abra la bandeja y compruebe que la pila de soporte se encuentra por debajo de la marca que indica la altura máxima de la pila.
Las hojas de papel se pegan unas a otras.	Retire el soporte, dóblelo, gírelo 180 grados o dele la vuelta y luego vuelva a colocarlo en la bandeja. NOTA: No abanique el papel. Esta acción puede causar electricidad estática, lo que puede provocar que las hojas de papel se peguen entre sí.
El soporte no cumple las especificaciones de esta impresora.	Utilice únicamente soporte que se ajuste a las especificaciones del papel de HP para esta impresora. Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 .
Se está utilizando papel en un entorno con mucha humedad.	Utilice otro tipo de papel.

La impresora toma papel de tamaño incorrecto

Causa	Solución
No se colocó papel de tamaño adecuado en la bandeja.	Coloque papel de tamaño adecuado en la bandeja.
No se seleccionó el soporte de tamaño correcto en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.	Confirme que la configuración de la aplicación y del controlador de la impresora son las adecuadas, ya que la configuración de la aplicación prevalece sobre la configuración del controlador de la impresora y del panel de control, y la configuración del controlador de la impresora prevalece sobre la configuración del panel de control.
No se seleccionó el tamaño o el soporte correcto para la bandeja 1 en el panel de control de la impresora.	Seleccione el tamaño correcto para la bandeja 1 en el panel de control.
El tamaño del soporte no está configurado de manera correcta para la bandeja.	Imprima una página de configuración o utilice el panel de control para establecer el tamaño para el que está configurada la bandeja.

La impresora extrae el papel de la bandeja equivocada

Causa	Solución
Está utilizando un controlador para una impresora diferente.	Utilice un controlador para esta impresora.
La bandeja especificada está vacía.	Cargue el soporte en la bandeja especificada.

La impresora extrae el papel de la bandeja equivocada

Causa	Solución
El comportamiento de la bandeja para la bandeja solicitada está establecido en PRIMERA en el submenú CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA del menú CONFIGURAR DISPOSITIVO .	Cambie la configuración a DE FORMA EXCLUSIVA .
El tamaño del soporte no está configurado de manera correcta para la bandeja.	Imprima una página de configuración o utilice el panel de control para establecer el tamaño para el que está configurada la bandeja.
La configuración USAR BANDEJA SOLICITADA del panel de control de la impresora está establecido en DE FORMA EXCLUSIVA , y la bandeja solicitada está vacía. La impresora no utilizará otra bandeja.	Cargue soporte en la bandeja solicitada. o bien Cambie la configuración de DE FORMA EXCLUSIVA a PRIMERA en el menú CONFIGURAR DISPOSITIVO . La impresora puede utilizar el soporte en otras bandejas si no hay soporte cargado en la bandeja especificada.

El soporte no se alimenta automáticamente

Causa	Solución
La alimentación manual está seleccionada en la aplicación de software.	Cargue la bandeja 1, o bien, si la bandeja está cargada, pulse ✓.
No se cargó el soporte de tamaño correcto.	Cargue el soporte de tamaño correcto.
La bandeja está vacía.	Cargue el soporte en la bandeja.
No se eliminó por completo el soporte de un atasco anterior.	Abra la impresora y elimine el soporte que haya en la ruta del papel. Compruebe detalladamente el área del fusor para eliminar atascos. Consulte la sección Eliminación de atascos en la página 158 .
El tamaño del soporte no está configurado de manera correcta para la bandeja.	Imprima una página de configuración o utilice el panel de control para establecer el tamaño para el que está configurada la bandeja.
Las guías de la bandeja no se ajustan a la pila de soporte.	Compruebe que las guías estén en contacto con la pila.
La indicación de alimentación manual está establecida en SIEMPRE . La impresora mostrará siempre la indicación de alimentación manual, aunque la bandeja esté cargada.	Abra la bandeja, vuelva a cargar el soporte y ciérrela. O bien, cambie la configuración de la indicación de alimentación manual a EXCEPTO CARGADO para que la impresora sólo muestre la indicación de alimentación manual cuando la bandeja esté vacía.
La configuración USAR BANDEJA SOLICITADA del panel de control de la impresora está establecida en DE FORMA EXCLUSIVA , y la bandeja solicitada está vacía. La impresora no utilizará otra bandeja.	Cargue la bandeja solicitada. o bien Cambie la configuración de DE FORMA EXCLUSIVA a PRIMERA en el menú CONFIGURAR DISPOSITIVO . La impresora puede utilizar otras bandejas si no hay soporte cargado en la bandeja especificada.

El soporte no se alimenta desde las bandejas 2 y 3

Causa	Solución
La alimentación manual o la bandeja 1 están seleccionadas en la aplicación de software.	Cargue la bandeja 1, o bien, si la bandeja está cargada, pulse ✓.
No se cargó el soporte de tamaño correcto.	Cargue el soporte de tamaño correcto.
La bandeja está vacía.	Cargue la bandeja.
No se seleccionó el tipo de soporte correcto para la bandeja en el panel de control de la impresora.	Desde el panel de control de la impresora, seleccione el tipo correcto para la bandeja.
No se eliminó por completo el soporte de un atasco anterior.	Abra la impresora y elimine el soporte que haya en la ruta del papel. Compruebe detalladamente el área del fusor para eliminar atascos. Consulte la sección Eliminación de atascos en la página 158 .
La bandeja 3 (alimentador para 500 hojas de papel) no aparece como opción de bandeja.	La bandeja 3 sólo aparece como opción si está instalada. Compruebe que la bandeja 3 está instalada correctamente y que el controlador de la impresora está configurado para que reconozca la bandeja 3.
La bandeja 3 está instalada de manera incorrecta.	Imprima una página de configuración para confirmar que la bandeja 3 está instalada. En caso contrario, compruebe que el conjunto de alimentador para 500 hojas de papel opcional está conectado correctamente a la impresora.
El tamaño del soporte no está configurado de manera correcta para la bandeja.	Imprima una página de configuración o utilice el panel de control para establecer el tamaño para el que está configurada la bandeja.
Las guías de la bandeja no se ajustan a la pila de soporte.	Compruebe que las guías estén en contacto con la pila.
La configuración USAR BANDEJA SOLICITADA del panel de control de la impresora está establecida en DE FORMA EXCLUSIVA , y la bandeja solicitada está vacía. La impresora no utilizará otra bandeja.	Cambie la configuración de DE FORMA EXCLUSIVA , o bien cargue la bandeja solicitada.

No se toman transparencias o papel satinado

Causa	Solución
Puede que las transparencias cargadas no cumplan con las especificaciones de HP.	Utilice transparencias diseñadas para impresoras HP Color LaserJet.
No se especificó el tipo de soporte correcto en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.	Compruebe que esté seleccionado el tipo correcto en el software o en el controlador de la impresora.
La bandeja está demasiado llena.	Retire el exceso de soporte de la bandeja. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica la altura máxima en la bandeja 2 o 3. No supere la altura máxima de la pila en la bandeja 1.
El soporte de otra bandeja tiene el mismo tamaño que las transparencias y la impresora utiliza de forma predeterminada la otra bandeja.	Asegúrese de que la bandeja que contiene las transparencias o papel satinado esté seleccionada en la aplicación de software o en el controlador de la impresora. Utilice el panel de control de la impresora con el fin de configurar la bandeja para el tipo de soporte cargado. Consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
La bandeja que contiene las transparencias o el papel satinado no está configurada para el tipo de soporte correcto.	Asegúrese de que la bandeja que contiene las transparencias o papel satinado esté seleccionada en la aplicación de

No se toman transparencias o papel satinado

Causa	Solución
	software o en el controlador de la impresora. Utilice el panel de control de la impresora con el fin de configurar la bandeja para el tipo de soporte cargado. Consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .

Los sobres se atascan o no se alimentan en la impresora

Causa	Solución
Los sobres están cargados en una bandeja no compatible. Sólo se pueden alimentar mediante la bandeja 1.	Cargue sobres en la bandeja 1.
Los sobres están abarquillados o dañados.	Intente utilizar otros sobres. Almacene los sobres en un entorno controlado. Consulte Información sobre el uso de papel y medios de impresión en la página 62 para obtener más información.
Los sobres se están pegando porque el contenido de humedad es muy alto.	Intente utilizar otros sobres. Almacene los sobres en un entorno controlado.
La orientación de los sobres no es la correcta.	Compruebe que los sobres estén correctamente cargados. Consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
Esta impresora no es compatible con los sobres que está utilizando.	Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 o la <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .
La bandeja 1 está configurada para un tamaño diferente al de sobres.	Configure el tamaño de la bandeja 1 para sobres.

Las hojas impresas están abarquilladas o arrugadas

Causa	Solución
El soporte no cumple las especificaciones de esta impresora.	Utilice únicamente soporte que se ajuste a las especificaciones del papel de HP para esta impresora. Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 .
El soporte está dañado o en malas condiciones.	Retire todo el soporte de la bandeja y cargue soporte en buenas condiciones.
La impresora funciona en un ambiente excesivamente húmedo.	Compruebe que el ambiente de la impresora esté dentro de las especificaciones de humedad.
Está imprimiendo grandes áreas de color sólido.	Las grandes áreas de color sólido pueden causar un exceso de abarquillamiento. Intente utilizar otro patrón.
El soporte utilizado no se almacenó correctamente y es posible que absorbiera humedad.	Retire el soporte y sustitúyalo por otro de un paquete nuevo sin abrir.
Los bordes del soporte no están bien cortados.	Retire el papel, dóblelo, gírelo 180 grados o dele la vuelta y luego vuelva a colocarlo en la bandeja. No abanique el papel. Si persiste el problema, sustituya el papel.
No se configuró el tipo de soporte específico para la bandeja o no se seleccionó en el software.	Configure el software para el soporte (consulte la documentación del software). Configure la bandeja para el

Las hojas impresas están abarquilladas o arrugadas

Causa	Solución
	soporte. Consulte la sección Configuración de las bandejas en la página 77 .
El soporte ya se utilizó.	No vuelva a utilizar el soporte.

La impresora no imprime a doble cara (impresión dúplex) o lo hace de forma incorrecta

Causa	Solución
Está intentando imprimir a doble cara en un papel no compatible.	Compruebe que el papel es compatible con la impresión a doble cara. Consulte Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63 .
El controlador de la impresora no está configurado para imprimir a doble cara.	Configure el controlador de la impresora para la impresión a doble cara.
La primera página se está imprimiendo en la parte posterior de los formularios preimpresos o en los membretes.	Para la bandeja 1, introduzca el papel con membrete boca abajo y por el borde inferior. Para la bandeja 2 ó 3, introduzca el papel con membrete boca arriba y con el borde superior hacia la parte trasera de la bandeja. Para obtener más información, consulte la sección Impresión en ambas caras del papel (impresión a doble cara) en la página 99 .
El modelo de impresora no es compatible con la impresión a doble cara.	Las impresoras HP Color LaserJet CP3505 y CP3505n no son compatibles con la impresión automática a doble cara.
La impresora no está configurada para la impresión dúplex.	Ejecute la característica de configuración automática: <ol style="list-style-type: none">1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, Configuración y, a continuación, en Impresoras.<ul style="list-style-type: none">◦ En el caso de Windows 2000 y Windows XP, haga clic en Inicio y, a continuación, en Impresoras.2. Seleccione la impresora.3. En el menú Archivo, haga clic en Propiedades.4. Haga clic en la ficha Configuración de dispositivo, o bien en la ficha Configurar.5. En Opciones instalables, haga clic en Configuración automática.6. Haga clic en Actualizar ahora.

La impresión sólo se realiza en una cara, incluso al seleccionar la impresión a doble cara (dúplex)

Causa	Solución
La impresión manual a doble cara no está activada.	Configure el controlador de la impresora para habilitar la impresión manual a doble cara.
El tipo de papel seleccionado no es compatible con la impresión a doble cara (dúplex).	Cargue y seleccione un tamaño y un tipo de papel que sean compatibles con la impresión automática a doble cara.

Páginas de diagnóstico

Desde el panel de control de la impresora, es posible imprimir páginas de información que le ayudarán a diagnosticar los problemas de la impresora.

Página	Descripción
Página de prueba de ruta del papel	<p>La página de prueba de ruta del papel resulta útil para comprobar las características de manejo del papel. Puede definir la ruta del papel que desea comprobar seleccionando el origen y otras opciones disponibles.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción DIAGNÓSTICO y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL y, a continuación, pulse ✓. <p>El mensaje Realizando... PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL aparece en el visor del panel de control hasta que la impresora finaliza la prueba de ruta del papel. La impresora volverá al estado Preparado una vez que se complete la impresión de dicha página.</p>
Página de registro	<p>La página de registro imprime una flecha horizontal y una vertical que muestran la distancia máxima desde el centro de la página a la que puede imprimirse una imagen. Establezca los valores de registro de una bandeja de modo que las imágenes de la parte delantera y trasera de una página queden centradas. Si configura el registro, también podrá configurar la impresión de borde a borde a 2 mm aproximadamente de todos los bordes del papel. La colocación de las imágenes varía ligeramente dependiendo de la bandeja. Lleve a cabo el procedimiento de registro para cada bandeja.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción CONFIGURAR DISPOSITIVO y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción CALIDAD DE IMPRESIÓN y, a continuación, pulse ✓.4. Pulse ▼ para resaltar la opción ESTABLECER REGISTRO y, a continuación, pulse ✓.5. Pulse ▼ para resaltar la opción ORIGEN y, a continuación, pulse ✓.6. Pulse ▼ o ▲ para resaltar una bandeja y, a continuación, pulse ✓.7. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA y, a continuación, pulse ✓.8. Siga las instrucciones de la página impresa.
Registro de eventos	<p>En este registro se incluyen los eventos de la impresora, tales como atascos, errores que requieren servicio técnico y demás problemas relacionados con la misma.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pulse Menú.2. Pulse ▼ para resaltar la opción DIAGNÓSTICO y, a continuación, pulse ✓.3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR REGISTRO DE EVENTOS y, a continuación, pulse ✓. <p>El mensaje Imprimiendo... REGISTRO DE EVENTOS aparece en el visor del panel de control hasta que la impresora finaliza la impresión del registro de eventos. La impresora volverá al estado Preparado una vez finalizada la impresión del registro de eventos.</p>

Página	Descripción
Página de diagnóstico	<p data-bbox="517 228 1442 279">Esta página proporciona información sobre la calibración de la impresora, la densidad del color y otros parámetros.</p> <ol data-bbox="517 306 1442 464" style="list-style-type: none"><li data-bbox="517 306 687 331">1. Pulse Menú.<li data-bbox="517 359 1310 384">2. Pulse ▼ para resaltar la opción DIAGNÓSTICO y, a continuación, pulse ✓.<li data-bbox="517 411 1442 464">3. Pulse ▼ para resaltar la opción IMPRIMIR PÁGINA DE DIAGNÓSTICO y, a continuación, pulse ✓.
Página de solución de problemas de calidad de impresión	Consulte la sección Páginas de solución de problemas de calidad de impresión en la página 191 .

Problemas de respuesta de la impresora

El visor del panel de control de la impresora está en blanco

Causa	Solución
El botón de encendido/apagado de la impresora está en posición de apagado.	Verifique que la impresora está encendida. Los ventiladores pueden funcionar mientras la impresora está en modo de reposo (apagada).
Los módulos DIMM de la impresora son defectuosos o no están instalados correctamente.	Verifique que los módulos DIMM de memoria de la impresora estén correctamente instalados y que no estén defectuosos.
El cable de alimentación no está firmemente conectado a la impresora o al receptáculo de energía eléctrica.	Apague la impresora y, a continuación, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación. Encienda la impresora.
El voltaje de línea no es el correcto.	Conecte la impresora a una fuente de tensión correcta, conforme a la etiqueta de valor de potencia situada en la parte posterior de la impresora.
El cable de alimentación está dañado o gastado.	Sustituya el cable de alimentación.
El receptáculo de energía eléctrica no funciona correctamente.	Conecte la impresora a otro receptáculo de energía eléctrica.
Puede que el formateador no esté instalado correctamente.	Retire el conjunto del formateador. Para volver a instalarlo, alinee la placa del formateador en las pistas de la parte superior e inferior de la ranura y, a continuación, deslice la placa de nuevo en la impresora. Presione el formateador hasta que los seguros de éste encajen en su sitio.

El visor del panel de control no se puede leer con claridad

Causa	Solución
El contraste está demasiado alto o demasiado bajo para el entorno de la oficina.	Ajuste el contraste del visor del panel de control. Consulte la sección Para establecer la característica Brillo del visor en la página 28 .

La impresora está encendida, pero no se imprime nada

Causa	Solución
El indicador luminoso Preparado de la impresora no está encendido.	Pulse Detener para que la impresora vuelva al estado Preparado .
La cubierta superior no está cerrada.	Cierre firmemente la cubierta superior.
El indicador luminoso Datos parpadea.	Es probable que la impresora continúe recibiendo datos. Espere hasta que deje de parpadear el indicador luminoso Datos .
Aparece el mensaje SUSTITUYA CARTUCHO <COLOR> aparece en el visor del panel de control.	Sustituya el cartucho de impresión especificado.
Aparece un mensaje distinto de Preparado en el panel de control de la impresora.	Consulte la sección Mensajes del panel de control en la página 139 .
Puede haber un error de MS-DOS por tiempo de espera agotado en el puerto paralelo.	Agregue un comando MODE al archivo AUTOEXEC.BAT. Consulte el manual MS-DOS para obtener información adicional.

La impresora está encendida, pero no se imprime nada

Causa	Solución
No está seleccionado el lenguaje PS (emulación PostScript).	Seleccione PS o AUTOMÁTICO como idioma de la impresora. Consulte la sección Cambio de la configuración del panel de control en la página 26 .
No se seleccionó el controlador correcto en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.	Seleccione el controlador PS en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.
La impresora no está correctamente configurada.	Consulte la sección Cambio de la configuración del panel de control en la página 26 .
El puerto del equipo no está configurado o no funciona correctamente.	Conecte otro dispositivo periférico a ese puerto para comprobar el funcionamiento correcto del puerto.
No se asignó un nombre correcto a la impresora de red o equipo Macintosh.	En Macintosh, emplee la utilidad adecuada para asignar un nombre a la impresora en la red. Desde el Selector, seleccione la zona AppleTalk y la impresora.

La impresora está encendida pero no recibe datos

Causa	Solución
El indicador luminoso Preparado de la impresora no está encendido.	Pulse Detener para que la impresora vuelva al estado Preparado .
La puerta frontal no está cerrada.	Cierre firmemente la puerta frontal.
Aparece un mensaje distinto de Preparado en el panel de control de la impresora.	Consulte la sección Mensajes del panel de control en la página 139 .
El cable de interfaz no es el correcto para esta configuración.	Seleccione el cable de interfaz correcto para la configuración. Consulte la sección Configuración de USB en la página 56 .
El cable de interfaz no está firmemente conectado ni a la impresora ni al equipo.	Desconecte y vuelva a conectar el cable de interfaz.
La impresora no está correctamente configurada.	Consulte la sección Cambio de la configuración del panel de control en la página 26 .
La configuración de la interfaz que aparece en la página de configuración de la impresora no coincide con la configuración del equipo host.	Configure la impresora para que coincida con la configuración del equipo.
El equipo no funciona correctamente.	Intente utilizar una aplicación que sepa que funciona correctamente para comprobar que el equipo funciona correctamente. O bien, si la impresora está conectada a través del puerto paralelo, abra MS-DOS y escriba <code>Dir>Prn</code> en el indicador de comandos de MS-DOS.
El puerto del equipo al cual está conectado la impresora no está configurado o no funciona correctamente.	Conecte otro dispositivo periférico a ese puerto para comprobar el funcionamiento correcto del puerto.
No se asignó un nombre correcto a la impresora de red o equipo Macintosh.	En Macintosh, emplee la utilidad adecuada para asignar un nombre a la impresora en la red. Desde el Selector, seleccione la zona AppleTalk y la impresora.

No se puede seleccionar la impresora desde el equipo

Causa	Solución
Si está utilizando una caja de conmutación, es posible que la impresora no esté seleccionada para el equipo.	Seleccione la impresora correcta mediante la caja de conmutación.
El indicador luminoso Preparado de la impresora no está encendido.	Pulse Detener para que la impresora vuelva al estado Preparado .
Aparece un mensaje distinto de Preparado en el panel de control de la impresora.	Consulte la sección Mensajes del panel de control en la página 139 .
No está instalado el controlador de impresora correcto en el equipo.	Instale el controlador de impresora correcto.
No están seleccionados la impresora y el puerto correctos en el equipo.	Seleccione la impresora y el puerto correctos.
La red no está correctamente configurada para esta impresora.	Utilice el software de red para comprobar la configuración de red de la impresora o consulte con el administrador de la red.
El receptáculo de energía eléctrica no funciona correctamente.	Conecte la impresora a otro receptáculo de energía eléctrica.

Aparece un mensaje que indica que la impresión a doble cara no está disponible para el tamaño y el tipo de papel seleccionados

Causa	Solución
El papel seleccionado no es válido para la impresión automática a doble cara.	Asegúrese de que está activada la impresión manual a doble cara.

Problemas relacionados con el panel de control de la impresora

En la siguiente tabla se enumeran problemas comunes del panel de control de la impresora, así como sugerencias para resolverlos.

Cuando se enciende la impresora por primera vez, el panel de control permanece en blanco.

Causa	Solución
El formateador se ha desconectado durante el transporte.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague la impresora.2. La cubierta del formateador tiene una palanca negra en la parte superior y en la inferior. Empujando la palanca negra superior hacia abajo y la inferior hacia arriba, extraiga parcialmente el formateador.3. Presione el formateador hacia dentro hasta que las palancas negras encajen en su sitio.4. Encienda la impresora. <p>Si el problema persiste, consulte http://www.hp.com/support/cljcp3505.</p>

La configuración del panel de control no funciona correctamente

Causa	Solución
El visor del panel de control de la impresora está en blanco, aunque esté funcionando el ventilador.	Los ventiladores pueden funcionar mientras la impresora está en modo de reposo (apagada). Pulse el botón de encendido/apagado de la impresora para encender la impresora.
La configuración de la impresora en la aplicación de software o en el controlador es distinta a la especificada en el panel de control de la impresora.	Confirme que la configuración de la aplicación y del controlador de la impresora es la adecuada. La configuración de la aplicación prevalece sobre la configuración del controlador de la impresora y del panel de control, y la configuración del controlador de la impresora prevalece sobre la configuración del panel de control.
La configuración del panel de control no se guardó correctamente.	Vuelva a seleccionar la configuración del panel de control y pulse  . Debería aparecer un asterisco (*) a la derecha de la configuración.
El indicador luminoso Datos está encendido, pero no se imprime ninguna página.	Los datos permanecen en el búfer de la impresora. Pulse  para imprimir los datos que contiene el búfer utilizando la configuración actual del panel de control. La configuración nueva del panel de control tendrá efecto a partir de ese momento.
Si la impresora está conectada a una red, es posible que otro usuario modificara la configuración del panel de control.	Consulte con el administrador de red para coordinar las modificaciones efectuadas en la configuración del panel de control de la impresora.

No se puede seleccionar la bandeja 3 (alimentador opcional para 500 hojas de papel)

Causa	Solución
La bandeja 3 no aparece como opción de bandeja de entrada en la página de configuración ni en el panel de control.	La bandeja 3 sólo aparece como opción si está instalada. Compruebe que la bandeja 3 está instalada correctamente.
La bandeja 3 no aparece como opción en el controlador de la impresora.	Compruebe que la configuración del controlador de la impresora reconoce la bandeja 3. Consulte la Ayuda del controlador de la impresora para configurar bandejas adicionales.

Problemas relacionados con la impresión en color

Impresión en negro en lugar de en color

Causa	Solución
Está seleccionada la opción Escala de grises en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.	En la aplicación de software o en el controlador de la impresora, seleccione el modo Color en lugar del modo Escala de grises o el modo Monocromo .
No se seleccionó el controlador de la impresora correcto en la aplicación de software.	Seleccione el controlador de impresora correcto.
No aparece ningún color en la página de configuración.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
La configuración SI CONSUMIBLE DE COLOR VACÍO del panel de control está establecida en CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA CON NEGRO y uno de los cartuchos de impresión de color está vacío. La impresora continúa imprimiendo sólo en negro.	Sustituya el cartucho de impresión de color.
La configuración RESTRINGIR USO DEL COLOR del panel de control está establecida en DESACTIVAR COLOR , o bien en EN COLOR SI PERMITIDO y no tiene permiso para imprimir en color.	Cambie la configuración del panel de control a ACTIVAR COLOR .

Impresión de tonos incorrectos

Causa	Solución
El soporte no cumple las especificaciones de esta impresora.	Consulte el documento <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> . Visite http://www.hp.com/support/cljcp3505 para obtener información sobre cómo pedir la <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> . Cuando se conecte, seleccione Manuals .
La impresora funciona en un entorno excesivamente húmedo o seco.	Compruebe que el entorno de la impresora cumpla con las especificaciones de humedad. Almacene el soporte de impresión en el mismo entorno que la impresora. Calibre la impresora. Consulte la sección Submenú Calidad de impresión en la página 18 . NOTA: Encontrará más información acerca de los problemas de calidad del color en la sección Solución de problemas relacionados con la calidad de impresión en la página 189 .

Falta un color

Causa	Solución
El cartucho de impresión HP está defectuoso.	Sustituya el cartucho.

Impresión irregular de colores después de instalar un cartucho de impresión

Causa	Solución
A veces, los cartuchos de impresión nuevos necesitan imprimir varias páginas antes de proporcionar calidad de impresión regular.	Intente imprimir 50 páginas aproximadamente con el nuevo cartucho de impresión y, a continuación, intente volver a imprimir el trabajo.
Puede haber otro cartucho de impresión a punto de acabarse.	Compruebe el nivel de los consumibles en el panel de control o imprima una página de estado de consumibles. Consulte la sección Páginas de información en la página 114 .
Puede que sea necesario calibrar la impresora.	Calibre la impresora. Consulte Calibración de la impresora en la página 191 .
Puede que el cartucho de impresión sea un cartucho rellenado.	Utilice un cartucho de impresión original de HP. Consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 193 .

Discrepancia entre los colores impresos y los de pantalla

Causa	Solución
No se imprimen los colores que en pantalla se ven muy claros.	Puede que la aplicación de software interprete los colores muy claros como blanco. Si fuera el caso, procure no utilizar colores tan claros.
Los colores que en pantalla se ven muy oscuros se imprimen como negro.	Puede que la aplicación de software interprete los colores muy oscuros como negro. Si fuera el caso, procure no utilizar colores tan oscuros.
Puede que sea necesario calibrar la impresora.	Calibre la impresora. Consulte la sección Calibración de la impresora en la página 191 .
Los colores que se ven en la pantalla del equipo difieren de los obtenidos con la impresora.	<ol style="list-style-type: none">1. En la sección Opciones de color de la ficha Color del controlador de la impresora, seleccione Manual.2. Haga clic en Configuración.3. En Opciones de color manuales, dentro de la sección Opciones de color, seleccione Predeterminado (RGBe) para cada objeto.4. Haga clic en Aceptar para terminar. <p>NOTA: Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los de la pantalla: el papel, la iluminación, las aplicaciones de software, las paletas del sistema operativo, los monitores y las tarjetas y controladores de vídeo. Consulte la sección Color en la página 105.</p>

Salida incorrecta de la impresora

Problemas de salida de la impresora

Impresión de fuentes incorrectas

Causa	Solución
No se seleccionó correctamente la fuente en la aplicación de software.	Vuelva a seleccionar la fuente en la aplicación de software.
La fuente no está disponible para la impresora.	Descargue la fuente a la impresora o utilice otra fuente. (En Windows, el controlador realiza este procedimiento automáticamente.)
No está seleccionado el controlador de impresora correcto.	Seleccione el controlador de impresora correcto.
Puede que la fuente sea la correcta, pero los caracteres aparecen borrosos porque los colores no están alineados correctamente.	Realice una calibración completa de la impresora. Consulte la sección Calibración de la impresora en la página 191 .

No se pueden imprimir todos los caracteres de un conjunto de caracteres

Causa	Solución
No está seleccionada la fuente correcta.	Seleccione la fuente correcta.
No está seleccionado el conjunto de caracteres correcto.	Seleccione el conjunto de caracteres correcto.
La aplicación de software no es compatible con el conjunto de caracteres o símbolos seleccionado.	Utilice una fuente que sea compatible con el símbolo o carácter.

Texto desplazado entre las impresiones

Causa	Solución
La aplicación de software no está restableciendo la impresora a la parte superior de la página.	Consulte la documentación del software o el documento <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> para obtener información específica.

Caracteres incorrectos, caracteres ausentes o impresión interrumpida

Causa	Solución
La calidad del cable de interfaz es deficiente.	Intente utilizar un cable de interfaz de mayor calidad y que cumpla con la norma IEEE.
El cable de interfaz está suelto.	Desconecte y vuelva a conectar el cable de interfaz.
El cable de interfaz está dañado o defectuoso.	Intente utilizar otro cable de interfaz.
El cable de alimentación está suelto.	Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación.

Caracteres incorrectos, caracteres ausentes o impresión interrumpida

Causa	Solución
Está intentando imprimir un trabajo PCL, pero la impresora está configurada para PS.	Desde el panel de control de la impresora, seleccione el lenguaje de impresora correcto y vuelva a enviar el trabajo de impresión.
Está intentando imprimir un trabajo PS, pero la impresora está configurada para PCL.	Desde el panel de control de la impresora, seleccione el lenguaje de impresora correcto y vuelva a enviar el trabajo de impresión.

Impresión parcial

Causa	Solución
Aparece un mensaje de error de memoria en el panel de control de la impresora.	<ol style="list-style-type: none">1. Aumente la memoria eliminando fuentes descargadas, hojas de estilo y macros innecesarias de la memoria de la impresora. o bien2. Instale más memoria en la impresora.
El archivo que está imprimiendo contiene errores.	Compruebe la aplicación de software para comprobar que el archivo no contenga errores. <ol style="list-style-type: none">1. Imprima otro archivo que sepa que no contiene errores desde la misma aplicación. o bien2. Imprima el archivo desde otra aplicación.

En las impresiones aparecen manchas, líneas verticales, restos de tóner o marcas repetidas

Causa	Solución
Es necesario limpiar la impresora.	Limpie la impresora. Consulte la sección Limpieza de la impresora en la página 131 . Si el problema persiste, consulte Solución de problemas relacionados con la calidad de impresión en la página 189 .

Instrucciones para imprimir con distintas fuentes

- Las 80 fuentes internas están disponibles en modo emulación PostScript (PS) y PCL.
- Para conservar memoria de la impresora, descargue sólo aquellas fuentes que sean necesarias.
- Si necesita varias fuentes descargadas, considere instalar más memoria en la impresora.

Algunas aplicaciones de software descargan automáticamente fuentes al inicio de cada trabajo de impresión. Es posible configurar esas aplicaciones para que sólo descarguen las fuentes en disco que no formen ya parte de la impresora.

Problemas relacionados con Macintosh

En esta sección se indican los problemas que pueden producirse al utilizar Mac OS X.

El controlador de impresora no figura en el Centro de impresión o en la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Puede que el software de la impresora no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD de la impresora se encuentra en la carpeta siguiente del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde <code><lang></code> representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Si es necesario, vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde <code><lang></code> representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.

El nombre, la dirección IP o el nombre de host Rendezvous de la impresora no aparecen en la lista de impresoras del Centro de impresión o de la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
La impresora podría no estar preparada.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, y la impresora y la luz Preparada encendidas. Si establece la conexión a través de un concentrador Ethernet o USB, intente conectar directamente la impresora al equipo o utilice otro puerto.
Puede que se seleccionara un tipo de conexión incorrecto.	Asegúrese de que está seleccionada la opción USB, Impresión IP o Rendezvous en función del tipo de conexión.
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de host Rendezvous de impresora incorrectos.	Imprima una página de configuración. Asegúrese de que el nombre, la dirección IP o el nombre de host Rendezvous de la impresora que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de alta calidad.

El controlador de la impresora no configura automáticamente la impresora seleccionada en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Puede que la impresora no esté preparada.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, y la impresora y la luz Preparada encendidas. Si establece la conexión a través de un concentrador Ethernet o USB, intente conectar directamente la impresora al equipo o utilice otro puerto.
Puede que el software de la impresora no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD de la impresora se encuentra en la carpeta siguiente del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde <code><lang></code> representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Si es necesario, vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.

El controlador de la impresora no configura automáticamente la impresora seleccionada en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , donde <lang> representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de alta calidad.

No se envió un trabajo de impresión a la impresora deseada.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se detuviera.	Reinicie la cola de impresión. Abra el Monitor de impresión y seleccione Iniciar trabajos .
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de host Rendezvous de impresora incorrectos.	Imprima una página de configuración. Asegúrese de que el nombre, la dirección IP o el nombre de host Rendezvous de la impresora que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Un archivo EPS se imprime con fuentes incorrectas.

Causa	Solución
Este problema se produce con algunos programas.	<ul style="list-style-type: none">● Intente descargar en la impresora las fuentes del archivo EPS antes de imprimir.● Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error se produce cuando no está instalado el software para impresoras USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Al conectar la impresora con un cable USB, ésta no aparece en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras después de seleccionar el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p data-bbox="813 300 1181 327">Solución de problemas de software</p> <ul data-bbox="813 348 1460 483" style="list-style-type: none"><li data-bbox="813 348 1460 405">● Compruebe que el equipo Macintosh es compatible con USB y que dispone del software USB correspondiente de Apple.<li data-bbox="813 426 1460 483">● Asegúrese de que la versión del sistema operativo que utiliza es Mac OS X versión 10.2 o posterior. <p data-bbox="813 504 1189 531">Solución de problemas de hardware</p> <ul data-bbox="813 552 1460 972" style="list-style-type: none"><li data-bbox="813 552 1460 579">● Asegúrese de que la impresora está encendida.<li data-bbox="813 600 1460 627">● Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente.<li data-bbox="813 648 1460 705">● Asegúrese de que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado.<li data-bbox="813 726 1460 837">● Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.<li data-bbox="813 858 1460 972">● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. <p data-bbox="861 993 1380 1047">NOTA: El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

Problemas de la aplicación de software

No se pueden cambiar las selecciones del sistema

Causa	Solución
El panel de control de la impresora bloquea los cambios realizados por la aplicación de software del sistema.	Póngase en contacto con el administrador de red.
La aplicación de software no es compatible con cambios del sistema.	Consulte la documentación de la aplicación de software.
No está cargado el controlador correcto de la impresora.	Cargue el controlador correcto.
No está cargado el controlador de aplicación correcto.	Cargue el controlador de aplicación correcto.

No se puede seleccionar una fuente desde la aplicación de software

Causa	Solución
La fuente no está disponible en la aplicación de software.	Consulte la documentación de la aplicación de software.

No se pueden seleccionar colores

Causa	Solución
La aplicación de software no es compatible con el uso de color.	Consulte la documentación de la aplicación de software.
El modo Color no está seleccionado en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.	Seleccione el modo Color en lugar de Escala de grises o Monocromo .
No está cargado el controlador correcto de la impresora.	Cargue el controlador correcto.

El controlador de la impresora no reconoce la bandeja 3 o el accesorio para impresión a doble cara

Causa	Solución
El controlador de la impresora no está configurado para reconocer la bandeja 3 o el accesorio para impresión a doble cara.	Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para obtener instrucciones sobre cómo configurar el controlador para que reconozca los accesorios de la impresora.
Puede que el accesorio no esté instalado.	Compruebe que el accesorio está correctamente instalado.

Solución de problemas relacionados con la calidad de impresión

Si tiene problemas relacionados con la calidad de impresión, en las siguientes secciones encontrará ayuda para identificar la causa del problema.

Problemas de calidad de impresión relacionados con el soporte

Algunos problemas de calidad de impresión se originan por el uso de soporte inadecuado.

- Utilice soporte que se ajuste a las especificaciones del papel de HP. Consulte [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63](#).
- La superficie del soporte es demasiado lisa. Utilice papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP. Consulte [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63](#).
- El contenido de humedad es demasiado alto o demasiado bajo. Utilice soporte de otro origen o de una resma sin abrir.
- Algunas áreas del soporte rechazan el tóner. Utilice soporte de otro origen o de una resma sin abrir.
- El membrete que utiliza está impreso en papel con una textura rugosa. Utilice un tipo de papel con una textura más suave para fotocopiadora. Si esto no resuelve el problema, consulte con el proveedor del membrete para utilizar papel que se ajuste a las características especificadas para esta impresora. Consulte [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63](#).
- La textura del papel es demasiado rugosa. Utilice un tipo de papel con una textura más suave para fotocopiadora.
- La configuración del controlador es incorrecta. Para modificar la configuración del tipo de soporte, consulte la sección [Tipo y tamaño en la página 91](#).
- El soporte que está utilizando es demasiado pesado para la configuración de tipo de soporte seleccionada y el tóner no se funde en el soporte.

Defectos de impresión en transparencias

Las transparencias pueden mostrar los mismos problemas de calidad de imagen que cualquier otro tipo de soporte, así como defectos específicos de la impresión en transparencias. Además, debido a que las transparencias son flexibles mientras están en la ruta de impresión, los componentes de manejo del papel pueden marcar las superficies de éstas.

 **NOTA:** Espere al menos 30 segundos para que las transparencias se enfríen antes de tocarlas.

- En la ficha **Papel** del controlador de la impresora, seleccione **Transparencia** como tipo de papel. Además, asegúrese de que la bandeja esté correctamente configurada para transparencias.
- Asegúrese de que las transparencias se ajustan a las características especificadas para esta impresora. Consulte [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos en la página 63](#).
- Las transparencias no están diseñadas para lograr una adherencia correcta del tóner. Utilice sólo transparencias diseñadas para impresoras HP Color LaserJet.
- Tome las transparencias por los bordes. La grasa de los dedos puede manchar y emborronar las transparencias.

- Puede que las pequeñas áreas aleatorias oscuras situadas en el borde posterior de las páginas con relleno uniforme se deban a transparencias que se pegaron entre sí en la bandeja de salida. Intente imprimir un grupo más pequeño de transparencias.
- Si los colores no parecen ser los adecuados al imprimirlos, seleccione colores diferentes en la aplicación de software o en el controlador de la impresora.
- Si utiliza un retroproyector reflectante con las transparencias impresas, se recomienda usar un retroproyector estándar en su lugar.

Problemas de calidad de impresión relacionados con el entorno

Si la impresora está funcionando en condiciones excesivamente húmedas o secas, compruebe que el entorno de impresión esté dentro de las especificaciones. Consulte la guía de instalación inicial de esta impresora para obtener información acerca de las especificaciones del entorno de funcionamiento.

Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos

Asegúrese de que no haya hojas que obstruyan la ruta del papel. Consulte la sección [Recuperación de atascos en la página 158](#).

- Si la impresora se atascó recientemente, imprima dos o tres páginas para limpiarla.
- Si las hojas no pasan a través del fusor, lo que producirá defectos en la imagen en los documentos siguientes, imprima dos o tres páginas para limpiar la impresora. No obstante, si el problema persiste, consulte [Páginas de solución de problemas de calidad de impresión en la página 191](#).

Problemas de calidad de impresión relacionados con la acumulación de tóner en el interior de la impresora

Con el tiempo, en el interior de la impresora puede acumularse tóner y otras partículas. Esta acumulación puede provocar que se produzcan los siguientes problemas de calidad de impresión:

 **NOTA:** Para reducir la acumulación de tóner, configure siempre en la bandeja el tipo de soporte adecuado para que coincida con el tipo de soporte que está utilizando. La impresión en soporte de un tipo diferente al que se configuró puede producir una acumulación excesiva de tóner.

- Marcas en los intervalos impares en la parte impresa de la página
- Impresiones con manchas
- Manchas de tóner en la página
- Rayas o bandas verticales en la página

Para corregir este tipo de problemas, limpie la impresora. Consulte la sección [Limpieza de la impresora en la página 131](#).

Páginas de solución de problemas de calidad de impresión

Utilice las páginas de solución de problemas de calidad de impresión para determinar y solucionar dichos problemas.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **DIAGNÓSTICO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS CI** y, a continuación, pulse ✓ para imprimir las páginas.

La impresora vuelve al estado **Preparado** una vez impresas las páginas de solución de problemas de calidad de impresión. Si observa defectos en la calidad de impresión en las páginas de solución de problemas de calidad de impresión, calibre la impresora. Consulte [Calibración de la impresora en la página 191](#). Si el defecto sigue apareciendo, visite <http://www.hp.com/go/printquality/cljcp3505>

Calibración de la impresora

La calibración es una función de la impresora que optimiza la calidad de impresión. Si observa algún problema de calidad de impresión, calibre la impresora.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▼ para resaltar la opción **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse ✓.
3. Pulse ▼ para resaltar la opción **CALIDAD DE IMPRESIÓN** y, a continuación, pulse ✓.
4. Pulse ▼ para resaltar la opción **REALIZAR CALIBRADO TOTAL AHORA** y, a continuación, pulse ✓.

A Consumibles y accesorios

- Para pedir consumibles en EE.UU., visite <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>.
- Para pedir consumibles en el resto del mundo, visite <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.
- Para pedir consumibles en Canadá, visite <http://www.hp.ca/catalog/supplies>.
- Para pedir consumibles en Europa, visite <http://www.hp.com/go/supplies>.
- Para pedir consumibles en Asia y zona del Pacífico, visite <http://www.hp.com/paper/>.
- Para pedir accesorios, visite <http://www.hp.com/go/accessories>.

Piezas y consumibles

Las piezas y los consumibles de recambio para esta impresora estarán disponibles durante un mínimo de cinco años desde el momento en que deje de fabricarse.

En la tabla que aparece a continuación se muestran los consumibles y accesorios para las impresoras HP Color LaserJet CP3505.

Tabla A-1 Números de consumibles, accesorios y piezas

Pieza	Número de pieza	Tipo/tamaño
Actualizaciones de memoria (DIMM)	CC409A	DIMM de SDRAM DDR2 de 128 MB síncrona
	CC410A	DIMM de SDRAM DDR2 de 256 MB síncrona
	CC411A	DIMM de SDRAM DDR2 de 512 MB síncrona
	CC412A	DIMM de SDRAM DDR2 de 1 GB síncrona
Accesorios	Q5958A	Alimentador opcional para 500 hojas de papel (bandeja 3)
Conectividad (EIO) interna	J6073A/G	Disco duro de alto rendimiento HP Jetdirect (20 GB)
	J7989A	Servidor de impresión HP Jetdirect 620n (Ethernet 10/100base-TX)
	J7960A	Servidor de impresión HP Jetdirect 625n (Ethernet 10/100/1000T)
Conectividad externa (EX)	J6035D	Servidor de impresión HP Jetdirect (fast Ethernet, 10/100base-TX, USB 1.1)
	J7942A	Servidor de impresión HP Jetdirect en3700 (fast Ethernet, con todas las características, 10/100base-TX, USB 2.0)
	J7951A	Servidor de impresión HP Jetdirect ew2400 por cable/inalámbrico (fast Ethernet, versión básica, USB 2.0)
	J7988G	Servidor de impresión HP Jetdirect en1700 USB 2.0
Consumibles de impresora	Q6470A	Cartucho de impresión negro
	Q7581A	Cartucho de impresión cian
	Q7582A	Cartucho de impresión amarillo
	Q7583A	Cartucho de impresión magenta
Cables	C6518A	Cable de impresora USB 2.0 (estándar de 2 metros [6,5 pies])
Materiales de referencia	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>
	5021-0337	<i>PCL/PJL Technical Reference Package</i>

Para ver las versiones descargables, visite <http://www.hp.com/support/cljcp3505>. Cuando se conecte, seleccione **Manuals**.

Realización de pedidos a través del servidor Web incorporado

Siga estos pasos para realizar pedidos de consumibles directamente a través del servidor Web incorporado (consulte la sección [Uso del servidor Web incorporado en la página 117](#)).

1. Introduzca la dirección IP de la impresora en el navegador Web del equipo. Aparece la ventana de estado de la impresora. También puede dirigirse a la URL proporcionada en el mensaje de correo electrónico de alerta.
2. Si se le pide una contraseña, introdúzcala.
3. En la parte izquierda de la ventana de **Configuración de dispositivo**, haga clic en **Pedir consumibles**. Esto proporciona la URL donde puede adquirir consumibles y consultar información sobre éstos, incluidos los números de pieza y la información de la impresora.
4. Seleccione los números de las piezas que desee pedir y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA
Impresora HP Color LaserJet serie CP3505	Garantía limitada de un año

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/una región en el que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Servicio de garantía de auto reparación del cliente

Los productos HP están diseñados con varias piezas de auto reparación del cliente (ARC) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad al realizar la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico, HP identifica que la reparación se debe llevar a cabo mediante la utilización de una pieza ARC, HP enviará directamente esa pieza para sustituirla. Existen dos categorías de piezas ARC: 1) Piezas para las que la auto reparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que sustituya esas piezas, se le cobrarán los gastos de envío y mano de obra por este servicio. 2) Piezas para las que la auto reparación del cliente es opcional. Estas piezas están diseñadas también para utilizar la auto reparación del cliente. No obstante, si solicita a HP que las sustituya, no se le cobrará ningún coste adicional de acuerdo con el tipo del servicio de garantía diseñado para el producto.

Según la disponibilidad y si la distancia geográfica lo permite, las piezas ARC se entregarán al siguiente día laborable. Se ofrece la posibilidad de entregar las piezas el mismo día o en cuatro horas, si la distancia geográfica lo permite, con un cargo adicional. Si se necesita obtener ayuda, puede llamar al centro de soporte técnico de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza ARC de sustitución que si una pieza está defectuosa se debe devolver a HP. En los casos en los que se necesite devolver una pieza defectuosa a HP, debe enviarla a HP en un período de tiempo determinado, normalmente (5) días laborables. La pieza defectuosa se debe devolver con la documentación relacionada con el material enviado proporcionado. En caso de no devolver la pieza defectuosa, HP le facturará el importe de dicha sustitución. Con una auto reparación del cliente, HP abonará todos los gastos de envío y devolución de las piezas y determinará el servicio de mensajería o empresa de transportes que se utilizará.

Garantía limitada de los cartuchos de impresión y los tambores de formación de imágenes

Se garantiza que este cartucho de impresión HP está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra.

Esta garantía no cubre los cartuchos de impresión que: (a) se hayan recargado, restaurado, refabricado o alterado de alguna manera; (b) hayan sufrido problemas derivados del uso incorrecto, del almacenamiento inadecuado o del funcionamiento fuera de las especificaciones de entorno publicadas para el producto o (c) muestren desgaste por el uso normal.

Para recibir el servicio de garantía, devuelva el producto a su lugar de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP. HP, según su propio criterio, podrá sustituir los productos defectuosos o reembolsar el precio de la compra.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EN FORMA ESCRITA U ORAL. HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, HP O SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGÚN CASO, POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS (INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS) U OTROS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA DE ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO EN EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE AGREGAN A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LA LEY PARA A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Declaración de garantía limitada del Kit de fusor de imagen y del Kit de transferencia de la serie Color LaserJet

Se garantiza que este producto HP está libre de defectos en los materiales y la mano de obra hasta el momento en que aparezca un mensaje que anuncia que se acerca el final de la vida útil del tóner en el panel de control de la impresora.

Esta garantía no cubre productos que: (a) se hayan modificado, restaurado, remanufacturado o alterado de alguna manera; (b) hayan sufrido problemas derivados del uso indebido, almacenamiento inadecuado o funcionamiento fuera de las especificaciones de entorno publicadas para el producto o (c) muestren desgaste derivado del uso normal.

Para recibir el servicio de garantía, devuelva el producto a su lugar de compra (con una descripción por escrito del problema) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP. HP, según su propio criterio, podrá sustituir los productos defectuosos o reembolsar el precio de la compra.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EN FORMA ESCRITA U ORAL. HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, HP O SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGÚN CASO, POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS (INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS) U OTROS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA DE ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO EN EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE AGREGAN A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LA LEY PARA A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Asistencia al cliente

Obtener asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía para su país/región

Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en www.hp.com/support/.

Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.

Obtener asistencia 24 horas en Internet

<http://www.hp.com/support/cljcp3505>

Obtener asistencia para productos que se utilizan con un equipo Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Descargar utilidades, controladores e información electrónica sobre el software

http://www.hp.com/go/cljcp3505_software

Pedir consumibles y papel

www.hp.com/go/suresupply

Pedir piezas o accesorios originales de HP

www.hp.com/buy/parts

Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales

www.hp.com/go/carepack

Contratos de mantenimiento de HP

HP ofrece varios tipos de contratos de mantenimiento que satisfacen una amplia gama de necesidades de asistencia técnica. Los contratos de mantenimiento no forman parte de la garantía estándar. Los servicios de asistencia técnica pueden variar según el área. Consulte a su distribuidor local HP y compruebe los servicios con los que puede contar.

Contratos de servicio técnico in situ

Para proporcionarle el nivel de asistencia técnica que mejor se ajuste a sus necesidades, HP cuenta con contratos de asistencia técnica in situ con una selección de tiempos de respuesta.

Asistencia técnica in situ al día siguiente

Este contrato proporciona asistencia técnica el día laborable siguiente a la petición de este servicio. En la mayoría de los contratos in situ se puede pagar una cuota adicional para obtener horas de cobertura adicionales o desplazamientos fuera de las zonas de servicio técnico designadas de HP.

Asistencia técnica in situ semanal (volumen)

Este contrato proporciona visitas in situ programables cada semana para organizaciones que cuentan con muchos productos HP. Este contrato está destinado a lugares que emplean 25 o más productos de estación de trabajo, entre los que se incluyen impresoras, plotters, equipos informáticos y unidades de disco.

Garantía ampliada

HP SupportPack proporciona cobertura para el producto de hardware de HP y todos los componentes internos suministrados por HP. El mantenimiento del hardware abarca un período de uno a tres años a partir de la fecha de compra del producto HP. El cliente debe contratar el servicio HP SupportPack dentro del período indicado de garantía de fábrica. Para obtener más información, póngase en contacto con el Servicio técnico y de atención al cliente de HP.

Reembale la impresora

Si tiene que trasladar la impresora o enviarla a otro lugar, lleve a cabo los siguientes pasos para reembalarla.

-
- △ **PRECAUCIÓN:** El cliente será responsable de cualquier daño que se produzca en el transporte debido a un embalaje inadecuado. La impresora debe permanecer en posición vertical durante el transporte.
-

Para reembalar la impresora

-
- △ **PRECAUCIÓN:** Es *extremadamente importante* retirar los cartuchos de impresión antes de transportar la impresora. Los cartuchos de impresión que permanezcan en la impresora durante el transporte gotearán y cubrirán de tóner el motor y otras partes de la impresora.

Para evitar daños en los cartuchos de impresión, evite tocar el rodillo y guarde el cartucho en su embalaje original para que no quede expuesto a la luz.

1. Retire los cuatro cartuchos de impresión y envíelos por separado.
2. Extraiga la bandeja 3 opcional y envíela por separado.
3. Utilice el material de embalaje y la caja originales, si es posible. Si ya se deshizo de ellos, póngase en contacto con una empresa local de transporte para que le informen sobre cómo reembalar la impresora. HP recomienda asegurar el envío del equipo.

C Especificaciones de la impresora

Las especificaciones de la impresora contienen información acerca del tamaño, el peso, la alimentación y el ruido que emite la impresora. Las especificaciones también describen cómo afectan los diferentes modos de funcionamiento al consumo de energía, así como a las emisiones de calor y de ruido.

Especificaciones físicas

Tabla C-1 Dimensiones físicas de las impresoras HP Color LaserJet CP3505

Producto	Altura	Profundidad	Ancho	Peso ¹
Modelo base	400 mm (15,7 pulg.)	450 mm (17,7 pulg.)	400 mm (15,7 pulg.)	20,3 kg (44,8 libras)
Modelo base más unidad dúplex	423 mm (16,7 pulg.)	450 mm (17,7 pulg.)	400 mm (15,7 pulg.)	21,5 kg (47,4 libras)
Modelo base más bandeja 3 opcional	540 mm (21,3 pulg.)	450 mm (17,7 pulg.)	400 mm (15,7 pulg.)	25,4 kg (56 libras)
Modelo base más unidad dúplex y bandeja 3 opcional	563 mm (22,2 pulg.)	450 mm (17,7 pulg.)	400 mm (15,7 pulg.)	26,6 kg (58,6 libras)

¹ El peso de la impresora no incluye los cartuchos de impresión.

Especificaciones eléctricas

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/región de venta de la impresora. No convierta los voltajes operativos: puede dañar la impresora e invalidar la garantía del producto.

Tabla C-2 Especificaciones eléctricas de las impresoras HP Color LaserJet CP3505

Elemento	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	De 100 a 127 V (+/-10%)	De 220 a 240 V (+/-10%)
	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)
Capacidad mínima del circuito recomendada	6,5 A	3,5 A

Especificaciones de consumo de energía

Tabla C-3 Consumo de energía (media, en vatios)¹

Modelo del producto	Imprimiendo ²	Preparado ³	En reposo ⁴	Desactivado	Emisión de calor-Preparado (BTU/hora) ⁵
HP Color LaserJet CP3505	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505n	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505dn	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505x	407	46	15	7	162

¹ El consumo de energía refleja los valores más altos registrados para las impresiones monocromo y en monocromo cuando se utilizan voltajes estándar.

² La velocidad de impresión es de 20 ppm para soportes de tamaño carta y de 21 ppm para A4.

³ El tiempo de activación predeterminado desde el modo preparado al modo de reposo es de 30 minutos.

⁴ El tiempo de recuperación desde el modo de reposo al comienzo de la impresión es de 6 segundos.

⁵ La disipación máxima del calor para todos los modelos en estado preparado es de 171 BTU por hora.

 **NOTA:** Estos valores están sujetos a cambios.

Especificaciones acústicas

Tabla C-4 Emisiones acústicas de las impresoras HP Color LaserJet CP3505

Nivel de potencia sonora	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo (20 ppm) ¹	$L_{WA_d} = 6,4 \text{ b (A)}$ [64 dB (A)]
Preparado	$L_{WA_d} = 5,4 \text{ b (A)}$ [54 dB (A)]
Nivel de presión sonora: posición del observador	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo (20 ppm) ¹	$L_{pA_m} = 50 \text{ dB (A)}$
Preparado	$L_{pA_m} = 40 \text{ dB (A)}$

¹ La velocidad de impresión es de 20 ppm para soportes de impresión tamaño carta y de 21 ppm para soportes de impresión tamaño A4.

 **NOTA:** Estos valores están sujetos a cambios.

Especificaciones del entorno de funcionamiento

Tabla C-5 Especificaciones del entorno de funcionamiento

Entorno	Recomendado	Permitido
Temperatura	De 17 a 25 °C	De 10 a 27 °C
Humedad	Entre el 20 y el 60% de humedad relativa	Entre el 10 y el 70% de humedad relativa
Altitud	No aplicable	De 0 a 2600 m

 **NOTA:** Estos valores están sujetos a cambios.

D Información sobre normativas

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativas:

- [Declaración sobre la FCC](#)
- [Administración ambiental](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones específicas por país/región](#)

Declaración sobre la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Administración ambiental

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O₃).

Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo de suspensión, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Para determinar el estado de calificación de ENERGY STAR® de este producto, consulte la hoja de datos del producto o la hoja de especificaciones. Los productos calificados se encuentran indicados en:

www.hp.com/go/energystar

Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume bastante menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho.

Consumo de papel

La característica de impresión manual/opcional a doble cara automática (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de n páginas en una (varias páginas en una) reducen el uso de papel y, en consecuencia, la demanda de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

La devolución y el reciclado de los cartuchos de impresión de HP LaserJet son muy sencillos y totalmente gratuitos con HP Planet Partners. En cada nuevo cartucho de impresión y paquete de consumibles de la impresora HP LaserJet se incluyen instrucciones e información del programa en varios idiomas. Puede ayudar a reducir el impacto medioambiental aún más si devuelve varios cartuchos juntos en lugar de por separado.

HP se compromete a proporcionar productos y servicios de alta calidad que respeten el medio ambiente, desde el diseño del producto y la fabricación hasta los procesos de distribución, funcionamiento y reciclaje. Si participa en el programa HP Planet Partners, aseguramos que sus cartuchos de impresión HP LaserJet se reciclan correctamente. Se procesan para recuperar plásticos y metales que se usarán en nuevos productos ahorrando millones de toneladas de basura a los vertederos. Tenga en cuenta que no se le devolverá el cartucho. Gracias por ser responsable con el medio ambiente.

 **NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución sólo para devolver los cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No utilice esta etiqueta para cartuchos de inyección de tinta HP, que no sean de HP, que hayan sido rellenados o reacondicionados, ni para devoluciones de garantía. Para obtener más información sobre cómo reciclar los cartuchos de inyección de tinta HP, consulte www.hp.com/recycle.

Instrucciones de devolución y reciclado

Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Una hasta ocho embalajes individuales con cinta para atar o embalar (hasta un máximo de 32 kg).
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Ó

1. Utilice su propio embalaje, siempre y cuando sea adecuado, o solicite un embalaje gratuito de recopilación de grandes volúmenes en <http://www.hp.com/recycle> o llamando al 1-800-340-2445 (admite hasta ocho cartuchos de impresión de HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

Envío

Cuando vaya a devolver cartuchos de impresión de HP LaserJet para su reciclado, entregue el embalaje a UPS durante la siguiente recogida o entrega, o bien llévelo a un centro autorizado de entrega de UPS. Si desea saber la ubicación de su centro de entrega local de UPS, llame al 1-800-PICKUPS o visite <http://www.ups.com>. Si está realizando la devolución mediante la etiqueta USPS, entregue el embalaje a un transportista de U.S. Portal Service o déjelo en una oficina de U.S. Postal Service. Si desea obtener más información o pedir más etiquetas para devoluciones de gran volumen, visite <http://www.hp.com/recycle> o llame al 1-800-340-2445. Las recogidas de UPS solicitadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas de recogida habituales. Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Devoluciones fuera de Estados Unidos

Para participar en el programa de devolución y reciclado de productos de HP Planet Partners, sólo tiene que seguir las sencillas directrices de la guía de reciclado (que podrá encontrar dentro del embalaje de su nuevo consumible de impresora) o visitar <http://www.hp.com/recycle>. Seleccione su país/región para obtener más información sobre cómo devolver sus suministros de impresión de HP LaserJet.

Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP contiene una batería que podría requerir un tratamiento especial al final de su vida útil. Las baterías contenidas en este producto o suministradas por Hewlett-Packard para el mismo incluyen lo siguiente:

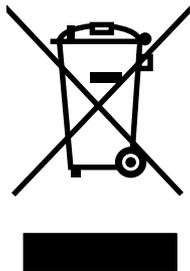
Impresoras HP Color LaserJet CP3505
Tipo: batería de monofluoruro de carbono-litio BR1632
Peso: 1,5 g
Ubicación: placa del formateador
Extraíble por el usuario: no



廢電池請回收

Para obtener información acerca del reciclaje, puede visitar la página Web <http://www.hp.com/recycle>, ponerse en contacto con las autoridades locales o visitar el sitio Web de Electronics Industries Alliance en <http://www.eiae.org>.

Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Las hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) de consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, un tóner) se obtienen en el sitio web de HP www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, (EE.UU.)

declara que el producto

Nombres de productos:³⁾ Impresoras HP Color LaserJet serie CP3505
Modelo regulatorio:²⁾ BOISB-0504-00

Que incluye

Opciones del producto: Q5985A – Bandeja de entrada opcional para 500 hojas
TODAS

Cartuchos de impresión: Q6470A, Q7581A, Q7582A, Q7583A

cumple con las siguientes especificaciones del producto:

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Producto láser/LED de Clase 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Clase B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B/ICES-003, Número 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC, y lleva la marca de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) no puede causar interferencias y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) A estos productos se les asignó un número de modelo normativo con fines regulatorios. No debe confundirse con los nombres o números del producto.
- 3) Las series CLJ3600 y CLJ3800 tienen un diseño similar, pero utilizan placas de interfaz distintas.

Boise, Idaho 83713, (EE.UU.)

1 de febrero de 2007

Sólo para consultas acerca de normativas, póngase en contacto con:

Persona de Su oficina local de ventas y servicio técnico de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE /
contacto en Europa Standards Europe., Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, (Alemania), (FAX: +49-7031-14-3143)

Persona de Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, (EE.UU.),
contacto en EE.UU. (Teléfono: 208-396-6000)

Declaraciones específicas por país/región

Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme la classe A des normes canadiennes de compatibilit lectromagntiques. « CEM ». »

Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Declaración EMI (Corea)

A급 기기 (업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Declaración EMI (Taiwán)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3505, CP3505n, CP3505dn, CP3505x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3505, CP3505n, CP3505dn, CP3505x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabla de sustancias (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	X	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3046

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Índice

Símbolos y números

- 2 caras, impresión
 - configuración del panel de control 99
 - opciones de encuadernación 100

A

- accesibilidad, características 4
- accesorios
 - pedido 193
- advertencias suprimibles 29
- ahorro de energía. *Consulte* Modo de reposo, característica
- ajustar escala de documentos Macintosh 50
- ajuste de escala de documentos 97
- alertas de correo electrónico
 - configuración 116
- alimentación, interruptor 6
- alimentación manual 27
- ampliación de documentos 97
- ampliada, garantía 204
- archivos EPS, resolución de problemas 186
- asistencia
 - en línea 203
- asistencia en línea 203
- atajos 96
- atajos (Macintosh) 50
- atacos
 - causas comunes 157
 - configuración de alertas de correo electrónico 116
 - recuperación 158
 - zonas 158

B

- bandeja
 - ubicación 5
- bandeja 1 52, 100
- bandejas
 - configuración 26
 - impresión a doble cara 52, 100
 - ubicación 5
- bandejas de entrada
 - configuración 16, 77
- blanco, páginas en impresión 94
- botones del panel de control 10
- brillo, visor del panel de control 28

C

- calidad de impresión, menú 18
- cambiar tamaño de documentos Macintosh 50
- cambio de tamaño de documentos 97
- Canadá, normas DOC 220
- cancelación de un trabajo de impresión 92
- características 3
- cartucho de impresión
 - almacenamiento 125
 - autenticación 126
 - comprobación del nivel de tóner 124
 - gestión 124
 - no fabricado por HP 126
 - original HP 126
 - sustitución 127
- cartucho de tóner. *Consulte* cartucho de impresión
- cartuchos
 - características 4
 - mensajes de estado 11
 - reciclado 215
- cartuchos, impresión
 - estado Macintosh 53
 - garantía 201
- cartuchos de impresión
 - características 4
 - estado Macintosh 53
 - garantía 201
- Centro de atención al cliente de HP 203
- cliente, asistencia
 - en línea 203
- color
 - ajuste 108
 - coincidencia 111
 - HP ImageREt 2400 106
 - HP ImageREt 3600 106
 - impresión en escala de grises 108
 - impreso frente a monitor 111
 - manejo 108
 - opciones de medios
 - tonos 108
 - sRGB 106
 - uso 106
- Color, configuración de la ficha 53, 102
- Comportamiento de las bandejas, menú 26
- configuración
 - alertas de correo electrónico 116
 - atajos (Windows) 96
 - atajos del controlador (Macintosh) 50
 - controladores 38, 47
 - prioridad 37, 46

- configuración, página impresión 114
 - configuración del controlador de Macintosh
 - ficha Servicios 53
 - papel tamaño personalizado 50
 - Configuración del controlador de Macintosh
 - filigranas 51
 - configuración del papel de tamaño personalizado
 - Macintosh 50
 - configuración del sistema, menú 20
 - consumibles
 - intervalos de sustitución 124
 - pedido 193
 - reciclado 215
 - consumibles, estado
 - configuración 30
 - panel de control, mensajes 11
 - consumibles agotándose
 - configuración de alertas de correo electrónico 116
 - consumibles vacíos
 - configuración de alertas 116
 - continuación automática 30
 - controladores
 - atajos (Macintosh) 50
 - atajos (Windows) 96
 - compatibles 35
 - configuración 37, 38, 46, 47
 - configuración de Macintosh 50
 - configuración de Windows 96
 - ficha Servicios 104
 - Macintosh, solución de problemas 185
 - Controladores de emulación PS 35
 - Controladores PCL 35
 - control de trabajos de impresión 91
 - Corea, Declaración EMI 220
 - cubierta superior, ubicación 5
- D**
- Declaración EMI de Taiwán 221
 - declaración sobre la FCC 214
 - declaración VCCI de Japón 220
 - desinstalación de software en Macintosh 48
 - detección automática de soporte 80
 - diagnóstico 174
 - diagnóstico, menú 25
 - DIMM
 - instalación 132
 - dirección, impresora
 - Macintosh, resolución de problemas 185
 - dirección IP 57
 - Dirección IP
 - Macintosh, resolución de problemas 185
 - directorio de archivos, página impresión 115
 - doble cara, impresión 28
- E**
- E/S, menú 23
 - EIO (entrada/salida mejorada) configuración 60
 - eliminación de software en Macintosh 48
 - encendido/apagado, interruptor 6
 - Energy Star, cumplimiento 3
 - entornos compartidos 32
 - error, mensajes del panel de control 11
 - errores de continuación automática 30
 - especificaciones
 - características 3
 - soportes 61
 - estado
 - ficha servicios de Macintosh 53
 - estado de consumibles
 - configuración 30
 - estado de consumibles, página impresión 114
 - estado del consumible, ficha Servicios de Macintosh 53
 - estado del dispositivo
 - ficha Servicios de Macintosh 53
 - estado de los consumibles
 - características de la impresora 4
 - panel de control, mensajes 11
 - extensor de la bandeja de salida 67
- F**
- ficha Servicios
 - Macintosh 53
 - filigranas 51
 - Finlandia, declaración de seguridad láser 221
 - fuentes
 - archivos EPS, resolución de problemas 186
- G**
- garantía
 - ampliada 204
 - Auto reparación del cliente 200
 - cartucho de impresión 201
 - producto 198
- H**
- Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 218
 - HP, teléfono contra fraudes 126
 - HP SupportPack 204
 - HP Web Jetadmin
 - comprobación del nivel de tóner 125
 - uso para configurar alertas de correo electrónico 116
- I**
- idioma, configuración predeterminada 31
 - impresión, cartuchos
 - estado, mensajes 11
 - reciclado 215
 - impresión, menú 17
 - impresión a doble cara 28, 52, 99, 100
 - impresión a dos caras 28, 99
 - impresión de doble cara 99
 - impresión en escala de grises 108
 - Imprimir documento en 97

Indicación de tamaño/tipo,
característica 28
información, menú 15
instalación
software de Macintosh para
conexiones directas 47
software Macintosh en
redes 48
instaladores, Windows 43

J

Jetadmin, HP Web 42

L

láser, declaraciones de
seguridad 220, 221
Lenguaje, característica 29
limpieza de la impresora 131
lista de fuentes
impresión 115
luces del panel de control 10, 11

M

Macintosh
asistencia 203
cambiar tamaño de
documentos 50
componentes de software 43
configuración del
controlador 47, 50
controladores, solución de
problemas 185
desinstalación de software 48
instalación de sistema de
impresión para conexiones
directas 47
instalación de sistemas de
impresión para redes 48
problemas, solución de
problemas 185
sistemas operativos
compatibles 46
software 46
tarjeta USB, resolución de
problemas 186
manejo del papel, menú 16
mantenimiento, contratos 204
marcas de agua 95
máscara de subred 58
medios
tamaños admitidos 63

medios admitidos 63
medios de impresión
admitidos 63
medios especiales
directrices 66
memoria
activación 135
ampliación 132
instalación 132
mensajes del panel de control 11
menús
calidad de impresión 18
configuración del sistema 20
diagnóstico 25
E/S 23
impresión 17
información 15
manejo del papel 16
restablecimientos 24
menús, mapa
impresión 114
Modo de reposo,
característica 84

N

normativa
FCC 214
n páginas por hoja 51, 101

P

página de prueba de ruta del
papel 174
página de registro 174
página de uso
impresión 114
Página en blanco con dúplex,
característica 28
páginas 174
páginas de información de la
impresora 114, 191
páginas por hoja 51, 101
páginas Web
características de la
impresora 3
panel de control
botones 10
brillo del visor 28
configuración 26, 37, 46
descripción general 9
entornos compartidos 32

idioma, configuración
predeterminada 31
luces 10
menús 13
ubicación 5
visor 11
papel
alimentación manual 27
cargar en la bandeja 1 67
configuración de las
bandejas 26
páginas por hoja 51, 101
primera página 50, 93
tamaño del documento,
selección 97
tamaño personalizado 98
tamaño personalizado,
configuración de
Macintosh 50
tamaños admitidos 63
tamaños personalizados 65
papel especial
directrices 66
pausa de un trabajo de
impresión 92
personalizado, papel de tamaño
configuración del
controlador 98
portadas 50, 93
primera página
en blanco 94
uso de un papel diferente 50
utilizar otro papel 93
prioridad, configuración 46
prioridad de configuración 37
programa de administración de
productos 215
puerta frontal, ubicación 5
puertas, ubicación 5
puertos
resolución de problemas de
Macintosh 186
ubicación 6
puerto USB
instalación de Macintosh 47
resolución de problemas de
Macintosh 186
R
ranura EIO 6

- reciclado
 - programa medioambiental y de devolución de suministros de impresión de HP 216
 - recuperación de atascos 31
 - redes
 - configuración 57
 - desactivación de AppleTalk 60
 - desactivación de DLC/LLC 60
 - desactivación de IPX/SPX 59
 - desactivación de protocolos 59
 - dirección IP 57
 - instalación de Macintosh 48
 - máscara de subred 58
 - puerta de enlace predeterminada 58
 - ubicación de los puertos 6
 - uso del panel de control 32
 - reducción de documentos 97
 - reembalaje de la impresora 205
 - resolución de problemas
 - archivos EPS 186
 - restablecimientos, menú 24
 - Retraso de reposo, característica 84
- S**
- salida, bandejas
 - ubicación 5
 - seguridad, declaraciones 220, 221
 - Servicios, ficha 104
 - servicio técnico, contratos 204
 - servicio técnico in situ, contratos 204
 - servidores de impresión HP Jetdirect 60
 - servidor Web incorporado
 - comprobación del nivel de tóner 125
 - pedido de consumibles 195
 - uso 117
 - uso para configurar alertas de correo electrónico 116
 - sistemas operativos
 - compatibles 34, 46
 - sitios Web
 - asistencia al cliente 203
 - asistencia al cliente Macintosh 203
 - sobres
 - carga en la bandeja 1 69
 - software
 - configuración 37, 46
 - desinstalación en Macintosh 48
 - HP Easy Printer Care 42
 - HP Web Jetadmin 42
 - instalación de conexión directa, Macintosh 47
 - instalación de red, Macintosh 48
 - Macintosh 43, 46
 - servidor Web incorporado 42, 48
 - sistemas operativos
 - compatibles 34, 46
 - Windows 33, 43
 - Software de HP-UX 44
 - Software de Linux 44
 - Software de Solaris 44
 - Software de UNIX 44
 - Software Easy Printer Care 42
 - software HP Easy Printer Care
 - uso 120
 - Software HP Easy Printer Care 42
 - solución de problemas
 - atascos 158
 - calidad de impresión 189
 - lista de comprobación 138
 - problemas de Macintosh 185
 - salida incorrecta de la impresora 183
 - transparencias 189
 - soporte
 - detección automática 80
 - soportes
 - alimentación manual 27
 - carga 67
 - configuración de las bandejas 26
 - páginas por hoja 51, 101
 - primera página 50, 93
 - tamaño del documento, selección 97
 - tamaño personalizado 98
 - tamaño personalizado, configuración de Macintosh 50
 - soportes de impresión
 - carga 67
 - Soportes de selección PS, característica 27
 - SupportPack, HP 204
 - Sustituya consumibles, configuración 30
- T**
- tamaños de papel
 - personalizados 65
 - técnica, asistencia
 - en línea 203
 - transporte de la impresora 205
- U**
- Unión Europea, eliminación de residuos 218
 - Usar bandeja solicitada, característica 26
 - Usar otra bandeja, característica 27
 - USB, puerto
 - ubicación 6
 - uso de otros papeles/portadas 93
- V**
- varias páginas por hoja 51, 101
 - visor del panel de control
 - brillo, ajuste 28
 - idioma, configuración predeterminada 31
 - mensajes 11
- W**
- Web, sitios
 - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 218
 - Windows
 - componentes de software 43
 - configuración del controlador 38, 96
 - controladores compatibles 35

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB441-90943